WORK PAPERS OF SIL-AAB

Series B Volume 9

AN INTERIM DJINANG DICTIONARY

Compiled by: Bruce Waters

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS
AUSTRALIAN ABORIGINES BRANCH
BERRIGAR, DARWIN
N.T. 5700 AUSTRALIA

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS
AUSTRALIAN ABORIGINES BRANCH
DARWIN
October 1983
Waters, Bruce.
An interim Djinang dictionary.


499'.15
PREFACE

These Work Papers are being produced in two series by the Summer Institute of Linguistics, Australian Aborigines Branch, Inc. in order to make results of SIL research in Australia more widely available. Series A includes technical papers on linguistic or anthropological analysis and description, or on literacy research. Series B contains material suitable for a broader audience, including the lay audience for which it is often designed, such as language learning lessons and dictionaries.

Both series include reports on current research and on past research projects. Some papers by other than SIL members are included, although most are by SIL field workers. The majority of material concerns linguistic matters, although related fields such as anthropology and education are also included.

Because of the preliminary nature of most of the material to appear in the Work Papers, these volumes are being circulated on a limited basis. It is hoped that their contents will prove of interest to those concerned with linguistics in Australia, and that comment on their contents will be forthcoming from the readers. Papers should not be reproduced without the authors' consent, nor cited without due reference to their preliminary status.

Views expressed by the authors are not necessarily those of SIL.

Research resulting in this volume was partially funded by grants from the Department of Aboriginal Affairs.

To order individual volumes of the Work Papers, or to place a standing order for either series, write:

Bookseller
SIL
PO Berrimah
Darwin NT 5788
Australia

S.K. Ray
Series Editor
INTRODUCTION

There are three dictionaries in this volume. The main dictionary is an alphabetically-organized listing of Djinang words, and contains various fields of information for each Djinang entry. Thus an entry will contain several of the following fields:

1. Djinang word or phrase
2. Dialect information
3. Part of speech
4. English meaning
5. Roget's Thesaurus semantic category number
6. Illustrative example (either a sentence, or phrase, with English translation)
7. Synonyms (including speech and dialect variants of the same word)
8. Antonyms

Some of these fields of information occur in every entry (eg. 1, 3, & 4); some occur in most entries (eg. 2, & 5); some occur in a relatively few entries (eg. 6, & 7); while antonyms (8) occur in only a couple of entries.

If a Djinang word or phrase has more than one sense, the entry will give all the Djinang senses. I have tried to give enough English senses to indicate the semantic range of a Djinang word in those cases where I know a single English gloss to be too restrictive. For each such sense, I often give a Roget category number as well - particularly if the category numbers differ.

Synonyms are usually given at the end of the entry, or after the first of the English meanings. Normally a synonym will have the same range of meanings as the main entry, though not always. The reader should check in the dictionary where the synonym is listed as a main entry to see its range of meanings. It must not be assumed that the range of meanings and the listed synonyms given for any entry are exhaustive. The dictionary represents only my knowledge of the language at the time of writing, and will be expanded by subsequent field work.

In addition to the main dictionary, the volume contains two 'reversed' dictionaries. One is a reversal organized
around the English 'keywords' (i.e. the words of an English
gloss which I judge to be significant as abbreviated
indicators of the full sense), in alphabetical order. In
this reversed dictionary, the only other fields of
information in an entry are the Djinang word or phrase, and
Roget's semantic category number. These latter two permit
cross-referencing of the other reversed dictionary as well
as of the main dictionary.

The other reversed dictionary is organized around the
Roget Thesaurus semantic category number, entries being
arranged in ascending numerical order. For any group of
entries having the same number, the entries are mutually
ordered with respect to the Djinang word or phrase. The
only other field included in an entry is the 'keywords'
field (although not present in every entry), which permits
cross referencing of the other reversed dictionary. The
Roget numbers are taken from the 1975 edition of Roget's
International Thesaurus published by Penguin Books. In
that book, the numbers range from 1 to 990. I have added
a few extra numbers, to facilitate the grouping of
grammatical items and small closed classes of lexical items.
The extra numbers used are as follows:

994  interrogative particles
995  suffixes (both inflectional and derivational)
996  logical relators (i.e. markers of kinds of dependent
     clauses)
997  pronouns (both full form pronouns, and pronominal
     clitics)
998  modals
1001 body parts (including psyche terminology)
1002 particles
1003 negatives
1004 reciprocal/reflexive
1005 ejaculative
1006 deictics (i.e. demonstrative words)
1007 auxiliary verbs

This completes the introductory discussion. In the
discussion which follows, I will give more details of the
contents of each of the fields of information in the main
dictionary - particularly any notational abbreviations which
are used. I will also comment on the orthography, the
 genetic affiliation of Djinang to other Yolngu languages,
and various other topics.
GENETIC AFFILIATIONS

At the time of writing, Djinang appears to be a member of the Nhangu group of languages in the Yolngu family. This was first suggested to me by Ray Wood of the Summer Institute of Linguistics, on the basis of survey work carried out by him in 1973 (approximately). Later, independently, David Zorc of the School of Australian Linguistics suggested the same affiliation on the basis of a small corpus of Golpa language data collected in 1981. (Golpa is one of the Nhangu languages, and the territory of its speakers lies in the north-eastern extremities of the Wessel Islands). My own field notes, together with Djinba data which I have recently collected and the Yan-nhangu data (Crocodile Islands), strongly supports the affiliation suggested by Wood and Zorc. In fact, while the evidence for Djinang being a Nhangu language is quite good, the evidence for the same affiliation for Djinba is even better.

DJINANG DIALECTS

There are currently seven principal Djinang-speaking clans; some of these are small (one near to extinction, though with potential for survival), while others are quite large. Each such clan has its own speech variety, although the linguistic realizations of dialect differences are various and the linguistic distance between each dialect varies according to the clans being considered. Thus, Manyarring and Murrungun clans' speech varieties are almost identical, while both differ markedly in some features from Marrangu. As I will be publishing separately on this issue, I will not go into details here. For some clans, the dialect name is a more convenient label than the clan name (eg. Wulaki), and will be used in this volume. Each clan is given an abbreviation as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Clan (or Dialect)</th>
<th>Abbreviation</th>
<th>Moiety</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Manyarring</td>
<td>mn</td>
<td>Djuwing</td>
</tr>
<tr>
<td>Marrangu</td>
<td>ma</td>
<td>Djuwing</td>
</tr>
<tr>
<td>Murrungun</td>
<td>mu</td>
<td>Djuwing</td>
</tr>
<tr>
<td>Balmbi</td>
<td>ba</td>
<td>Yirritjing</td>
</tr>
<tr>
<td>Djaditjibi</td>
<td>dj</td>
<td>Yirritjing</td>
</tr>
<tr>
<td>Mildjingi</td>
<td>mi</td>
<td>Yirritjing</td>
</tr>
<tr>
<td>Wulaki</td>
<td>wu</td>
<td>Yirritjing</td>
</tr>
</tbody>
</table>

vii
If a word is used by all clans, the entry for the word will give 'all' (or possibly DJN) in the dialect field, instead of listing all the clans individually.

My fieldwork thus far has been limited to the Djuwing dialects, and principally in the Marrangu and Murrungun dialects. Information about other dialects comes mainly from information supplied by speakers of Djuwing dialects. I express my appreciation to my principal teachers: Joe Gidarri (ma), Manbarrarra (mu), and David Malanggi (mn). In addition, I have access to A. Capell's handwritten field notes, most of which is in the Wulaki dialect, being gathered about 1941 or before. I extend thanks to various others who have supplied language data, both directly and indirectly: George Milpurrurr (Ganalbingu clan, Djinba language), Jack Merritji (ma), David and Kathleen Glasgow, Jeffrey Heath, Frances Morphy, David Zorc, Beulah Lowe, and Graham McKay.

In the main dictionary, I will occasionally cite a word from another language or dialect, and in such a case I indicate the language or dialect source by an abbreviation. The following are used:

DJAM  Djambarrpuynugu
DJB  Djinba (dialect)
GAN  Ganalbingu (dialect)
GUP  Gupapuyngu
LIYAW  Liyagalawumirr
RITH  Ritharrngu
BRRR  Burarra

These are Yolngu languages or dialects, with the exception of Burarra which is a prefixing language to the west and north-west of Djinang. Ganalbingu and Djinba are Yirritjing and Djuwing clans which speak the language called 'Djinba' in the recent literature. Other clans which belong to this language are Dabi (Yirritjing), Manydjalpingu (Djuwing), and Walmapuy (moiety?). The various clans exhibit dialect variations similarly to the Djinang clans. Liyagalawumirr is closely related to Ganalbingu and Djambarrpuynugu, according to local opinion. In fact, a Djinang man once said to me: 'Gupapuyngu is the mother of Djambarrpuynugu, and Liyagalawumirr is the mother of Gupapuyngu'.

viii
ORTHOGRAPHY AND COLLATING SEQUENCE

For ease of comparison with other Yolngu languages, the 'standard' Yolngu orthography is used herein, with the exception that:

1. Velar nasal is written ng and an n + g sequence is printed as n.g to avoid ambiguity with the velar nasal; and
2. The vowel symbols e, o, and å are not used because vowel length is not contrastive in Djinang.

Although the Yolngu orthography is used, this in no way implies that this orthography is viewed as being an optimal practical orthography. There is accumulating evidence that speakers of at least some Yolngu languages have difficulty with the voiced versus voiceless stop symbols, and orthography testing would be very helpful.

The voicing contrast in stops is neutralised in word initial position. In a previous publication, I claimed that voicing was contrastive word initially ('Djinang Phonology' Pacific Linguistics Ser. A No. 60, Papers in Australian Linguistics No. 14, ANU:Canberra, p.12). In the light of further fieldwork, I have found this claim to be false. This brings Djinang into line with other Yolngu languages in this respect. The voicing contrast in word initial position is maintained consistently (and with meaning contrast) only in the two auxiliary verb forms: girí 'habitual aspect', and kiri 'progressive aspect'.

The collating sequence used for Djinang data in this volume is the following:

a b d d dj g i k l m n n ny ng p r rr t t tj u w y

PARTS OF SPEECH AND TRANSITIVITY

The part of speech field is labelled 'PofS:' in the main dictionary. The following part of speech abbreviations are used:

adj adjective
adv adverb
aux auxiliary verb
dm derivational morpheme
dx deictic (ie. demonstratives)
ej ejaculative
ip interrogative particle
lr logical relator
modal modal
n noun
neg negative
pro pronoun (free form or pronominal clitic)
pt particle
recip reciprocal/reflexive
suf suffix
v0 non-inflecting class of suppletive verb roots
v1 class 1 verb
v2 class 2 verb
v3 class 3 verb

The part of speech field also lists the transitivity value for a Djinang verb, if known. Four abbreviations are used:

it intransitive
dit di-intransitive (i.e. a 2-place verb, the second place governing Dative case)
t transitive
dt di-transitive (i.e. a 3-place verb, the second place being unmarked for case, and the third place governing Accusative or Dative case as Indirect Object)

The verb class paradigms are given in 'Djinang Morphology' (Pacific Linguistics Ser. A No. 60, Papers in Australian Linguistics No. 14, ANU:Canberra), and details may be gained from that source. A revised analysis of Djinang verb classes is in preparation at the time of writing; the revision will correct a minor error and add complementary detail to the account of the semantic categories marked formally by verbal inflections. A simplified list of the main forms for each class, and the categories they often encode, now follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>fut</th>
<th>y.pst</th>
<th>imp</th>
<th>t.pst</th>
<th>t.pst.irr</th>
<th>t.pst.cont</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>class 1</td>
<td>-gi</td>
<td>-mi</td>
<td>-wi</td>
<td>-(ngi)li</td>
<td>-nyiri</td>
<td>-nyi</td>
</tr>
<tr>
<td>class 2</td>
<td>-gi</td>
<td>-mni</td>
<td>-rri</td>
<td>-(dji)ni</td>
<td>-niri</td>
<td>-ni</td>
</tr>
<tr>
<td>class 3</td>
<td>-dji</td>
<td>Œ/-rri</td>
<td>-gi</td>
<td>-ni</td>
<td>-nyiri</td>
<td>-nyi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The categories abbreviated above are as follows, and these will very occasionally occur in entries in the main dictionary:
future

y.pst  yesterday-past (any definite time in the past which is not the same day as the speech event)

imp  imperative
t.pst  today-past (any past time on the same day as the speech event or contemporaneous with the speech event - in which case the event must be punctiliar)
t.pst.irm  today-past-irrealis (the unreal mood of the today-past tense)
t.pst.cont  today-past-continuous (continuous aspect in the today-past tense)

In the dictionaries verb forms are cited with future inflection. It should be noted, however, that Djinang speakers use the imperative as the citation form (and so do Djinba speakers). The imperative is sufficient for indicating class membership, but I chose the future as the citation form because it exhibits the least allomorphy.

MEANING FIELDS

The content of meaning fields is fairly straightforward; a few comments are apt at this point, however. Firstly, information of an ancillary nature is sometimes included in one of the meaning fields of an entry. Such information is enclosed in parentheses, and pertains to the entry as a whole rather than to the particular meaning with which it occurs. Information about stem or inflectional irregularities, or a cognate form from another language, is typically presented in this way.

Djinang, and Yolngu languages generally, is rich in metaphorical senses for compounds - usually formed by prefixing a body-part nominal to a noun or verb stem. I try to give the non-metaphorical senses for such words first in the entry, and the metaphorical ones later, though I have not been fully consistent in doing this. For some compounds, I give a literal translation of the parts, enclosed in parentheses.

OTHER WORKS ON DJINANG AND DJINBA

The author is currently pursuing studies towards an MA degree in Linguistics at the Australian National University. In the course of these studies, various items will be produced. The major ones will be a grammar of
Djinang, and if time permits, a comparative wordlist for
Djinang and Djinba (including verb inflections in the
latter language). The thesis will include studies on
dialect variations in Djinang, and linguistic diffusion in
the western extremities of the Yolngu language area.
Anyone wishing to obtain copies of this material should
write to me in care of the Summer Institute of Linguistics,
at the Darwin address given in this volume. Copies will be
available at cost, provided orders are received prior to
the date of final production - anticipated to be towards
the end of the first quarter of 1984. A copy will also be
lodged with the Australian Institute of Aboriginal Studies.
ability ganydjar
ABL -ngir
ABL -ngir 995
able-bodied djimarri-girri 550
abnormal behaviour gurrurrak 84
abode of dead birraliku 971
abode of dead barraku 971
Aboriginal man yul
Aboriginal people yul mala 371
Aboriginal people yulpili
Aboriginal people's only yulangibri 773
about -bi 452
about ... -ngirri 9
about that time bilakiging bildjerri 108
about to djeni Kuyim 280
about what nyinay
about what nyimay 994
above buring
above djamarr 289
absent-minded gungi minydjir girri 513
abstain from bay 674
abstain from gubidji 674
abuse bigdjarridjirriri 489
abuse malij yan 294
abuse yan-mangbi wajidji 924
abusively bigdjarridjiga 889
ACC -ngirrinya 995
ACC -nyi 995
accept marriyirripi 420
accept criticism buniripi invdji galbung 299
accept someone marriyirripi 489
accident by spirit suggestion marri-wajidji 156
accidently bubali 596
according as miri
according to ability ganydjar
according to strength ganydjar
accuse yagirrri 928
accuse falsely djarrma marri 481
act djamarri 676
act from emotion budjirr gatjirri 810
action involving side galiyirri 239
acts of troublemaking gunjambi djamarriyirri 827
actual -mirring 494
additionally gurrkuny 38
add up gunkurtjirri 38
adpeirr perform activity mangidji girri 696
adhere to gunpigi 768
adult gunpigiing 134
adult wanadjidji
adultery marra mba 951
affect gulkurung 178
affection nyayang 887
affirmation -gina 532
afraid lurrikin-yawangidi 854
afraid yawangidi 854
after ngunngirri 45
after ngunngirri 45
after rirringir 128
after another wurpingirri 128
after delay dinngirr gipi 136
afternoon balanggidi 129
afternoon balanggi 129
after that ngunngirri girri 120
after that ngunngira-kirri 1006
after that ngunngirri 120
after that ngunngira-kirri 120
after that ngunngirri 120
after that time dinningirdi 128
after this dinningirdi 128
after this dinngirri 120
after this dinngirri 120
after this girri dinningirdi 45
after this rirringir dinningirdi 45
afterwards djudipan 129
afterwards ngunngiri 129
afterwards yilimiri
again yil 106
again later on yilli guyimi 106
again once more madjirridi wurpmb 106
again once more madjirrtji 20
aggressive towards marri rali 712
agree yilidjirridi 488
agreeable biri-bilbal 781
aim djuw-ngang 617
aim yarramirrigi 617
aim at ngurilung 617
alarmed suddenly mirdgidji 854
alienable possession -kilim 773
alive wanngi 368
alive wanngidjadi 368
alive wanngi nyinidji 368
alive wanngi 368
all bukaak 52
ALL -li 995
all along the way ganda-kiliwili 203
alleviate garpirri
all kinds nyim 52
all kinds nyim-ginjirri
all the children wajgwealu 132
all the different groups nyinjirri mala 568
all the way kiri 1007
alone –bi 88
alone ngàgawa 88
alone ngàgawirrka 88
alone rarrimali 88
alone rarrimali-rarrimalipm 88
alone then –bipmban 86
along –mirrppm 283
along the side ganda-kiliwili 358
along the top gangan-mirrppm 305
already ngurrum 99
already finished giriri ngurrum 54
also girrigima 36
also giriri 38
although bill
always like that bintik ngurrum 113
always like that bintji ngurrigima 113
always the same bindjirr Kirim ngurruguma 106
always understand marnggi nyini 516
amazed girriddigi 854
amazed mirmirriddigi 854
ambiguously speak gurrikung wanjidji 518
amplification galkngu 197
amplification construction miri 197
amuse oneself galng inydji rani 837
anaphoric definiteness of referent –tji 995
anarchist rum-bangarinyinajiking 734
ancestor’s country mutjiring 194
ancient custom timakusi 127
and a 1062
and so ga miri 157
angel djangon ganvakijing 948
angel djangunyging 968
angry djalg 891
angry djalgidjidji 891
angry djalkngi 891
angry djal-watjigji 891
angry madakarritj 891
angry madakarritjinjirdiji 891
angry madakarritjiwitjirrjadi 891
angry murmurdjaring 891
angry at nguy-murnurdjigji 891
angry person madakarritjbinji 891
angry person nguy-djungngigling 891
angry person nguy-gunxambigijing 891
angry person nguy-ngungming 891
angry thoughts bunmir-diy 891
anguished by shame guyir galbi giriri nyinidji 825
anguished over what one overhears butjiir djalgidjidji 825
animal maypal 345
ankle dünuguru 1001
announce death garrakang 528
annoy nguy-marrgi 827
another wurrpa 15
another wurrpili 15
another (of different kind) wurpi 6
another (of same kind) wurpi 15
another also wurpi giriri 15
answer back birintiljpm ngurri 975
answer back bunir-balpariji 885
answer back bunir-killjpm 468
answer back bunir-wubirdji 448
answer back yan birintiljpm ngurri 878
answer back at each other yan bunir-djamig 878
ant giyany 345
antagonistic mari-yulung 827
antagonistic disposition gungi mirikngu 784
antagonistic towards djabir-marginjiddji 785
antagonistic verbally towards rarrimari-marginjiddji 785
antbed windi
antelope kangaroo dijganda 345
antelope Kangaroo garritjambal 345
anthill windi 192
antiquity gasping 125
antiquity nu 125
anxiety mari 825
anxious galngi djalgidjidji 825
anxious wargudjiddji 825
anxious wargudjiddji 829
anxious wargugu-longi 825
anxious wargugu-gupirrigungi 823
any bupalikinjim
anyone bupalikinjim 159
anytime bupalikinjim
anytime bupalikinjimairri
anytime from now on bupalikinjimairri
anywhere bupalikinjim
apart rarrimali 46
apart rarrimali-rarrimalipm 46
apologize mirigi-pultjigji 838
apostle yan-ginyirbi 272
apparel birbi 228
appear birraldinjirdiji 445
appeared as though bitma
appear to be many gidjiling 104
appear visibly inydi milirdjigji 445
appendage butjiir 40
appoint as gundjirr-irripigli 752
approach backwards bunyindji wujidji 286

122
approach each other bimir-mirripilidjidi 293
approach face-to-face bimir-balparigi 269
approach pretending not to observe mil-pirruigi 341
approach to fight bimir-balparigi 714
approval yitjiddiidi
approved person yitjiddja-yakiting 923
approved thing yitjiddja-yirri 293
approve of bimir-kalikaligi
apt bulanggiitj 24
apt butal 24
apt expression yan djambatj
arbitrate gaangamigirri 720
arbitrate between two sides in controversy ray-djabarrkiging
arbitrator djabarrkiging
archipelago djali-gampili-gampili mala 349
area djawal 184
area ngirii 184
argue bimir-dwati nyinidi 475
argue the point djilang-mambing 475
arise waykung 215
arise from sleep bindji 678
arm gundjarr 1801
armband nganybak 228
armband of cane and feathers gunbarr 228
armband of red parrot feathers gubalaj 228
armpit way
around the edge garr-rirrirr 234
arrested by thought gunji watji 449
arrival of event yulgung 295
arrive bur 295
arrive djip 295
arrive girridjidi 295
arrive yulgung 295
arrive at river mani-yulgung 295
arrive inbulyulgung 295
arrive in early morning mukurdijji
arrive to meet bir-yulgung 295
arrogant person yan-magbi yanbiri 857
artery gurrkarr
articulate person rarri-djarrkut 579
as miri
as a result mararga
ascend bulbardiigi 388
ascend burburidjii 388
ascend inyddja waykungu 388
ascend wall 368
ascend walmidjii 388
as for him/her nyanngang
ash gibalbal 381
ashamed yungidjirr 381
ashes gibalbalidjii 381
ashes gurrabili 381
ask butaljidi 459
ask about yanyang 459
ask for butaljidi 761
ask for goods inyddja gar-birurrug 761
ask to accompany wallidjii 267
assault djulidjulidjii 716
assembly gajikatjitingi 74
assembly gurrkung 74
assembly mutipinigi 243
assembled inyddja gurrkung 74
assemble into one gurrkung wurpa 30
assent insincerely ngadju yitjiddiidi 541
assistance in fight ganka-djingili 703
astride bala 28
as you say ma 483
at another place wumpirri 184
at beginning ngurrwagipgilipirri 125
at camp gurrwam 184
at different places wumpirri-wumpirri 15
at one place wumpirri 184
at peace nguy-max 717
at peak of mirnpmban
at present time djiningirri 121
at river maningi 359
attack biribiridji 712
attack djulidjulidjii 712
attack with spears barrtjigi 712
attempt inyddja manyangi 671
at that time ngungkujingim 108
at that time ngungukuwing 108
at the time when nyadjihan 994
attract allegiance mil-djiti 739
attract attention mil-djiti 455
attractive mil-majimali 841
aunt bapipi 11
aunt bawupi 11
aunt bawupi 11
authority due to age wana 690
avenge bayarradjii 710
avoid each other inyddja buriri-nyang 620
avoid eye contact with each other inyddja burir-nyang 620
awake binyga 678
awake binygadji 678
awake djirridji 678
awake inyddja gumipirrigung 678
awake by touch djaitjigi 678
awake ready to begin inydi ngultjigidi 678
away from speaker minydi 298
away from that place ngungirrnm 298
awed yawngidi 360
axe mangarrti 638
axe ngapama 636
baby gurulk 132
baby boy gurulk yul 132
baby girl gurulk mugi 132
back guraki 286
backbone burri 1081
backbone guying 1801
back over there nguyumikiri 1996
back there nguyumirri 230
back there nguyukirri 230
back-to-back burndji gung
back towards here bapilakawa 281
back-translate burr-biirndjingiligi 520
backwards bunyindjirn 286
backwards munngiqiri 286
bad mirgangan 645
bad mirgi 645
bad mirgidiidjiri 654
bad mirikuni 645
bad nirng ng 645
bad nirngiddjiri 645
bad nganyi 645
bad-mannered mayalinyerring
bad tempered djalkgi
bad-tempered galngi-giydi 891
bad trouble nirng ganyambi djamaadjeji 827
bag gurung 194
bait djangg 542
balancing giljkiligi 28
bald bungiili 229
bald gungi-liling 229
bambo dharian 366
bambo spear man-guli 723
bambo spear mangamanga 723
banana plant nigarr 366
bandicoot wangerrua 365
bandicoot wurrungurra 365
banish bulungurri 380
banishment bulungurrginyirbi 380
banyan tree baday 346
baptised gungi yigiligii 988
barb nilinyi 256
barbed spear buku 723
barbed spear lumbik 723
barbed spear madajunggu 723
barbed spear nipirri 723
bark bumbali 226
bark ngatirrji 409
bark hut ngurrwugiging
barracuda guwarrina 365
barramundi djamanbal 365
barramundi djundjarr 365
barramundi fish djundjarr 365
barramundi fish malu 365
barramundi fish mirknggamarirri 365
bar-shouldered dove giljirri 365
barter inydi gung 791
bar the way djal 57
be ngurrirjig 1
be nyinidji 1
bear mini 164
beard djabirrmarl 1081
bearded man djabirrmarriging 372
bearded man djabirrmarirbi 259
because gima 158
because of -ir 158
because of that nguyugiri 157
because seemingly yurru 158
bee ganingalkngalk 982
bee nakarri 365
beehive djawu 192
bee species miwal 365
bee species nguridji 345
before djulu 125
before ngurrwakng 125
begin an action ngurrirr-yirrigi
beginning of wet season ngurr-rumal 141
beginning point nguri 68
begin to finish bunyin-mukjdigi 54
behave uncharacteristically gurrurrruk
behind burribirimirri 238
behind djugit
behind guraki 238
belief marr-pirralnyakindjinyirbi 485
believe marr-pirralnyakindjiji 485
believe marr-yirrimkinkidi 485
believe in marr-pirralnyakindjiji 485
believer marr-yirrimkiding 485
belly portion budjirrm 365
belonging to Bulanydjanganpilibi 11
belonging truly to -nimigi 5
below gungi 218
below the level of nambidi
bend mun-gurr 247
bend to straighten bilinytiig 248
benefactive -ang 983
benevolent marr inydi galbung

124
be resigned to inydj i willyirdjigi 823
beside gulgurna 286
be sores ballidj 827
bestow same name as ancestor gungi-rangi 561
better (implied contrast in good-bad gradient)
-tja 442
between bagim
beyond reproach djuburr garray 935
big wana 195
big wanaadjidji 195
big wanadjinyirdjigi 195
big wirrkirdjigi
big-headed gungibini 346
billabong garrnarrri 346
billy-can divpalana 194
bind tightly mapigi 45
bind together mapigi 324
bird waxykiny 365
bird wurgi 365
birdcall pirrip-pirrip 489
Birddakan duck girkirrmiiring 365
birds mapal waxykiny 365
birthplace djarrakiti
bite daark 455
bite giriirraddjigi 455
biting djarrku 381
black mul 425
black mungidjidi 425
blackened area from bushfire wurk 381
black-magical effect rarri-warraziyakinyi 933
black magic incantation yira 983
black one mungi 425
black people mulpil 371
black wallaby djilaku 365
blade of spear djabirri 256
blame bulbiji 924
blame yaku 294
blame falsely burr-pultjigi 928
bleed djilijigi 299
blind gapula 439
blind milyambayjidi
blink milyaljadi 438
block malyjirridji 244
block mingibigi 702
block the path ngurr-djaling 702
blood bugi 335
blossoms wurkii
blow (with mouth) wupawudjigi 352
blow away wintjelmyigi 352
blow didjeridoo buyigi 413
blowing of wind galmidjii 352
blown away watiri ngurri
blown by wind watiri wupawudjigi 352
blow nose nguijiti 352
blow with mouth buyigi 352
blue marri djayal mungni 425
blue marri mungni 425
blue-tongue djalal 365
blue-tongue gungibini 365
blue-tongue lirri murbin 365
blue wave gapu lirridi mungni 350
blunt djialili 257
blunt edge djumiljung 257
blunt-ended buku-jimbak 257
blunt-nosed ngurr-bumirjimbak 257
boat mityyang 275
boat pole junggu 218
body galngi 371
body hair gyulli 1881
bogged gapiti
boggy bulgal 347
boil bungundjigi 379
boil mapag 253
bone muddirra 1881
bone ngirk 1881
bone for sorcery planatja 983
bone pole bururrnu 334
book djurra 589
boomerang galgalji 723
born bungti 164
born somewhere bi bungti 164
boss bunggawa 698
boss bunggawadjidi 741
boss bunggawadjidi 733
bothul yilungu 827
bough shade dir 192
bouer bird gikanji 365
bouer one's neck guraki-gupildjidi 311
boy gurkiny 132
brackish gandi-manbi 388
brackish water djilwili djalng 389
brackish water gabagbiging 388
brackish water maraka 389
brain buyiri 1881
brain guggi bamarungburung 1881
brackish water djuk 388
brave mil-burruding 385
break dak
break gapilijidi 46
break gapiljindjigtji 46
break wubirdji 46
break apart bujnyirdigi
break in dapijilidigi waparr 297
breaking waves djalirrirdigi 359
break leg yanti-dapijilidigi 46
break off bujnyirdigi
break off dapijilidigi 46
break off rimidigi
break off limbs bilnytjigi 46
break the Law ram-dapijilidigi 954
break the Law wubirdigi rum 934
breath Bukibi 365
breath matpuna
breath wugurbal 365
breast ngaman 1001
breasts protrude ngaman wajtji 1001
breathe ngarrgartjigi 352
breathe deeply ngalwartjigi 352
breathless ngarrgartjigi 684
breed bungi 166
breed djamadiigi 166
bride djimuju djabirli 748
briefly bagatj 114
bright badayala 417
bright bagayaladjidji 417
bright red bugubudigil 344
bright sky garrkulk 417
bring bagiligi 273
bring birrug
bring gangi 273
bring by strength gundjirr-pirru 273
bring ends together djabir-gurru 45
bring ends together equally bunir-Kurru 45
bring event to full end daga'didigi 69
bring parts together djabir-gurru 45
bring parts together rarr-Kurru 74
bring together burmur Gurru 45
bring to land gindjil 295
bristle with fright gungi marrayardjigi 215
breken bulkitji 46
broken inydiu wubirdjigi 44
breken down mirknadidji 655
breken one dapijilidjirrribi 46
breken one dapijilidjiring 46
brolga gungguljar 365
brolga gudurrri 365
brolga gululkullung 365
brother wani 11
brother wawi 11
brother-in-law galikali
brother-in-law minini
brother-in-law wulukurr 11
brothers wunaykka 11
brothers wunaw 11
brothers-in-law djumaykka 11
bruise walwajidigi 655
bruise wawatjigi 655
brushed with branch inydiu bilirtjigi 337
buffalo munguru 345
buffalo nganaparra 365
build duljulji 243
bumpy bilani 259
bumpy blani 259
bumpy gagawgaw 259
bunch murrurt 74
bundle of items minandjii 74
bungler nurrungakiging 697
burn burrtjirridji 381
burning food smell warpiri 394
burning log ngirrungakiging 381
burning-off season gumbarritjigi 141
burn land to clear bigbitwinjdji 381
burn out of control yanyungku kiri 381
burnt firewood ngurrujginh 381
burnt firewood wumby 385
burnt up bulkitj 381
burst garramarriyi 402
burst open baggawamjii 263
bury djalirji 364
bush apple djalkuldirring 366
bushfire dwarr 381
bushfire gidjirring 379
bush fruit species ngillimbirri 366
bushland guyng 366
bustard birrip-pirrip 365
busy balyaridigi 678
busy-body minydi marruw kuruwban yan 453
busy man djama galbiera 678
but bil 1002
but just bil yarim 1002
butt gunji 69
butt against djamili-tjatjigi 279
butt against djumili-tjatjigi 279
butterfly bunga 365
butterfly wing minytiljging 365
buttocks bunyan 1001
buttocks bunyanjal 1001
buttocks minydi 1001
button djulk 47
buy bayandjigi 292
buzz ngirwangidji 489
by air nampiri 628
by himself nyangarki
by himself nyanggari 88
by land mumatjabirri 628
by means of -mirrpm 628
by my ngirrar
by oneself ngiwa
by oneself ngiwarrika
by water gapidji 628
by whatever means nyili nguyupilang 568
by whom wirar
cabbage palm djagarrk 366
cabbage palm gulyirri 366
cake of milgali flour ngalgi 301
cakes of cvcad nut flour djagilwari 301
calf muscle batjirr munydjal 1081
calf muscle yarti 1001
call for over long distance bimir-witjigi 627
callous man bimir-garrtjilingi 906
call out wayawadjigi 547
call out witjigi
call out over long distance bimir-witjigi 547
call over long distance witjigi 627
call to come goonawaddigiga 547
calm budjirr-nguyunin 717
calm min
calmly mutitj
calm person nguy-minggiging 823
camp gurrbi 194
cannot remember gungi-wurpidjidi 568
canoe bambuli 275
canoe barrawur 275
canoe gurrpili 275
canoe lipalipa 275
canoe na 275
canvas winin 222
capable ralpatja 150
capsize burr-birrddjingiligi
capsized inydi burr-birrddjingiligi
captive mndanginim
carcass galgali 363
cared for gumbirringi 457
careful gurrum/djigi 457
careful inydi manayakdjigi 457
careful attention to understand mil-burkburk 455
careful attention to understand mil-burkburkdi 455
carefully nguying 457
caretaker bunggawa
caretaker of Law rum-djagadjinyakging 749
carry dubuk 273
carry mini 273
carry hanging bidaykang 273
carry hanging yiningirri 273
carrying stick babulu 630
carry on head gubuggubuk 273
castigate mirkng wangidji 924
castigate a rival mil-pultjigi 924
cataphoric dietic, djining
catch gatjigi 771
catch by line rakung 542
catch eye mil-gangi 455
catch securely witjigi 542
catch sight mil-burkburk 438
catch up djagadjungamirigi 277
catfish buliya 365
catfish djamujpandi 982
catfish dikgeda 345
catfish gurrkangangarr 365
catfish maliya 365
catfish mupi 365
cattle buluki 365
cattle station kital 369
caught around chest bir gaatjigi 542
ciausative suffix -djingiligi 995
cause to drift gal'galmiypi 283
cave miring 235
cave rralal
cease guljdigi
cease mumiryi 145
cease bad activity ngandarrk 145
ceased gadaudjidi
chaste woman midipi
centipede gambi 365
ceremonial leader djirrikaygining 986
ceremonial leader madayin-watangu 733
ceremonially-dressed bunyin-garrpinakging 989
ceremony mit 876
ceremony area mitmirri 184
ceremony type Ngarra 876
certainly warray 473
certainly still bil yirrim ... -ipm 473
chair nyininyirbi 213
change djambidjigi 147
change back yilinyirri 148
change into birrindjingiligi 147
change mind guraki winidingiligi 483
change mind inydi rum-ngurri 683
change someone's mind rum-ngurri 143
changing inydi djambidjigi 147
character marr
charcoal gibilbal
cluster ngirgi 74
costlains gurriykurriy 344
corrective personality marrgining 740
coal up garrpigi 251
coin baji 797
coin dirjidi 797
cold gumirridjidi 380
cold mig 388
cold migirdjidi 380
cold mingildjidi 380
cold season majawuru 141
cold weather midawarr 141
collapse djidi djidi 684
collapsed djidi djidi 684
collar bone area main maindanga 1081
collect gurtiji
colour minyti 425
colouring for pandanus craftwork rirrimbigalpi 365
come! gwe 289
come! kwu 289
come against balparigi 716
come back guruki wigidejindjigi 787
come forward bigiri gwa 289
come forward! giri gwa 285
come here! djini gwa 289
come here! djinika gwa 295
come here! gwa 295
come in bi rawai 295
come in! gogu 297
come in response to message djangummirrpm giri 347
come out bindji 298
come out blik 298
come out yulgung 298
come to girridjigi
come to guruli 295
come together bunir balparigi 74
come together facing same direction inydi bapikurrkung 74
come to light birralidjigi 445
come to light malnigngi 445
come towards balparigi 293
come up from water wamirridjindjili gapingiri 668
comfortable bir-yabuludjidi 685
comfortable time bir-yabulu 831
comfortable time yabulu 685
comfortable time yabuludjidi 376
comfort due to relief lavdiji 685
comitative -gin- 995
command yanj-kung 737
commanded inydi yankungi 737
communicate over long distance inydi
bunir-wijiji 524
companion balpirlgining 898
companion bunir-balpirlgining 898
companion butjar-balpirlgining 898
compassionate towards mil-bilbaldjidji 880
completative - girri 54
complete malinjidi
completed gaga' djidi 725
completed gaga-wandi 725
complete something rarri bargi
completative girrgina 54
completive aspect ngurrun 54
compliant bunir-bilbaldjidji 739
compliant bunir-bilbaling
compliant person gungi bilbaling 739
composed bunir-yapulu 823
conca surface budjirri
conceal gilgirri
conceive diayal gingiddji 348
conceive yiddjilpi balijiji 348
conceive offspring djama 166
concentrate on nyang kirri 435
concerned about wargugudjidji
concerning ... -ngiri 9
concerning which nijirri 9
confess mirji-pultijji 526
confess guilt when innocent djarrma marrgi 526
conformed to malijiji 83
conformist djing 83
confused baba 63
confused djundjiji 61
confused gungi djamalidjidi
congratulate ralkung 886
congratulate oneself inydi ralkungi 886
congregate gatijji 74
congregating together gatijkatjin kirri 74
conjunction ga 1802
consequently marrga
consider gingidji
consider gunggigindjiji 449
considerate towards mil-pilgidjidi 884
consistent bidjilgidjidi 16
construct foundations nu yirrpigi 210
consumate marriage ngurridji 894
content gal
content galngi bulanggitidjidi
content ngitjanyidjidi
content through having enough lulatjidi

129
contingent -ban 766
continuative state aspect nyinidji 1087
continue guurrpigi 146
continue mnuq-gu 146
continue on djuttjut 71
continue until then ngunyilpm djuttjutpan 146
contrast ban ... ban ... 14
contrastive ban 1002
contrastive emphasis -a 532
contrastive emphasis -tja 995
control mani-djindjikung 178
control mani-garrpigi 178
converge on each other inyidji balparigi 293
convictions marr 473
cook batiqigi 301
cook burrtjirridji 301
cooked mirring
cooked mirringdjidji 669
cooking hole djalarurr 301
cook using antbed gunji batiqigi 301
coolamon djapidi 194
cool down garrpigi 302
cooler season djuludu 141
cool of afternoon yalultj 129
cool with fan bukar-karpigi 177
cooparative bunch djabi-muururr 786
cooparative person gunji bijaljing 786
copulate garri 45
copulate inyidji kani 45
copulate lurtjigigi 45
copulate nukiddi 45
copulation banga 45
copy djirri 28
copy speech bumir-wangildji
corner buruyan 247
corner miliny 247
corner minydi 247
corner murnurr
corner of area gujirrung 185
corners minykidjijiging 247
corgse galngi
corgse mulu 363
correct djlidjindjigigi 494
correct djunupa
correct djunupadjigigi 494
correct wirridjidi 494
correct an error run-ngurri 458
correct as is stands djini ngurriguna 494
correctly gadigirr bargi 494
corroboree bungul 988
corroboree manitay 876
corroboree dance gubburrk 837
corroboree dance walarangat 837
cough minggal-bungi 308
cough ngatjirridjigi 487
count butjurridjig 86
country djawal
country belonging to ngatjiridi wakumirriya 184
countryman burring 869
countryside garri 184
coup de grace djarbirrigilidjigi 342
cousin gurrung 11
cousin maraikur 11
cover burru-pargi 325
covering gilingkal
cover over ngagirru 226
covet mil-gultjiginidjigi 859
covetous mil-gultji
covetous feelings mil-gultjiginidjingibbi mala
covetousness mil 912
covetous person djalnbigi 816
covetous person mil-gultjiginyakiming
coyote milabidjidi 856
cowardly milwabi 856
cowardly milwabidjig 854
crabs djalnalma 345
crack djirdji
cracked inyidji djarraamiyig 281
cracked muy inyidji bungi 281
crack open djarraamitjima 281
cradle gunkirru
creamp djadjigi 318
crash into each other bumir balparigi 279
crave warra'djidi 859
crave meat djari-waritjig 859
crave to eat certain food gunyiltjidji 859
crave to eat certain food rrri-waritjig 859
cran wakiti 278
crawal on belly budjirr-rwaliki 278
crazy, babakiming 503
create ngamadijigi 164
create ngamangamadijigi
creeks flowing away from each other
bunin-baltjarr 350
creep up djululu 525
crescent moon birrk 321
crescent moon gurrewji 321
crippled inyidji djalnilidjigni 161
crippled nanguldjigigi 161
criticize djirr-burltjig 829
crocodile gadjowgadaw 385
crocodile mangigining 385
crooked wildjigi 246
crooked wiltjinyirdjigi 246
crooked wiltjinving 246
crooked wiltjinyi-wiltjinving 246
cross over batjirr-giri 222
cross over batjirri 222
cross over mal-giri 222
crossways maltjirri 222
crow wagarri 365
crow gulakung 74
crow gulukng 74
crow inydi gulukgulukdjigi
crushed burljal 332
cry ngadjidji 838
cuddle dillidjidi
cuddle dillidjildjidi
cunning person gungi galbi 698
curse djagil-ngurri 983
curse warbinigi 899
custodian djagadjining 749
custodian of sacred customs mu‘mu’
run-djagadjining 749
custodian of sacred Law mu‘mu’ djagadjining 749
cut djargi 46
cut gap

cut guditjinvyirdjigi 46
cut gulki 46
cut across malkur 282
cut across to malkurdjigi

cut in pieces yunyijdji 783
cut into bits and pieces maltjigi maltjigi 53
cut into pieces daw’djigi 783

cut off rindigji 46

cut pieces off carcass bundirr djargi 342
cycad palm nut djingilkirri 346
cycad palm nut milgalji 366

cycle around wurrkwiirkdjigi 141
cyclone barmmallia 176
cyclone miljigidi 176
daddy muri 169
dance bungiliny-bungiliny 837
dance burruk 837
dance walinjiridji 837
dangerous madakarritj 898
dangerous mirikguyu 661
dark gar-malri 418
darkness gawirarr 418
darkness malri
DAT -gi 995
daughter minguwilli 11
day’s period munyi 118
day’s period yakirr 119
daydreaming diungulu 456
daydreaming gungi bildjigi 513
daylight nil-wartjidji 417
daylight mantjarnjirri 417
def eat butjirr-djumilng 416
defeat balinjirri 361
defeat bulktij 361
debris of flood djilinydjal 41
declined duli 51
declined duljing

declined gamurr 51
deceive mawali bargi 542
deceive mawali ngajirrgi

deceive yuli 541
deceive by telling part truths bunyindji

winjidi 542
deceive by subtiletly mawaidji ngajirrgi 542
deceiver djilang-mawaligining
deceptive ideas gungi mawaligining 542
decretive tongue djilang-mawaligining 542
decision-maker gungi-yakugining 698
decision-maker run-ngurriginyakinj 480
decide gradually bingtjigi 177
deep bundirr-laltjigi 211
deep gar-garulj 211

deply mirror

deply sorrowful budjirrgi ngadjidji 891
deply sleep birralku 679
defaeciote bundjiki 382
defame yirridji wungidji
dehydrate gidjirringilgi
dehydrated inydi gidjirringilgi 342

delir mami 965
delay bigak 136
delay yipi 136
delayed slightly yipima 136
delay it for a while bigak galbung 136
delouse gilydjirdji 362
deny gabagadadji 533
deny inggipultjigi 533
dependable mu-pigiliging

depression in ground girdji 255
depression in ground gar-garulj 255
deprive gasipigi 786
derestrict da-dadjigi 781
derestrict yarangdjigi 746
derestricted da-da-wandjirr 781
deserve djirridjirdjigi 369
deserve djundirridji 369
deserve yarrgup 389
descend yirrdjingilgi 389
desert yirrp 172
deserted ganha 198
desire budjirr djalgndjiddji 859
desire djalg 859
desire djalgndjiddji 887
desire integrity djalgndjiddji djunupa 933
desire intensely ngur-djalgndjiddji 859
despise nyinyangdjiddji 922
destroy djingirigirr 165
destroy malindjigirr 165
destroyer mutji 168
devastating balkitj 165
deviate djapirigirr
deviate towards malkurdjigirr 282
deviating biglipinirring 282
devil mirri 969
devout for the Lau rum gurrpigi inyndji manmakdjigirr 597
dew gigimbi 341
dew time of eight mindjilildjigirr 418
Dhuma mostly Djuwing 77
dialect djilang 569
dialect name Bagurra 568
dialect name Wultabi 568
dialect names Murki-ganjadjarr 568
diderido wymbalal 413
diderido-player wymbalal-Katjigi 413
die balidji 361
different rarrimalipa bili 17
different abilities ganydjirr wurpi 168
different appearance mulukurdjiddji 143
different directions wurpili-wurpili 281
different ethic djuburr wurpi 917
differentiate good from bad maltjigirr 463
different one next in turn wurpitja 65
difficult bir-maanggi 708
difficult magbing 708
difficult matij 708
difficultly matsidji 708
difficulty gandi-magbing 708
dig ganagi 255
dig for water yirrartjiji 255
dig from ground djuldujdjigirr 384
digging stick gani 638
dig up galalitjigirr 370
dig with feet djurrurrdjigirr 255
dilly bag batji 194
dilly bag gyaaw 194
dilly bag midirr 194
dillybag niwin 194
diminish volume galbungi 266
dim-sighted gapula 133
dim-sighted nil bakhaydjiddji 439
dinggo mugibi 365
dinghy dinggi 275
direction away -ngir 281
direction mark nu-pirrirrinivirrbi 547
direction of oncoming wind waatinginy gurrpigi
dirt djarrkjdjarr 649
dirty midjarri 649
dirty midjiri-pdjiddji 649
disabled djundjigirr 61
disabled nangudjigirr
disable temporarily langtilji 61
disappear buwakakdjiddji
disappear manydjigirr
disarrange yilyimiyyi 61
disassemble yilyimiyyi 63
disband garrwurdjigirr
disbelieve djulkdjigirr 486
disbelieve djulundjigirr 486
disbelieve man-djulndjigirr 486
disbelieve the Law rum-djulkdjigirr 486
discard bantjigirr
discard ngurrunjang 674
discard wilkikdjigirr 779
discarded inyndji wilkikdjigirr 380
discharging weapon gitj 725
disciple butjiir-djangunyngkina 538
discipline marnggjidjigirr 963
discomforted munydjil-djalgdjiddji 825
discontented djwardidji 829
discuss another person's affairs gurak wiangidji 591
diseased lung waruynngkina 651
disenchanted with warukdjiddji 381
disinterested manangadjidjigirr 931
dislike bumir-diy 641
dislocate yartjigi 161
dismiss bulungurri
 disobedient butjiir-badatj 738
 disobedient butjiir-djumiling 682
 disobedient gadjigarr bangirinakining 738
 disobedient person djangan bangirinakining 738
 disobedient person manayul 738
 disobedient to Law rum-bangirinakining 738
 disobey butjiir-djumildjigirr 602
 disoriented gungi miliki 568
 disperse birbirirdjigirr
disperse garrwurdjigirr 75
disregard the Law rum-djulkndjigi 458
distant balajili 199
distant bush gujarrrka 199
distended stomach maynbugi 197
distinct rarrimaljipn bili
distort face ngurr-nirrnyirdjigi 246
dive and surface repeatedly wulkuwulikinyi 298
dive headfirst djurrungugumiyi 313
dive repeatedly wulkwilukndjigi 313
divert attention mil-pirrugi 456
divide into halves gungi butnyirdjigi 92
diving duck gurrupugudu 345
diving repeatedly wulkwilu 313
dizzy wurrnurdi 456
dizzy-headed gungi wurrnurdi 456
do djmanadjigi
do giri 676
do as follows bintji 83
dodge galngi marrgi 628
dodge inyrdi gurirngi 628
dodge jurrkndjigi ga-marrgi 628
do exactly likewise bintjigina 18
do for first time djini kuyri 48
dog butji 365
dog guyilgining 345
do how nyalikndjigi 994
doing same indefinitely bindjirr Kiri ngurrugema 113
do likewise bintjik ngurrum 18
do likewise bintji ngurruga 18
dolphin djuungaynu 365
dolphin gapulku 365
dolphin wurrdjai 365
don't ingkiban 998
don't ingkumipban 1028
don't bother now yarinban 10
don't do that inggi biniyi 757
don't do that! binniy-niyiring 757
don't know inggi marnggi
don't say that inggi biniyi
do natural function of something wurrdjadi 409
don clothes yirrpi 228
don't right ngurrum djuunupa 494
do nothing nyinidi 679
do nothing wirrdjidi 677
do once bumbir-wurrndjadi 88
do once wurrndjadi 88
door djibiri
do quickly marra 277
do same way bintji 28
do so-and-so warngarritji 676
double-talk mayali wanjidji 541
double-talker mayali-wanginyyirrakinyi 510
do well djmanadjigi butnyirdjigi 913
do which way nyalikndjigi
downhill ngurr-djurrdjirr 228
downwards on mungan 210
doing gungi bili
drag djiti
drag by arm way-djiti 288
dragged inyrdi djiti
drag itself when wounded mil-djurrdjiti 288
drag oneself inyrdi djiti 288
dragonfly mugurwurrwarn 365
dream bulkidji 513
dream bulkiniribi 513
dream mabigidji 513
dream mabigidji 513
dream yakiri-nyaing 513
dream-time bulkiniribi 127
dreamtime nurrkungaling 125
dreamtime ngurrungulun 127
dreamtime ngurrungalun 68
dried out birlal
dried out wirrdjidi 342
dried out object gidjirringiniribi 342
dried up bugindjidi 342
dried up bugining 342
dried up country djarrangarkangar 172
drink dungsungadjigi 301
drink gapin-garrji 301
drink breast milk ngumain-djurraadjigi 301
drip milk bujthiji 298
droop down gapijdi 217
droop djirridji 311
drop rupi 311
drown guiyniyi 313
drunk babakindjigi 949
drunk gungi wurrdjadi 949
dry bandany 342
dry bandanydji 342
dry burredji 341
dry burrdjingi 341
dry wirrpili 342
dry country burr-yirripi 342
dry country gapin-migu 342
dry country yirrbandayku 342
dry country yirripi 342
dry hard country rarrirrirrping 172
dry out gidjirringiligi
dry season rarranydjarr 141
due to me ngiirrar 156
due to this djiningiri 157
due to what nyinngiri
due to you nunguiri 156
dungong bulanjirri 365
dungong djingurruwalyu 365
dungong marga 365
duration of event -a 113
durative aspect djirridji 113
dust djarrkjdjarrk 332
dust midjirri 332
duster midjirrdjirra 550
dusty midjirrpdjirridji
dwelling bambal 192
dying down bulubuljdjirri 177
each bulaikigning
each warrrpa
each one bulaikignir
eager for mirrpm djalingdjirridji 859
eagerly marrjirri 818
eagle damili 345
ear butjirri 1081
ear miringgarri 1001
early evening marri maliri 108
early morning diajwadjirridji 128
early morning garkumbardjirridji 108
early morning mallipmalir-gunjirri 124
early morning malir-gunjirri 124
Earth gurrbi-ngirri 321
East djimurrri 261
east rawrrippa 261
East wind totemic being djimurrri 982
easy bilbaljdjirvidjirridji 761
easy bilbaljing 761
eat baljirkunjdjirridji 301
eat blinggardjdjirridji 301
eat budjirjdjirridji
eat djarrk
eat darr 301
eat darrk 301
eat dirrjdjirridji 301
eat gujitiynjdjirridji 301
eat gujitydjdjirridji 301
eat mindirirdjirridji 301
eat in peace bunggatjirridji 266
eat in peace buljirridji 266
eat in peace marrngurridjirridji 266
eat lots of fish gujity-wana-mimigi 301
eat mixed diet nondjirjdjirridji 301
eat lots of fish gujity-wanangakining 301
ebb gubidjirri 290
edge buniiri 234
door rarrri 234
door of buniri 234
door of swamp gurrubiliny buniri 347
door of waterlily ngilimbirri 301
door buljalatjamirring 345
door gibidjirri 345
door alitari group gilwilim wurpilipm 28
door giiyi 155
egg shell gijingkal
egg white ngilpirri 156
egg givers gwarra 345
egg groddjirr-mi 1081
elders djabirra djarrggin 741
elevate djaltjibijigi 310
emaciated bilbaljing
embedded in ground gar-garla 187
embrace diangidjirridji 889
embrace jildjirridji 889
embrace djilidjirridji 889
embrace gurjirrigi 889
emerge from wa'wadjirri 298
emerge from state -ngir
emphasis -bi 532
empower with one's own power marr-gung 169
empty inyndji wikkudjirridji 198
empty wikkudjirridji 198
empty claim rarrri-palidji 515
empty-handed gumbaja 636
empty-handed gumbirrggin 728
empty-handed gumbirrilipm 728
emu wurrbandapa 365
emu wurrpa 365
encircle liyuwiluyurdjirridji 232
encircle liyuwiluyungi 236
enclose garrpi 235
enclose liyuwiluyamiri 235
enclose with fishing net gijangk 542
encourage to keep asking burr-tjutjutjirdji 155
end now djiwigig 69
end of spear garra
end of that time ngunukining giri 65
end of wet season mal-mayurrk 141
ends together to join rarrri-kurrukkang 45
enemies mirnyma 891
enemy djabir-marngindjirridji 891
enemy djabir-marnging
enemy of rarrri-marngindjirridji 891
enemy soldiers gullingdjir 881
energetic ralpatja 174
enjoyment galgibira 376
enormous wana
enough of djimwar 635
enter rigili 297
enter into raji 297
enter narrows guraki raji 297
entrance djabirri 424
equal diapirrk 28
equal irrambju 28
equal status djitigim 28
equal status giliwilim wurrpilim
equal status inydi bil tjarrri 28
erase by rubbing midirrdjigi 558
erased inydi jarrlyardjigi 558
erase totemic sand design wakwakdji 558
erect djarr
erec watjigi 318
ERG -dzi 995
ERG -ngir
ERG -ri 995
err mirigidjigi 654
err mirigidjynirdjigi 495
err murgung 495
err ethically djuburr murgung 495
err in speech yandji murgung 495
error murunyirbi 495
escape bujjigi 667
escape yulgung 667
escape from wa\\ndjigi 667
escape through gap nilak bujjigi 667
ESSEVE -ipni 995
ESSEVE -mi 995
ESSEVE -ngimi 995
estranged djabir-margidjigi 881
estranged djabir-mar 881
estranged friend djabir-marginger 881
eternal spirit wugili wanngidjynakjising 978
ethically bad djuburr mirking 934
ethically pure nguy-garrkulkuk 950
ethics djuburr 917
euphonic gittanjyidjigi 376
euphonic due to success inydi ralkungi 376
euro murrpuggula 345
evangelist djangur bujjigakjising 973
everyone bubalikjiring 79
everyone bubalikjinjir 79
everyone warrap 52
everyone of you bubalikjining nyini 79
everything bubalikjiring
everything warrap
everything is one bubalikjining wurrpilim 13
everytime bubalikjiring
everytime bubalikjining bildjirri 79
everywhere bubalikjiring
everywhere bubalikjinjirri 184
everywhere warrap
evil totemic spirit nuti 969
exalt oneself inydi warrggajigi 871
examine by touch gar-kattingilgi 378
excessively -bigi 546
excess to give away burri irra nyangi 813
exchange goods for ceremonial object
buku-buljiyirri 791
exchange something bumir-pangarigiji 151
excited wurrwurrjidiyirri 821
excluded gunngat 57
excluded person mungalminyirbi 57
EXCLUS -bibi 57
EXCLUS -plbi 68
EXCLUSIVE -ipal
excrete faeces bundigi 382
excursion guggi-Kuwaarrhdjidi 267
exhaling bubbles bulbul-kattji kiri 352
exhausted djimwarrdjidi 684
exhausted with weakness mangangadjjidi 163
existential aspect dhirridjidi 1
existing already burrunga
exit from guurrjiyirngil 298
exit from water wall 298
exit through opening blik 298
expectantly marrdji 587
expectantly marrngu 587
experience something djakily 154
expert djamblak 694
expert guggi maunging 694
expert guggi malji 694
explain inydi bujiggi 524
expose gar-gurriyilyidjynirdjigi 526
exposed to view guurrjiyli 229
expulsion ngambul-pultjirngiri 57
extensive jambirring 163
extinguish balbigi 418
extract gwirtjilgi 384
extract quickly warr 384
exult concerning inydi ralkungi 727
eye banimbirr 438
eye mil 1801
eye migitji 1801
eye ngambul 1801
eyebrows mil-djapirmarr 1801
eyelashes mil-djapirmarr
eyewitness mil-marnggi 466
eye-witness ngambul-marnggi 466
face ngurr
face away from burrdji gung 281
face same direction burr-djidjigi 231
face-to-face biri 704
face-to-face biribiri 784
face-to-face burmii 784
facing back bagim burmii-bapilakuwa 281
facing further on burmii-ngunjilatjuy 281
facing in a direction biri 281
facing to here burmii-bapil-girri 281
factions rindim girim mala 708
faces bu 382
faces buging 382
faces ngatiar 382
fail to notice djungalpim nyangi 491
fail to notice wawuli 491
fail to notice wawulipm nyang 491
fail to recall wawuli 506
fail to recognize burmii-marrbigi 491
fail to recognize malupungi 491
faithful bigipiding 739
faithful ngulbigipiding 929
faith in inydi marr-yirrigi 973
faith in marr-yirrigi 485
fall galimdji 308
fall asleep yakir-galbung
fall down bugul 389
fall down burul 389
fall now and then galimdji ngurridji
false ingki birral 541
fan balpal 348
fan birirrijtjirring 348
fan gujirralmi 348
fan fire bukar-karpigi 348
far away balaypalay 199
far side ngunjirngirn 199
far side ngunjirnigirn 199
far baraljatji 308
far bundjigi 308
fast gidaga 277
fast one ganydjirribi 277
fast runner ganydjirri ganydjirrdjibi 277
fat djamburru 197
fat gultji 357
fat lurrikiibini 195
fat yalbatbat 357
father djirra 11
father djirring 11
father ganydjirri 11
father galitjwarrirri 169
father nyunyang 11
father nyunyi 11
father nyunyungi 11
father's country djawalkitj 184
father's country mutjing
father-in-law milmarra 11
father of girl promised as wife milmarri-girri 11
fatigued dijangardjijidi 684
fatty strip off side of carcass yalbarrinygu 357
fearful of inydi birringgidi 504
feather bispal 259
feathers gilingkal 259
fed up dadadji 681
fed up gudjiirridji 861
fed up with dijangardjijidi 827
feed anywhere ray-marrgi 381
feel galngili marrngirriddji 818
feel inydi marrngirriddji 818
feel marrngirriddji 818
feel around for gar-kattingilgi 459
feel good nguy-bulanggitiidjidi 924
feel in body galng inydi marrngirriddji 818
feels discomorted galngi djalgidjidi 625
feel within oneself, nguy 525
female gumbirr-ganigining 373
female antelope kangaroo gundalpurru 365
fetch bagiligi 771
fetch giri 771
fever burrrburk 381
feverish mutjigi 651
feverish person burrrburkging 651
few bilawili 185
few airripili
few warrangwulj 185
few (ERG form) airripili 105
few days in future malipalir
few times bimirr-warrangwuili
fibres for rope gurrunu 365
fictional story wakal-yar 590
fiction story manyanyirri 513
fiery muku 379
fiery liquid giwili djalkn 379
fight rani
fight each other djabir-urrunjung 612
fight for vengance involving two groups makartha 718
fighting against odds budjiirr-wajirri 362
fighting dogs dagadaga 716
fighting stick barrara 723
fighting stick nanala 723
fight of vengeance involving two groups gayinggarr
fig tree djanga 366
fig tree galarr 366
file snake yirr yirmirring 365
fill bujiti 54
fill a container djirridjirridjigi 54
fill in burru-pargi 54
fill to brim rari-mijibigi 54
fill up to top rari bargi 54
final one djigjitjing 69
find manyang 494
find food-bearing place djal-rami 404
find leftovers gar-waliki 404
find out malingi 484
find out manyang 498
finger birginy
fingernail bilandji
finish djingiri 54
finish gis'bingi 54
finished up djawarmiyi 54
finish up malindjigi 54
fire balljam 379
fire djunjigi 379
fire miriligi 379
fire ngirrinyirakigi 379
firewood djunggi 365
fim garradigi 326
first bidak 119
first ngurrwagi 68
first ngurrwaking 68
first-born ngurr-dewalangu 66
first-born ngurr-dewalangujdjidi 66
first-born child galitjirring 66
first-born male ngurr milimarr 132
first light of morning wajirr bumirbinydji gaypigi 128
first one ngurrwagi 283
first one ngurrweaging 48
first rains of season ngurr-gumal 359
first time ngurrbigi 68
first time ngurrwagi 119
fish (generic) guyi 345
fisherman guyi djamagining 419
fishing line bikang 288
fish net mininggali 542
fish net mulitji 542
fish spear marinyi 723
fish species djukel 345
fish species giringdjugil 365
fish species walinggirr 365
fish tail bala 1001
fish trap djurr 542
fish trap gandapilngi 542
fish trap gandapinjirribi 542
fitting word yan djambati 24
five gumbirri 86
flame djilang 379
flare up ngalak-ngalakdjigi 381
flare up wibidjirdjigi 417
flashback or retrogressive time nguligirri bidak 119
flat bilibiligilidji 216
flat biri 258
flat (battery) bulkitj 37
flat headed gungi bilibiligili 216
flat rock nguyarr 344
flatten ranki 216
flatten oneself on stomach budjirr inydirri pargi 525
flavour meat bugbarr-kupirrkung 386
flea burrupurr 365
flesh djanggu 381
flesh munydjai 384
flesh near backbone minyminy 381
flick baljigi
float gilitjiligi 249
flood over bajangadjigi 341
floodwaters wungutji 341
flow-bag gurrung
flow downstream gubidji 350
flower wurkki 366
flower of stringy-bark maly 355
flowing along ngurr-giri 350
flowing floodwaters nyungu 341
flow upriver walmadji 358
fly bulji 365
fly munyi 365
fly guny-dirri 271
flying fox warpurr 365
foaming water gap djagal 355
frog gijimbi 355
fold dugkugu gudjigi 261
follow mun-gu 284
follow after djigjitj 284
follow behind gurak gurpigi 284
follow behind gurpigi 284
follow from behind djurdjungang 284
following behind yilirmirri 284
following one djigjitjing 65
following one yilaping 65
following that djadjuditj
follow on from gurppigi 141
follow single principle of life
gukurtjinyirdjigi 468
follow wholeheartedly marndjii gurppigi 294
food-bearing object waligim 381
food-bearing place waligining 381
food type mirrjdurr 366
food type munyuku 361
foolish buning
foot mandirri 1001
foot ngu 1001
football guliddi girinyirbi 390
footprint baringili 548
footprint ngu 548
for a while yalkuy 110
for a while after this djinnigir yipi
forbearing bugining 993
forbid access gunggatjinyirbi 757
forbidden thing gunggatjinyaking 757
forbidden thing gunggatjinyirbi 757
forbidden to observe mil-djumiljing 757
forbidding to proceed gunggatjinyi 747
forceful personality marrigining 571
ford batjirr-girinyirmirri 385
ford of river lurkin-girinyirmirri 385
ford of river mar-girinyirmirri 385
forehead bumi 1081
forever inydi mumbgirri 115
forever minydi 144
forever ngumpurk 146
forever nipa 144
for everyone bubalikinjirri 79
for example galkungu 83
for example ngungalkungu 83
forget gungi djumiljdjigi 506
forget marrbigi 506
forgive djuy-pultji 989
forked branch butjirri 218
forked stick gurrugurrri 218
forked stick milkirri 218
forked stick for dragging prey diit 630
forked vertical beam butjirr-gurrugurrri 218
for sure warray
for this djiningirri 1086
forward end of spear mungu 237
found birralldjigi 404
foundation ngu 210
found out birralldjigi
found out birralldjinyirdjigi 484
found out malngirri 484
four brothers walawayka-marripili 11
fowl gulawurr 345
fragmentize dalldjdjigi 46
frail rakiraking 339
free gurppirr 744
free yarim 744
frequently monguy 610
fresh yuwindjdjadiji 126
fresh one yuwindjij 126
fresh water girrkiljing 399
fresh-water bream wugukwuguk 365
frictional contact gutjiri 333
Friday pradyi 110
friend djirriging 880
friend lundu 888
friend mil 880
friend miy-batjirriging 880
friend miyizing 880
friend yul 888
friendly miy-batjiir 888
frighten guluckung 854
frighten milwabidjigi
frighten yuli 854
frighnted gungi-badjiljir gajigj 854
frighnted suddenly mirrjdjigj 854
frighnted suddenly marrigiji 854
frilly-necked lizard ngalkanyrdj 335
frivolity galngibirra 833
frog djamaarrara 365
from -girapi 995
from before ngurrwagpi 125
from beginning ngurrwagpi 88
from below djaydjayngibi 210
from close gamngiri
from different places wurpapi-wurpapi 156
from different places wurpingir-wurpingir 68
from distant place gurnbubu wurpi 184
from here djinnigir 288
from here also djin-girapibi girri
from here only djin-girapibi girri 68
from him only nyangangapibi
from long ago hillkirri 125
from long ago bulajkitji 68
from long before hillkirri 65
from middle baglamgiri 225
from now on djinigir-girri 124
from other side wurpingir 239
from other side wurpingirpa
from short distance gamngiri 204
from some (ABL form) nyibingiri
from somewhere ngugurplangir 588
from that ngugurplangir 68
from that last-mentioned one nguggirapi girri 69
from that place djinindsayi 1086
from that place ngungungiri 68
from that side djininigrum 1086
from the hand gumbirrbi 633
from there ngungirpm 1088
gathered from many places inydi biirpurrugi 74
gathered together into one body galngi
wurpiljilili inydi jurrkung 74
from that place ngungungiri 68
gather face-to-face bunair gurrkung 74
gather firewood dagagaya 771
gather into container gurrkung 261
gather together galkuuluulajidji 74
gather together gunkurtjirrgi 74
gather together gunkurtjirrgi 74
gather together at a place inydi
ngurru-mirrpiljirrgi kiri 74
from there ngungirpm 1086
gather together at same place inydi
ngurrunururrjirrgi kiri 74
GEN -girang 995
genealogy gurrutjaningirang gadigarr 169
generic ve ngili
generous diapining 813
generous ray-bilalang 813
genitive -ang 999
genitive-dative -ang
get bait 771 -
genuine -mirring 999
get marrgi 771
get bigger ngurr-gurrpuurtjirrgi 689
get into trouble nganydjarndji 827
get into water ganpi-gungi 267
get into water inydi gapungi 267
get involved gungadjadi 775
good friend yanja 669
get off the road wamadjiri gadjigirrinjirrgi 701
get possessions ready to move wamadjiri 669
get someone into trouble marijirrgi 827
get someone into trouble marijirrgi 827
get someone up from sleep djaltjibirg 678
gift bammurr 771
gift mundjarr 781
gift ngindi 132
gift ngungi 373
gift ngurrangarri 132
girlfriend nilbi 888
girlfriend ngambulbi 888
girra bujirru 1081
give gungi 781
give gupurr-gungi 781
give gurrungungi 781
give birth njalaljirrgi 164
give birth gurlungi 164
give birth galng inydi gayngi 164
give freely gungi mungbi 781
give instruction djulam gung 534
give lift to hitchhiker giilibigi 273
give off odour nyumigi
give thanks to bumir-kirribigi 967
give to hand gumbirengungi 781
give willingly marridjan gung 781
glad budjirre butjirdjdji 824
glad to renew acquaintance budjirr marrkapjdjdji 804
glad to see bumir-kalikaligi 859
glance off garrarrarnygigi 282
glasses milbi 442
glasses mil-galatjgining 442
glowing djanggigarrjdjdji 417
go girr 285
go! guwu 265
go across lurrkin-giri 222
good to do budjirr-girrpaingi 279
good to do lurrkin-girrpaingi 279
go ahead djulk 293
go ahead ma 758
go and enter into djudup ragi 297
goanna djirrimiri 365
goanna girtirrajli 365
goanna wukutj 365
go away bakkirridjdji 296
go away djibuy 296
go away! minydiri gowa 296
go backwards mungindji wjingiligi
go camping in bush wakiridjdji 187
go down milarrjdjdji 389
go down (referring to Sun at sunset) ragi 129
go downhill djundirridjdji
go hunting galng-galngjdjdji 619
in circle liiyu
in early morning mukurdjdji 296
in front of ngurr-glijdjdji 283
in lead ngurr-djiltjji 283
in lead ngurr-giri 283
in response to message djungunyimirre giri 448
in meet bir-kiri 293
in one manyjdjdji 267
in one already baly ngurrum 296
in one from memory manyjdjdji 506
in good bulanggiltj 644
in good butul 444
in good butjirdjdji 444
in good djibuy 444
in good djirridjdji 485
in good djirring 444
good garray 644
good garraydjigi 644
good laytiyu 415
good manyak 644
good manymadjdjdji 644
goodbye djuttjut 296
good-day garraydjigi 804
good fisherman ngurr-guyay 696
good hearing butjirr-djarrkut 415
good-looking djal-malimalgi 841
good looking ngurr-garray 841
good-natured nguy-manymadjdjdji 624
goodness djuburb djunupa 933
go on ahead djulkjdjdji 283
goose spear galuwarr 723
go out of wallmidji 298
go past djulkjdjdji 283
go quietly gurrum'djdjdji 177
gossip buyir-kiri 529
gossip djuburb-pultjji 529
gossip geraki wangidji 529
gossip geraki-wanginyirbi 926
gossip-monger djanguny birrpinyrakining 529
go through opening djabir-giri 395
got it batpan 771
go towards gurultjji 293
go up wal
go uphill wallmidji
go up to high land burr-wallmidji 388
grab groin gar gutjji 778
grab hold ga 773
grammatical djitiydjdjdji 564
grammatical djunupadjjdji 564
grandchild narratja 11
grandchild mugarirri 11
grandfather mar'ming 11
grandfather midji
grandfather ngatjijji 11
grandmother mar'ming
grandmother midji 11
grandson ginnihiro 11
grapefruit gambilkj 366
grape-like food gambilkj
grass bugbarr 366
grass djalglal 366
grass yurrarr 366
grassshopper ijimirring 385
grass species butbul 385
grass species gunbulurruru 366
grass species marrayinbing 366
grass species mwiini 366
grassy plain mungal 348
grateful marr-bulanggitjidi 987
grateful to bumir-kirribi 987
grave djiamambirri 364
gravel rirripidi mala 332
grease guilti
greedy guybadatji 947
greedy jambirring 859
greedy mii-gultji 932
greedy ray-magbi 816
greedy feelings miil-gultjiigidjinyirbi mala 932
greedy person miil-gultjiiginnyakining 932
green gumiirdjidi 344
green freg galtjining 365
green marr-bulanggitjidi 884
green warmly budjirr marrkapdjidi.
grey beard bulumbul 1881
grey-bearded man bulubulging 133
grieve ngadjidji
groin djapi-mungan 1881
groin djay-mungan 1881
groin garri 1881
groper fish lamaranna 365
groper fish milgiring 365
ground djaltji 344
ground djaltjibi 344
ground munatja 344
group mala 1881
group mitji 74
group having mixed affiliations bumir-malagining 74
group of -maa 995
group of gudjuw 181
group of many garrayarr 104
group of many mala mala galbi 184
grow djurrari 36
grow ngurr-purrpuurtjigi 36
growing season djambirri 141
grow gundurudjigi 469
grown up wanadjidi 134
grown up nguttjidi 36
guard gilangtinakining 749
guard milkimirring 749
guilty of bad conduct djuburr mirgidjidi 936
gun marriyang 723
guts budjirri 1881
guts ngal 1881
habitual aspect girri 1887
hair mapal 1881
hair belt marngarray 228
hair stand on end gungi-badjili gatjigi 215
hair stand on end guraki marrarrarrarjidi 854
hairy man magilbini 259
half mal 53
half awake gungi biltjigi 679
half-caste galng-bardjining 43
half-cook food bunguk-patjigi 381
half unripe gandi-gumiring 669
half way bagim 38
half way gundarrmirri 38
half way malingiri 38
halo of moon gilgal 258
half gul 145
half galmbiya 145
halfed guldji 145
halve carcass birranganydjigi 783
hand birginy 1881
hand gumbirri 1881
hand minggal
hand feed rarrri gung 633
handle of stone axe banggul 218
handle of stone axe bararrk 218
hand over gumbirr gungi 275
hand over gupiar-gung 272
hang by hands wirardjingilgigi 217
hanging gukurri 217
hanging back gulpdjidi 598
hanging down from djardjaring 271
hanging from above nam gukurrumi 217
hanging from above nam kurumi 217
hanging together djiingilngi 217
hang limply wirardjingilgigi
hang up gilbigi 271
happen birraldnyirdjigi 154
happen nyalikidjidi 1
happening already burunga 1
happening bad event mirgidjidi 154
happen sooner ngiidjirrkniglijidi 200
happen too quickly for evasive action djurrkogumiyi 489
happy galngi walingirridji 824
happy ngidiadjidi 824
happy to do bumir-kalikaligi 597
harass lippigigi 827
hard bindirrk 326
hard magibidjirdjigi 326
hard magbing 326
hard majli 326
harden mattaadjigi 326
hard worker djamabirinj 688
hold half-way mal-gatjigi 218
hold in control gujing-gatjigi 178
hold in restraint wigidjingil-gatjigi 782
hold off bidak
hold on wurrbitj 716
hold to one’s chest bin-gatjigi 48
hole raal 255
hollow log jarradjidja 344
hollow log for burial dupan 364
homesick wargugudjidi 859
honey djarrwarri 381
honey djuguk 392
honey yarrpany 381
honour wukidjigi 866
hooked wire djayina 638
hook spear man.gama-pa 239
hope inyndji mar-guyangi 852
hope marngaltjigi 852
hope for marngaltjigi 852
hope for marng inyndji gung 852
hope for a share marngaltjigi
hope to get gungi altjigi 852
horizontally małtjirriy 216
horse yarraman 365
hospital waytpil
hospitality nil-bilbaling 882
hot murnurdnyiring 379
hot black coals ngjinigining 381
hot coals murnur 379
hot shadeless day nayganydigi 379
hot stones djambal 344
house bala’ 192
how nyili
how about nyabini 994
how about nyabini bilang 512
how about once more nyabini yili 994
how many nyabini 920
however bil
however many nyabini 568
however many nyabini ngupilang 568
however many nyabini 864
however many nyabiniwili 994
how might nyilibilang 994
how much nyabini 26
how gurkirrgi
humans yol-birralpili 371
humble gininidjidi 874
humbug bunir-digitinyaking
humbug someone nyuuyuđi 859
hungry balidji 859
hungry ngalbirki 859
hungry ngalbirkidjidi 859
hungry ngalbirki nyinidji 859
hungry ngal-butjigi 859
hungry yarapadjidi 859
hunt galing-galingdijidi 619
hunt away badji-nyaangi 300
hunt away verbally badji-wangidji 300
hunting mingungi 619
hurriedly manydjirri 608
hurting djalgidjidi 827
husband galikali 11
husband n Gingrich 894
husband yol 894
husgal 192
hus gungi-dumili 192
hus lumar 192
hyperactive djilgil-tijigil 174
hyperactive munguniring 174
hypocrit mayali-mirrpi 541
hypocrit mayali-sawginyiraking 541
hypocrime galibini gili 541
hypocrime mayali bin.gili 541
hypocrirical wurpm gungi bil galigbi 541
hypocruits mayali galbi mala 541
1 ngarri 997
abis girrala 365
idea gungi 451
identical wurpirpimili 61
if bila 469
if bilang 469
if ngugubilang 469
if for example galngnu
if you bilalji 997
ignite gubirr 381
ignite marndji 381
ignite fire bangdili 381
ignite fire rarrtjilkung 381
ignite fire all around oneself windi-kiljibigi
ignite match bindirr 381
ignorant djungadjidi 491
ignorant of djung 491
ignorant of correct procedure bunir
ignorant person mingirnyirring 491
ignorant still djungam 491
ignore butjur-djumildjidi 458
ignore djulk 458
ignore due to dislike bunir-tiydigi 458
ignore wilfully butjur-djumilng 458
ill-defined dumilng 444
illuminate milindjidi 417
illuminate miluamiyigi 417
illuminate warrdiji 417
illuminate wimbidjilgili
initiate bintjigina 20
initiate gurrpigi 20
immanence -kijim 155
immediately djayurrkuyurk 116
immediately djumpa 116
immediately gidiga-dap 116
imverse gapirigi
immers ed guggi yigilgili 211
immobilized dapa dji 677
imposed butti dji 263
impartial bimir yabulu 913
imperative inflection -nu 995
impolite mayalinyirring 895
impolitely talk continually bunuurl-djwati nyinidji 885
important wana 638
important wanadidji 638
important wanadnjiridji 638
important one gallitjirr 438
important ones wanapilj 638
important ones wanapilmirring 638
important person yagirr-wana 638
important persons yagirr-wanangimi 638
impres guluung 821
impulsively bulaji 699
inattentive guggi bjdji 456
in case bilang 469
incite to act aggressively bunyin-balpi 412
in company with balpiri 89
incompetently workman nurgunaaking 695
incompletely bagatj
incompletely ingki birral 726
incompletive aspect bigak 55
inconsiderate gugginirring 885
incredulity ingangi 1885
incubate bargi 69
indecision djay-gatjigiki 401
indefinite location bi 568
indefinite near-future time malirpim 124
indefiniteness ngugibilang 568
indefiniteness ngugupilang 568
infinite past continuous -mi
infinite past irrealis -nyir
infinite past irrealis -rir
infinite remote future djampligili
indefinite remote future time ngurrwakng yilmirri 124
indefinite remote time ngurrwagi 568
indefinite remote time ngurrwakng 124
index finger yul-bultjigirri 1001
indicate to go away milidji dajidjigiri 300
inevitability marr 473
in existence burruna
in fact galngnu 494
influence by mental suggestion marr-butti dji 178
influential people marangipili 748
inform butji dji 524
in front ngurrindji 237
in front ngurrwakng 44
in full view of mila 522
ingest garri 391
inhale fluid ngurr-dirradoopi 352
inhale tobacco smoke yugurrk 398
initiates into ceremonies gakwaarr 538
initiate who has undergone circumcision djapi
injured bulgaja dji 827
injure so that victim cannot resist
dimbidjiridji 827
in language yamirri 557
in middle malamalirri 225
in need wurrwuurtjidi 801
inner force marr 748
inner meaning mayali
innocent inndji bunur-marrbigi 935
inoperative miridjindji 677
in pain djalidjidji
in position yirrpirri
inquire about yanyang
insane dungulu 583
inscissor tooth knocked out djirpal lampayigi 127
insert rigili 393
insert into djabirrimpi 393
insert into yagirr 393
insert nose ornament ngurr-rani 764
inside gambidi 224
insides budjirri 224
insides of tuber foods galng 391
insincerely ngadju 541
insincere person ngadjuying 541
in some way nyalalikidji 629
inspect nyangi
INSRT -djji 995
INSRT -ri
in straight line djumpa
instructed person butji djanguying
insufficient bagin 397
insult mani-wadjigi 921
integrity djuburr djunupadjidji 933
integrity djuburr djunupaging 935
integrity djuburrjiging 933
intense mangking 174
intense maiit 174
intensifier -gima 995
intently mil-nagni 455
intently mil-maiit 455
intermittent aspect ngurridji 1007
interrogative marker bina 994
interrogative marker ngangi 994
interrupt wangidji ngurridji 702
interrupt conversation bimir-tjamigi 297
intestines budjirripili 1081
in the middle gadjirrirmirri 225
in the middle wasjigangnggiri 70
intrositivizer inydi 1082
introspect gungili gningidji 449
in turn by each other wurpiljitja 45
inundate balangadijiji 226
inundating flood waters djuluk 341
in use from the beginning warnim ngurrumajigipi 127
invention of mind manyanyirbi
invert story manyang 513
investigate gilantjigi 459
investigate miliki
investigator gilangtjinyakining
investigator milkimiring
invisible bamaadjidji 444
invite witjigi 882
invite to accompany gurkung 882
invite to share activity waldjidi 759
involve bangirrigidji 981
involved in ragi 775
involved in other’s trouble gunyambili ragi 775
involved in trouble marili ragi 775
in what condition nyimking
iron-bark tree giddjirri 366
iron-bark tree guddjirri 366
iron-bark tree ngadjitjali 366
irreality -wo
irrelevance yarim 18
irresolute bumir-bijbaljing
irreversible inydi nungbinigigi 153
irreversible action djurrkudmimyi 153
irrigate gapirigi 341
I see! ngiywa 1065
island baniiri 349
island djal 349
island djal-gambing 349
island galbi-gambing 349
it’s me! ngarrwua 997
it’s satisfactory djibu 828
itch inside ngur-dyiglydji 378
itchy head guggi djirridjarring 378
jabiru, gandji 365
jealous yirral 924
jealous somebody yirril-wangidji
Jesus garrey 498
jog memory guggi biligiiyi 505
Johnson river crocodile ngailjmung 365
join dje 45
join edge to edge bunir mapigi 45
join in with maiiti 295
join together bunir-kung 45
join together djalbinigi 45
join on bough shelter bururruki 218
joke liirpi-marri 839
joke wakal-yun 839
joking relationship wakalging 11
joy ngitjadjidji
judge djabarrngkiring 957
judge guggi yaku 957
judge ngandarrkiring 957
juice giddjirri 335
juicy budjirr-gapigining 356
jump ngurri 312
jump back birintjipm ngurri 288
jump down inydi ngurri
jump over road inanydjirri ngurri gadigirrri 312
jump up inydi ngurri 312
jungle mingibirri 366
just one wurrpangirr 88
just then yarinban 198
just the one wurpangirr 13
keep gatiigi 778
Keep after minydi balparigi 619
keep clear gurrum’ digi 620
keep coming to minydi balparigi
keep doing likewise bi’pintji ngurrjina 113
keep getting marri kiri 54
keeping on and on ad nauseam ngurr-maiit 146
keep on wungoy 146
keep tormenting minydi balparigi 827
keep watch inydi gilangtji 457
kick baldjiridjirri 277
Kick ngurri 279
kidney bandjiti 1081
kill badjiridjigigi 342
law-giver rum-gunyaaking 953
law interpreter djunggay 698
lawless runmyirring 954
lawyer dijabrrkging djamagining 958
lawyer djunggay 958
lawyer gungi-yakugining 958
lay bundi Kirri 164
lay egg girygindigi 164
lay someone down to sleep yakirr-galbung 679
lay dalwr 679
lay dalwurdjidji 679
lay mangangadjidji 679
lead dijitigi 689
lead ngurr-dijiligi 689
lead blind person by a stick djibidji-gatjigi 689
leader ngurridji 690
leader ngurr-dawalangu 690
leader ngurr-dawalangudjidji 690
lead slowly by hand gumbiirrdijima gangi 689
leafy branch bumarang 366
leaf dijiligi 779
lean bugijing 286
lean against gjibigi
learn marnnggidjidji 536
learn by imitation yarti-nyangi 536
learn from marnnggidjidji
leave bay' 296
leave gubidji 296
leave island djal-ngurri 296
leave till sober ripirridji gubidji 948
leave to recover unaided ripirridji gubidji 656
leech matjal 365
left behind here djilikirri 238
left behind there nguligirri 1086
left behind there ngumukirrgima 227
left hand wingu 242
left-handedly wingugirr
left-handed person wingugining 242
left hand side gali wingungir 242
left over wurpingirima 41
length gilwiling
lengthen gilwijdigi
lengthwise bandira 283
leper lapitjijinging 651
less djiral 185
let's go illiban
let's go limban 296
let's go away minydi limban 298
level djitjinging 216
level area wayilli 255
lever djulkim 218
liar djarr malaria 545
liar mani-wanginyaking 542
lie djarra 541
lie mani-wangidi 541
lie flat borgi
lift up galaljtjigi 310
lift up to carry djambidji 273
ligaments around Kneecap bunidirr-ngangiyi 1001
lighted stick mirwiligi 379
lightning bandayama 417
lightning mimetjigi 417
lightweight rakiraking 323
lightweight rakrakngadjidji 323
lightweight rakrakngadjidji 323
like djal 880
like djalgadjidji
like miri 18
like each other miy inydi dirradji 880
like that bilapilang 18
like that mirru
like that ngummiri 18
like the old one mir nguyu-ngurrayuma wananipra
like this djinini miri 20
lilly root raji 366
lilly bulgabulga 365
lilly fruit bidal 366
limb way 1081
limit bengi 236
line gadjigarr 203
lineage gadjigarr 169
line of patrilineal descent gurakingiri 169
line of patrilineal descent nungiri 169
line up yarrarramigy 71
listen butj-inydi Kung 415
listen attentively butjirkindjidi 455
listen attentively butjir-Kung 415
live as human being galngili gukirridji 3
liver midjimidj 1081
live uprightly djuburr dijunupa giri 933
living wanygirdji
living being galngi 1
living person ngalwartjinginaking 316
lizard ngalkanydj
load (INSTR form) minjandji 193
loaded up budjirr-gigidjidi 193
load of game on shoulders gurakmiring 273
load up birrpirri Kirri 193
load up birrpirrugi 193
load up gilbigi 193
loaf about expecting others to meet one's needs
  gandilbingijdjidji 479
look for trouble wintjigi 827
look for truth ngurrigi miliki 459
look forward in anticipation gunji-marrpirridji
  507
looking to be sick  jirmiyri-nyaw 195
looking to cause trouble mil-puretiirdji 459
looking up sees djarrban nyangi 438
look inside minimirigi 438
look intently at maay wurrki 455
look into someone's eyes milmang
look up djarr nyangi 438
look with head erect bunil miliki 438
loop around ngurrigung 250
loose butyridji 46
loose ngurri 46
loose warwardjingiligi 49
loosed bulji 746
loosen by shaking digidigidji 46
loquacious person djunguny birpirrynakining
  581
lose marrbigi 188
lose voice mani-garrweirdjidji 578
lost mil-djalmidji 282
lots wiking 104
lotus plants manvigani 366
lotus root guiri 366
loudly nam 480
love marr-bulanggitjidji 887
lover marramba 887
low nguy 216
low area garri 216
lower back mungung 188
lower back munungmutan 188
lower head balup 311
lower head balkupidji 311
lower head gupildjidji
lower head guraki galmidji 311
low ground garrnarridji 255
lowlands budjirri 255
low-lying ground gar-garlut 210
luminous bagayala
luminous djunggigarridji
lump on skin gilt 324
lumps on crocodile bagan 254
lumpy scales behind eyes of crocodile batji 254
lung biragurraa 348
lung ngiri 188
lust warradjidji 951
lust warradjnirri 859
lustful mil-gultji 951
lustful feelings mil-gultjigindjirri mala
lustful person mil-gultjigindjirri yarri gi 951
lustful person warra’bigi 951
lying dead balinyiring ngungurru 261
lying position ngurninyiringi 216
Maccassan Manggatjarra 371
mad babakindijidi 503
made a mistake gungi irrrin marrim 495
made clear inyddji yaragindji 744
made cold mindji galji 368
made mark with foot nu inyddji birrirripigi 547
made well manbidjidi 456
magpie geese gurrubirbir 345
magpie geese gurrumba 365
mainland burri-ngirkki 344
mainland gandijigi 344
mainland wana-burri 344
make bagirdijidi 164
make bungi 164
make djimadiji 243
make mitjiji 243
make ngamanganadiji 164
make another of same type wurrilipindji 22
make a promise murr-rani gungi 764
make busy laylayadjinrindji 678
make clean inside nguy-gaarrrulkdjigi 648
make closer ngidirrindji 260
make container by tying ends ngurrngurr-garrripigi 194
make fence gandapinjgi 235
make fire barrripigi 333
make fire djabir-gurrkung 381
make fish trap gandapinjgi 542
make function manymadjigi 622
make good manymadjigi 644
make long gilwmildjigi 283
make lots of noise butjir mirrabil-mirrabildji 490
make lots of noise mirrabilmirrabildji 490
make mental note gungili
make mistake murgung
make noise by knocking together djabir inyddji bungi 398
make oneself observed inyddji birrilaydnayrdjigi 438
make oneselfs into one group inyddji wurrilipindji 88
make preparations galnarrarradjidji 669
make ready gungarrarradjidji
make reference mark inyddji yingaraydjigi 547
make trouble mari djimadiji 829
make up story inyddji yuili 513
malcontent person djawarbigi 829
male gumbirr-nganggiljing 372
male antelopine kangaroo gandayala 365
male child (not first-born) djirrakay 132
male first-born miliynti 132
man yul 372
mango tree yunggarra 366
mangrove jack fish maizjuna 365
mangrove mud gannya 347
mangrove worm laytjin 365
manifest oneself inyddji Mildirripigi 522
Mankind yul 372
many bugabuga 104
many burl 104
many galbi 104
many galbidi 104
many gelukung 104
many (claimed to be archaic word) wilirritja 104
many gathered together butjirbutjingirang 74
many gathered together inyddji gundugulukdjigi 104
many ones galbiwilji 104
many times bunir-galbi 186
many times bunir-kalki 186
many wives garrayarr 894
mark direction with foot baldjurrbdjigi 281
mark direction with foot gundji djitigi 547
mark direction with foot nu-pirrirripigi 281
marked by foot inyddji nu-pirrirripigi 547
marked out by kicking nu inyddji baldjurrrbdjidi 547
mark out yingarryadjigi 547
married inyddji marriw karim 894
married man gurrbigirrig 894
married man mungin-miyilkising 894
marsh fly wurrulu 365
marsupial mouse garrgi-narrgi 365
mash burrtjijdjigi
mast djumala 218
mat gurrurrurr 222
mature physically galngi narrgi 669
maybe marri 568
me! ngarrribi 997
meandering wiltnyi-wiltynyiring 267
meanders guluw-gulmung djitjirrijridji mala 251
meanders of watercourse guluw-gulmung 251
meaning mayali 514
meaningful mayalinjing 514
meaningless mayalanrying 515
meaningless noise wilgidjigi 398
meat maypal 301

meat prohibition gaingbuy 757
mediator verbally yaku-wangidji 720
mediator dargamuyakinngi
meet inyndji yulgungi 74
meet yulgung 154
meet each other bir-mirripilidji 295
meeting face-to-face inyndji biri-mirripilidji 74
meet in middle banana inyndji yulgungi 293
meet someone's eye mil-nyang
memorial ceremony gurakul wiidjingpig 505
memorize gunipili 505
memorize guni yirripigi 505
menace ngutjungutjigii 980
menacing bark ngutjungutji bungi 409
mental suggestion djabil wangidji 156
mental suggestion marndji galjigii 178
merge with djidup raji 50
mermaid totemic women djabil-minim-mirripili 982
mess midjirri 43
message dianguny
message djarek 529
message-bringer dianguny ganyakinngi 531
message stick djunngi mak 529
messenger dianguny ganyakinngi 531
messenger diangunygipili 531
mid-afternoon bumaing ngurrum wigini 108
mid-afternoon gurakulitjigii 108
midday ganggany 128
midday maangibiri
middle bangin 225
middle banginngiri 78
middle budjirripa 425
middle lurukan 78
middle malbi 225
middle waypining 78
middle of back bindajngu 1081
midji's country marmirriya 1084
midnight gulkul 129
midnight gumburrudji 129
midnight gumburrudji 129
mid-stream budjirminyi 425
night ngusibilang
migrate in single file gurak-inyndji bapigii 296
milgali milgalidjidji 366
milk (human) ngirmingngini 301
milky way bagurr 321
mine djabil wangidji 547
mimic djirri
mimic an animal bimir-wangidji 28
mimi words rarrri-wangidji 547
miss each other inyndji yuli 722
missed wurrkumu 307
missed it! ya 1005
mission mitjin 985
miss out on yardjigii 57
miss the mark inyndji yuli 387
miss the mark yuli 728
misunderstand from lack of fluency bumir-marribigi 517
mix gapirigi 43
mix gurrungng 43
mix mil-kerkung 43
mix words from lack of fluency gandji-magbing 43
moderately marri 177
moderately far marri bilayipma 199
moiety bundurr
moiety burri 11
moiety Yirrjitting 77
money ruupiya 799
monsoon gumaal 352
monsoon wind burra 352
monster milgidji 938
moon ran.gu 110
moon ran.gu 321
moon beginning to rise bumir-lupdiji 417
moon-rise bukuul 321
moon shine gurak marri bupuldjidji 417
moral dirt djarrkadjarrk
morally pure garrkuloj 950
more yili
morning light djadaw 417
morning light mil-marntjirrji 417
morning star banimbirr 321
morning star ritual Narrajiri 988
mortally wounded bulkitji 455
mosquito budi-malindjynakinngi 365
mosquito bubirim 365
mosquitoes djanbul-djanbul 365
mosquitoes ganguurr 365
moth mapan 365
mother am 11
mother numngimi 11
mother ngembirri 11
mother ngirimimi 11
mother ngirimngimi 11
mother's country nganangjirri 184
mother-in-law milmarra 11
motiveless warin 418
old person banampi 131
old person wuulganman 133
old person wuulga-wuulganman 133
old person wurrugi 133
old waman bambay 133
open djangunyiging
open nil-djunuwadjnyirbli 511
on account of -bi 156
once buni-pilamu 88
once again maddirri 186
once again wuwdm yili
one inyddi wurrpiljmaddigigi 88
one wurrpiljm 88
one wuwdm 85
one wurrpiljmaddiji 88
one group gunkurtjnyirdigigi 74
one head wuwpirrim
one load wuwpiljmindandji 193
one more wuwp yili 186
one person's ngiwa 773
onerous bir-manbi 788
ones wurrpiljmiji 105
one shared between people wuwpirrim 775
on foot gindidji 267
on foot mandirrijidji 265
on foot gudidji 267
only -bi 6
only bil 88
only girri 88
only wuwdm 88
onomatopoeia for spear flying gurrugurrugurrugurrugurrug... 
1965
onomatopoeia for object hitting flesh wup 398
on one's back burttiririmiri 218
on other side ngungginrim
on other side wuwpirrim
on same level djirginrmm 216
on the ... -ngir
on the other hand ban
on the other hand wuwpirrim galiyngiri 6
on the run rungillji 277
on the verge of djini kuyim 155
on this side djingirrim
on top nami 269
on top of gurwurrrgi 213
on top of gurr-rgi 213
onwards in time minyddji 124
oops! madatj 495
oops! warra' 495
open lap girri 263
open lapmirgi
open lapmiryi 263
open channel in fish trap mani-bungi 46
open door rarr-lapmiryi
opening gadilgarr 281
open mouthed rarr-lambirridjidi 827
open mouth of something rarr-lapmiryi 263
open shell of nut mirbigi 46
open space garak 263
open space miraj 263
open up galaltijigi 655
opposed to each other inyddi balparigi 704
oppose due to unbelief bangarigi 486
or u 1082
orange guringguringgili 425
orange warrarrrgirridjidi 425
orange clouds at sunset warrarrrdji 355
order yan-kung
order to leave djangira 737
orifice rarrri 263
ostreosed person gunngajmynakijing 883
other ones (ERE -ri) nyibiri 53
others nyibi
others (definite form) nyibijj 53
other side -atjuy 784
other side gali wuwpirrim 239
other side ngungginrim
other side rarrri-ngungirrjiji 239
other side wuwpirrim 239
other side of river rarrri-ngungirrjiji 239
otherwise bintji 14
outlet of spring mani-girrking 346
out of sight bunwaykadjidi
outside gar-gurriyili 223
outside gurriyili 223
outstrip djulk 366
overcook burttirriridji
overflow bargi 366
overhear butir-mannggi 415
overpower gimbirrnyirdijgi 727
overpower gatirrgi gimbirrnyirdijgi
overseas gapi-gurriy 59
overseas gapi-nguny 59
overseas gurrrykurriy 59
oversee expiating fight djabarrk-wangidji 498
oversee djagagirrjig 668
oversee of ceremonial matters mugu 689
overshadow bargi 418
overtake djulkamirigy
over there ngungirrwa
overturn burr-birrdjigilgi 221
overturned inydi burru-birrdjingiligi 221
overweight person gandarrbini 197
overwhelmed gindimbunjirdjigi
overwhelmed by trouble maridji bargi 727
oxl ngungkuk 365
owned nanim 773
own exclusively rarrimalji 773
packed in tight inydi ling ngurrigimi 54
paddle galjiyigi 287
paddle marumala 269
paddle matjig 269
pain djalgidjnyirdjigi 377
pain ejapdjigi 377
painless ear butjirr djalgidjidi 377
pain in groin bandarr 377
paint ngamigi 553
paint rarrk-ngurru 553
paint brush djilidjulji 533
paint cross-hatch pattern wukirridjigi 553
painted object rarrk 553
painting bambulji 551
paint surface gilijigi 226
pandanus guridji 366
pandanus fruit djayarr ngirigi 366
pandanus fruit ngirigi 366
pandanus palm djayarr 366
pant ngurwarntjigi 352
paper djurra 586
paperbark rangan 366
paperbark sheet djil 226
paperbark tree gulupa 366
paperbark tree munuymunuy 366
paper wasp wajimali 345
parabolic malyaligining 519
parent way-walkirring 169
parent yidjiplakining 169
parked ngurr pargi 187
parrot biliti-biliti 365
parrot qangalaj 345
part nail
partly djayal 55
partly wurrkumung 55
partly correctly badatji 55
partly correctly baatji-marrgi 55
partly obey butjirr-badatj
part of bumiri 33
part of a whole naltji 53
parts of whole rindim giri mala 53
part-speech of language muri-djumiljing 576
part way malnalmirri 55
part way malngirri 55
pass by bangarigi 385
pass by buur-nangari 385
pass by djulj 385
pass by djulkidji 385
pass by djulungdji 385
pass by each other inydi bomir-bangarigi 385
pass each other inydi bangarigi 385
pass each other unnoticed inydi bomir-bangarigi
pass over djulkidji 458
pass over djulungdji 458
pass without seeing inydi bangarigi
path galgal 624
patience ingki nguy-yangiyi bigak midji marrkaw 823
patrillinear lineage from ancestor bunder 169
pattern of activity rum 81
paucal -pili 185
paucal marker (on few forms only) -wil 185
paucal number -mirrpci 185
pay attention to butjirr-Kung 455
payback bayarradjigi 884
payback bayarradnyirri 818
payment bayarradnyirri 884
peace min 717
peace-loving burruumung 717
peace-maker gandowd.Resolve 720
peaceable bigildjidi 717
peaceable bulpilj 717
peaceable ngurriplaj 717
peaceable person nguy-marrnirri 717
peaceful bialngji 266
peaceful magaya 717
peaceful person nguy-mingining 717
pebbly surface of ground burru-rirrtjigning 332
paddle galjiyigi
pigeon bird djil 365
peel yalpung 49
peel off giliginirridjidi 229
peel skin off babbattiji 229
peevee gurrubuduk 365
pelican mula 345
pelican marrimbing 345
penetrate to great depth djay-waywuydingi 224
penis gurri 1081
people yulpilji 371
perceive nyangi 447
perceive significance of mayali gatiji 447
perfect aspect nyinidji 1087
perfective aspect ngurrum 125
performer of sacred rites mu'mu' djamagining 988
perform task djamadjigi 622
perhaps marri
perhaps always like that bindjnyir ngurrugema 113
permanently mungbigigi 144
permanently mungpork 164
permanently nipi 153
persistent bir-manbi 162
persistent bir-manbinyingi 800
persistent bir-maitj 699
personal dynamic marri 168
personality marri
person who settles dispute djabarrkging 720
persuader run-ngurrugining 495
persuade to act sensibly butijir-kaari 612
persuadible easily butijir-bijbal 612
pester nyunyaletji 827
pick pinggul 630
pick from fire gargi 268
pick out rindiligi 304
pick up bal
pick up gubuk 771
pick up gurtjigi
pick up marri 766
pick up and retain djultjigi 771
pick up track yul-marri 548
picture mugili 853
pigeon guladi 835
pieces of food minim 381
piece together gurrkung 45
pierce djarrk
pierce rani
pierce part way malgap 263
pigeon laparr 345
piggy possum djalomi 365
pillow bukurrri 218
pimple buyiri 253
pinch dindilmigi 190
pipe bamaletja 308
pipe batjikali 388
pipe mapatj 388
pitch darkness gar-maliridjidi 418
place djamadjaniadjidi 719
place djarridjarribingi 719
place gurrbi
place down mangungi 187
place name Banambarridji 184
place name Djakalabirri 184
place name Djalinymirri 184
place name djamadji 184
place name Djanjyirrbarri 184
place name Gatjandjindiirri 184
place name Giljingbarri 184
place name Gulpi 184
place name Marri 184
place name Maytidji 184
place name Mirdjirrik 184
place name Murrambitj 184
place name Mutjwalingili 184
place name ngingilai 184
place name Ngurrinyuw 184
place name nyilinypimirri 184
place name Rymatgiri 184
place name Yatjilimir 184
place name Yungungutj 184
place name Yurrwi 184
place name, Ngurlir-diapin 184
place nearby each other garrkung 280
place of sunrise miwatj 281
place permanently in place yirrirrrpipi 187
place to the front ngurri-yirripig 237
plain gurrpulu 348
plain string on leg rarki 222
plan ginguinyiri 623
plant laru-yirripig 383
plant lamudjigi 383
plant many djarrgurri 376
plant shoot djadjiri 132
plant with large leaves bigaga 366
platform gilibinyiri 218
platform in tree milingirarr 218
platform shelter giljal 192
platform shelter ngulgir 192
platform shelter ngurrunngining 192
play wajirridjidi
playful wakalbingi 833
playful wakalbingidjidi 833
playing around wakal 837
play joke on lirripidjidi 839
pleasant garray 376
pleasantly surprised marr-bulanggitidjidi 376
pleased to renew acquaintance marrkap 376
pleased to see bumir-kalikali 376
pleased with marr-bulanggitidjidi 828
pleased with marr-gwiirridjidi 828
pleasure at meeting marrkap 826
pleasure to meet marrkapidjidi 826
plot trouble djuburr-pultjigi 623
plough burtjidi 379
pluck ngurritjilgir 786

155
plural -pili 995
plural marker -wil 85
point ngurri 256
point at milirrgi 547
point downwards ngurr-djirrdjirr 281
pointed head guungi djarrku 1001
point into wind wajinginyi gurrpigi 281
point of origin rarrri 68
point of story miliny 452
point out the way mil-djunupadjig 281
poised ready to spear djuludjuluadjig 263
poison bunyirbi 659
poison warbinginyirbi 659
poison leaf gujuminy 366
poisonous djagiadjidji 453
poisonous rarrri-warbinginyakjang 659
poisonous fangs girrripil-warbinginyakjang 256
policeman djakngi 955
polish yakadjig
polish with red ochre burburinjig 258
polite guungi mayaliqinjig 884
polite nature djuburr mayaliqinjig 884
politeness mawali 884
polite person mayaliqinjig 884
pool ganitjargitj 346
pool miritjirri 346
pool ngambul 346
pool in ground wanjgirr 255
poorly (i.e. ineffectively) mirikjgu 695
poorly aimed bir-djunga 387
poor person bir-djararrk 881
portmanteau form bidjinyirr 997
possess galiki
possessing an object inydi galiki
possessing a quality inydi galiki 773
possessions girri 777
possessions girripi 777
possibly marri 469
potato bawang 381
potato bitita 381
pound balpigi
pound into small pieces djundjundjig 332
pound to soften burljidjig 279
power ganydjarr 168
powerful magayin 168
powerful mabning 168
powerful mafi 168
powerful ngiri-Nambi 168
powerful person gilaki 168
power goes marri-giri 784
praise wanjnajnirdjig 923
praise wukadjig 923
prawn djangal-djangal 345
prawn mani-mapujing 365
prawn mani-marpuying 345
pre-heat season ngurrudangga 141
preach djabarrkijig 579
preacher djabarrkuyakjang 579
preach trouble marri djabarrkijig 829
precedence ngurri 64
pregnant gajal-mirripili 164
pregnant gajal-mirripiliadjidji 164
pregnant gajal-mirripilidiadjidji 164
pregnant murtjirring 164
pregnant murtjirrindjig 164
pregnant yidjipilakjang 164
premonition of impending event nurrriadjig 510
preoccupied in thought giingijdji kiri 456
preoccupied with fish bunir-guyi nyinidji 449
preoccupied with women bunir-miyillkidjig 449
prepare ngamadjig 649
prepare ngamangamadjig 649
present witji 781
present tense continuous aspect -mi 995
present to gungu
press balpigi 378
press from behind bunin-balpigi 378
pretty layljung 841
prevent wajjarriadjig 182
preventer wajjarriqang 182
prevent from eating marri-kiiridjig 182
previous wanjirri 119
printed on top gurrgi 555
prisoner mindanginu 790
prisoner mindangiyi 780
PRIVative -nyirring 995
privileged firstborn (male) ngurr-milimi 131
probably marri 471
problem mawali 530
proceed forth minydi 298
procreate children walkiri-djamig 164
procreate children walkiri-marrggi 164
prod playfully maliatji 837
prod to find whereabouts of djarridjarridji 499
produce many galbidjig 166
proficient djambat
proficient malidjig 694
proficiently djambat 696
progressive aspect kiri 205
prohibited nunggu 757
prohibition on meat buka 757
prohibitive marker -nyirring 995
prominent watjigi 443
promise surr-randiri 764
promise surr-rani 764
pronounce judgement djabarrkiddiji 480
pronounce with difficulty djilang inyidji giriirrribiji 580
properly yirrimi 913
protect djakadiji 668
protector badji-djirridji 668
protrude watjigi 254
protrude from bagatj 298
protruding spear nan-watjigi 254
provide gujirr-gung 633
provoke to fight each other rarr-kurrkung 716
pubic covering balarra 228
pubic covering djirritjirri 228
pubic covering mabugal 228
pubic covering ngalnyin 228
pull djiltjigi 288
pull apart dapilidigli 46
pull away from gaygida
pulling from inside gungiirdiji 304
pulling from underneath gungiirdiji pull it yier 288
pull out yarukimi 304
pull out spear yubuk
pull quickly warr 288
pull up from water walmiridjingili gapingiri 304
pulverize burtjidiji 332
pulverize munyirridji 332
pulverized burtjididji 332
punish bir-yirrpi 963
punish by banishment bulungurri 963
purchase order djaru 87
purpose, ngunguiri 617
purposive -nyirgi 995
purposive -girgi 995
purposive clause relation djirritjirri 1002
push away munjiy-yani 487
push back bir-yirrpi 287
push behind bunyin-baljigi 279
put an end to ballbiji 145
put at beginning ngurri-yirrpi 187
put close gilibibi 228
put down galbungi 187
put down and leave bantjigi 779
put in middle bingipirrtjigi 225
put inside yirrpi
put together gurrkung 58
put together inyidji gurrkungi 58
put together in pile mapigi 74
put within stomach budjirr binjididdji 301
pygmy possum nyrkuyik
python gujirr 345
python snake species matjku 345
quail djirritj 365
queenfish yarrwarri 365
quickly ganydjidirri 277
quickly gidadiga
quickly gidadigpa
quick work mil-marrmarr 277
quiet bimbirnyirring 399
quieten djirri-bidji-djirribidjigi 399
quietly yungan 399
quite different wuuriwuerti 6
rain mangurr 350
rain mayurrk 350
rain rikjdji 350
rainbow djirr-makidji 250
rainbow girdjungu 250
rainbow bird wirririurri 365
rainbow causing rain to stop djimalung djirr-wakdiji 145
Rainbow Serpent totem wiit 982
rainbow snake girdjungu 365
raindrop ginlinbi 358
rainning off and on mil-maltjim maitjim riki 142
rain storm djurrmauk 176
rain water djurrmauk 339
raise djaltjibigi
raised higher than normal bir-nami 310
raise forehead to look buni-nampi 310
raise head bumi-matjigi 310
raise head to invoke bumi-kung 761
raise up galaltjigi 310
randomly hubali 618
rapid activity aspecual marker gunyjirri 1007
rash djalgidjiddi 857
rat nyrkuyik 365
rather bil 158
rave wilgiddigi 583
reach gatjigi 295
reach in to grab gunggirrddi 363
reach level bir-galmaarr kaltjii 211
reach pathway in mil-gatjigi 263
reach the level of gatjigi 211
respect marr-bulanggiti djidji 920
respect marr-djirrindjidi 920
responsible for bungawali 889
rest nyinidji 617
rest from exertion ngalwarta ngilgi 677
restore to health yalaladjigi 656
restrict magalwindjigu 747
restrict winidi ngilgi 782
restrictor magalwindjigu 747
restrict to prevent retaliation diimbidjinyirdjigi 747
result, ngajunmiri
retain galiki 778
retained galgirrindjigi 778
restitute bungi bayarradji 714
redact winidi ngilgi 278
return gutj 286
return winidi 286
return winidi ngilgi 286
return from many places winidi kiri 286
return to law winidi rumal 656
return to many places winidi kiri 296
return to owner bimir-winidi ngilgi
reverence wukidji 981
reverse wunindjigu winidi ngilgi 286
revive wanjirrigi 821
revived yalaladjigi 685
revolve birrindjigu 315
reward bayarradji 962
reward bayarradjinyirbi 942
reward dancer djamalakung 962
rewind guraki winidi ngilgi 315
ribs billwarwarr 1881
ribs gilwarwarr 1881
rich rrupiya-galbingakining 682
ride budugudjigu 687
ride on garra 287
rifle fish wajarri 366
right djunupa 494
righteous djuburr garray
righteous person djuburr mamankanyakining 933
rightful owner -watangu 773
right hand djunupa 241
right hand side gali djunupangir 241
right here djilnjuma 288
right here djinikina 288
right now djinipan-gima
right over there ngajunmikina 1086
right there ngaligima 184
right there (close) djininKuma 288
rigid manbidji ngi gigi
ringwann burru 651
ripe mirring 659
ripe fruit season maga 141
rise Walaladjigu 96
rise up burburadjigu 289
rise up djawut 308
rise up invitjini nguri 36
rise upwards djawut 289
rising moon bukulu bilidji ngi 321
river mani 359
riverbank bumiri 344
river bank gali 344
riverbank rarri 344
road gadjigarr 624
roast burrtjirridjigu 361
roast djogal 361
roast gungi batjigu
roast irirrjigu 381
roastung fire windi 381
roasting fire windi-kilibigu 381
rock rirrikiyan 344
rock kangaroo marrabal 365
rock to and fro bapuypapuyjdiji 317
rocky prominence bimir-rirrikiyan 254
roll yilijigu 483
roll up garrpipi 483
roof gilingkal
roof of shelter djalokia
room gadjigarr 744
root gurrkarr 156
root gu 214
root up nuwirrtjilgi 384
rope mindan 47
rotate birrirridjigu 315
rotate girrigirribigi
rotten djuling 51
rotten djulidjigu 51
rough ground djirridjaring 259
rough surface bir-djunga 259
round flat rock buburu 344
root gurrkalatjarrimiyi 728
row mindan 71
row rujilli 71
rubbish djuling
rubbish ngaminya 641
rub on saliva rurrtjirmigi 333
rub sweat on oneself bunggandji bung 226
rumble of thunder gundurudjadi 176
run monjdjirri 297
running water djulik 339
rush up birribirridjigu 712
rustr
rustry burredji pung "51
sacred djuyu 981
sacred ma'ayin 866
sacred food galgguy
sacred hot stones mu/'mu' djambal 981
sacred rites mu/'mu' 989
sad wargugu 825
sad wargugu-gungi 834
sad wargugu-gupirrunjí 834
sad wargugudjí 834
safety pin djakdíipí 47
sage mayaliwingi 580
sail made of matting garrurrurr 275
saliva djagal 382
saliva ngaljarr 382
salt water gapi djalgí 339
salt water gapi djalkn 339
salty djalgí 388
salty djalngí 349
'salvage gar-waliki 656
same ngurríma 16
same wurpilpa 16
same as mili
same as already used mir nggunu-ngurruguma
waniniima 18
same as before bilipalak ngurrum 10
same as before bilipalang ngurruguma 18
same as old one nggunu-ngurruguma wanin 18
same as previous waniniima 119
same as that bilipalak ngurrum 18
same as that bilipalang ngurruguma 18
same as that mir nggunu-ngurruguma 18
same as that nggunu-ngurruguma 18
same as this djini ngurruguma 16
same exactly wurpilpa-wurpilpa 16
same for each wurpilpiljí
same forever minydi bindjirr Kirin ngurruguma 113
same forever minydi bindjirrpa ngurruguma 113
same here djini ngurruguma
same one as mentioned previously
nggunu-ngurruguma
sanctify nguy-garrkuludjí 979
sand munatja 332
sandhill munatja-bumiri 289
sandly munatja-jagirring 332
saratoga baybit 385
saratoga fish ngandurr 365
sated dulpi 863
sated gulpidjídi 863
sated gutidjídi 863
sated gutundjídi 863
satisfactory girri 644
satisfied about nguy-bulanggitidjídi 828
satisfied about nguy-manymakdjídi 828
satisfied and without need luujjídi 828
satisfied people marr-gulpidjídiirr girim mala 635
saturday djatadi 188
save wannjirri 688
saving wannjirrnayakingi 688
saviour wannjirrnayirdjinayakingi 666
saviour wannjirrnayakingi
saw garrkatdi 407
safish ngurrbarrka 365
say wangujidi
say 'no' ingki-pultjí 768
say nothing wirr-pultjí 562
scalp burnrrridji
scallop gabirring 345
scallop shell wiljirr 226
scandal djarrama 926
scandal-monger djarrwabinni 926
scared galmarrgindjí 845
scars on chest galmarr 844
scatter garrwurjdji
scatter away birrbrridjí 75
scatter away bul'warnyi
scattered in all directions bul'warnjdjí 75
scattered in all directions bul'warnyi
scattered in all directions inyjdjí garrwurjdjí 75
schener gungi manbing 698
schener gungi matit 698
scoup out maitjarrkang 304
scoup up gurrkung 194
scorch may 381
scout gilangtinayakingi
scout inyjdjí gilangtjí 459
scout milkimirrung
scowl bumir nyirrynirrdjí 393
scowl ngurr-nyirrynirrdjí 893
scrape wirrmiyi 407
scrape yirrar 407
scrape out wilangtjí 333
scrape skin off vegetable rillini 407
scrape smooth yajdji 407
scratch ditjíjí 378
scratch gildjíjí 378
scratch yirrar 378
scratch yirrarti\text{g}i 378
scratch off scab gilgilgirridjidi 378
scratch side jurrk\text{and}gi yirrarti\text{g}i 378
scratch side of belly may iny\text{d}ji yirrarti\text{g}i 378

scriptures wu\text{k}irridjanyirbi 975
sea wul\text{a}n 343
search mind iny\text{d}ji garrkarrpi\text{g}i 449
search for iny\text{d}ji garrkarrpi\text{g}i 449
season of variable winds djalatjani\text{g} 141
seat of emotions budji\text{r}ri 917
sea turtle garri\text{w}a\text{a} 365
second-hand wani\text{m} 673
secretly yunga\text{n} 522
secular gar-gurrri\text{y}i\text{i}j 987
secular iny\text{d}ji bilwirritji\text{g}i 744
secularize yarangdi\text{g}i 987
secure djani nyang\text{g}ar gumbirrirrimri 767
see nyangi 438
seed mil 164
seed mig\text{it}ji 164
seed nga\text{b}ul 164
see forbidden object mal-bangaririgi 757
see long distance garak-nyangg 438
see lots of nyim nyaw 104
seemingly bit 445
seemingly bitma 445
seemingly bit\text{i}n 445
seemingly true bitma birr\text{r}al 543
see out of corner of eye nyangi ranyti\text{j}i 438
see rainbow nyang dji\text{r}makdji\text{g}i 256
see reflection ga\text{l}ingiri\text{p} iny\text{d}ji nyang 551
see reflection in water gapi\text{li} wug\text{li} iny\text{d}ji nyang 551
see someone looking at oneself mil-nyang 438
see with vision partly obscured garak-nyang segment butnypirrigi 53
self -bi 86
Self Marr 88
self-opinionated person yan\text{b}i\text{i} 402
self control bumir-yabul\text{y}u 747
selfish ray-maggi 932
sell djalimdi\text{g}i 793
send yani 272
send back bunyin yani 697
send back guraki-yani 787
send off guraki-yani 308
send to many places birripirri\text{g}i 272
senior brothers wul\text{u}\text{w} 11
sentry gilang\text{t}invakirig 664
sentry iny\text{d}ji gilang\text{t}i\text{g}i 664
sentry milkimirring 664
sentry butnypirrigi 53
separate rarrimaljim bili 46
separate at neck m\text{a}\text{n}i rindigi 46
separated from butti\text{j}i 46
separate from one another nyin\text{d}ji rarrimaljim 978
separate into parts garrwurdi\text{j}i 46
separately rarrimaljim 46
separately rarrimaljim-rarrimaljim 46
separate out ma\text{l\text{t}}ji\text{g}i 46
separation mil-walin\text{y}irbi 46
septum-bone djarrk-langgar yirrpigi 263
septum-bone langgar 129
septum hole ngurr-langgarrpiging 644
sequence of refers -tja 65
sequence of similar events -tja 995
serene mag\text{a}ya 823
serene within nguy-yabuludjidi 823
set aside iny\text{d}ji yingaraydji\text{g}i 685
set down yirrpigi 187
set down on base mungin-yirrpigi 187
set example ngurr-dji\text{t}i\text{g}i 83
set free gar-gurrri\text{yll}idjnyir\text{d}igi 746
set in position yirrpigi 62
set in position this way djinimirri yirrpigi 62
set off jarr 276
set on top gilbibg 187
set sail garrurrurr yirrpigi 153
set something aside yingaraydji\text{g}i 632
settled in one place for a time bigipiging nyin\text{d}ji 192
settle dispute verbally djabarrkdi\text{j}i 719
settle down djananadjadi\text{j}i 177
settle down djarridjarr\text{ib}i\text{n}ig 177
settle down on bargi 216
set up supports g\text{a\d{a}} yirrpigi 218
sever butnypirrigi 63
sever rindigi 45
se\text{s}w djiay-gurrpi\text{g}i 45
se\text{w} rarri-mig\text{ib}i\text{g}i 45
se\text{w} rarri-parigi 45
shade bunamal\text{g} 662
shade wug\text{li} 4
shade (EOD) wug\text{li}\text{n}i 4
shake djalng-tjaangtji\text{g}i 310
shake duggugud\text{d}iji\text{g}i 310
shake hands gundjann djalngdjaang\text{d}iji\text{g}i 887
shake head gaba\text{b}ad\text{d}iji\text{g}i 317
shake to and fro wurrwurrdji 317
shake to and fro wuy\text{w}u\text{y}tj\text{i}\text{g}i 317

161
shaking wurrwurtj tidji 317
shallow bandany 33
shaman galk 983
shaman marranggitj 983
shaman mawigidj buyngk江 ng 783
shaman healer layktingking 983
shaman killer ragalk 983
shame gunji 867
shame gunji-gili ngi gili 867
shamed gunji tidji 867
share rarri-gaygirig 783
share communally djabirr-wurruwurilpilnili 775
shared wurrirrirrim 783
share out garrrurudjigari 783
share the same wurruwurilpilnili 775
share with each other gumbrir inydi ngi yung 775
shark burru guy 365
shark maranydjal 365
shark species bul'd manwurinj 365
sharp djarrkalg 256
sharpen rarri-galung 256
sharpen wirrimigari 256
sharp nose ngurr-djurrunj 256
sharp point ngurr-djurrunjindjigari 256
sharp point ngurr-gurruyindjigari 256
shave yakuddjigari
shave bark wirrimigari 256
shave beard djabirr-mirr bungi 264
shedding skin gilgilingirridjigari giri
mulukurudjigari
sheep bimbi 365
sheer bukal 215
sheet djiit 226
shell gaka
shell yalpung 229
shellfish species gupuwa ilgaling 365
shell of nut gilngkal
shift oneself yilnitjdji 188
shine milmiljdjigari
shine ngi yung 417
shining djarrigirrigridjigari
shiver gurridjigari 365
shoot bagirdjigari 279
shoot nguru 132
shoot of plant gurri 132
short djurrirri 204
short denbling 204
short cut gurribi ngi giri 200
shorten gurrilpilngigari 204
short head gungi denbling 204
short length rarri 204
short one dambidji 264
shorts gindibi 228
short time duration dambling 114
should bilang 993
shoulder bapi 1881
should have bilang 740
shout buguligari 488
shout witijigari 488
shout at walijigari 885
shout in confrontation with each other inydi
bumir-witijigari 488
shovel-nosed spear gayiti 723
show millirrgi 522
show direction mil-djumupadjigari
shower yigilgari
show kindness to mil-yilgirjdjigari 897
shun gabidjigari 626
shy gurudjigari 883
shy gurudjirridjigari 874
shyness gunji 883
shy person gunji ngi 874
sickness batjbatj ngi 651
sickness ingalngambatj ngi 451
sick person rirrminy ngi 451
side gali 239
side by side biriri ngi 775
side by side birinmanwurinj 775
side of body gali 1801
side of carcass birlangany ngi 363
side of head ray ngi 239
side of ribs lungu 1801
side of waist ngulung 1801
sideways ranytji 239
sideways ray ngi 281
sight along mil-burkburkirdjigari 281
sign djarrungyirngi 511
signal an eventultijigari 547
signal beginning of wet season bukulkntjtigari 141
signal language gurruyirrgi ngi yung 547
sign which indicates way mil-djumupadjnyirngi
547
silent djarrirbidjigari 397
silent wurr-pullngi
silently indicate to keep quiet
djabirr-djarribidjdjigari 399
silverfish bigili ngi 365
silver snake wiity ngi 365
similarly ngi miri
similarly ngurrngi ngi 18
similar to ngidjirrknngi 18
sin djarrkjdkarr 934
sin nguymidjjirridjigii 934
sinj midjirri 934
sinnew gurrkarr 1001
sinnew yirrwti 1001
simg birmirridji 413
simg (black magic) yirabirribi 983
simg as act of sorcery warbingili 983
simg feathers off bururrburru-katjiti
simg hair off carcass gujil-patjiti 381
simg rain magic warbingili
simg to announce death buygung 413
simg to oneself gaing inydi rani 413
sink yirrribiri 313
sinner djuburr mirgiddidji 904
sins gungyambi djajadnyirrbi 934
sister gadjangimi 11
sister gadjiti 11
sister muginyinmigii 11
sister gandjiti 11
sister wariri 11
sister’s daughter rambiri 11
sister (vocative form) gida 11
sisters wawayka
sisters wadjimangaw 11
sit nyinjidi 311
sit cross-legged diuj 311
sit facing towards centre bir-nyinjidi 246
sit in front ngurr-nyinjidi 311
sit lined up bir-nyinjidi 722
sit on bargi 311
sit on knees bungirridji nyinjidi 311
sit outside gurrirri li nyinjidi 223
situated djapiji 187
situate transversely maltiesirridji 222
size gandjarr 195
size of body ngirrjirrkirr 195
skillful djambatj
skin giliingkal 224
skin malk 226
skirt around wirrkwarriki 385
sky ganji 321
slacken bilbaldjirridjii 49
slander djuburr-pultjiti 926
slander yirril-wangidi 926
slander yirriljidi wangidi 926
slanderer yirriljiti 926
slap bilwar 279
slap bilwirtjiti 279
slap on ground to kill bilwirtjiti 342
slapped bilwirtjiti
sleep bujarr 679
sleep ngurridji 679
sleep yakirr 679
sleepy gungyi-yakirriki 679
sleepy ngambul-yakirriki 679
sleepy yakirribi 679
sleepy yarrkiddidji 679
sleepy-headed person gungyi-yakirripa 679
slightly baldji 33
slip djalwirriiddi 258
slip djatkarriarradji 258
slip yarrigiddadi 258
slip off malimalitiidji 309
slip over djalwirrirridji 309
slit open gap
slowly baldji 278
slowly daival 278
slowly djajalgima 278
slowly ngunig 278
small ginirr 33
small ginirr 196
small giniriidji 33
small yirrinjibi 196
small pieces gininipiljindji 53
smash buttjijiji
smell bunggen 394
smell warrripa 394
smell an odour nyumiga
smell rotten ngungu nyumiga 394
smoke bungbuljidi 390
smoke ngarirribi 423
smoke ngirirriti 423
smoke tobacco bunyajiji 381
smooth buyyubuya 258
smooth buyubuyuddi 258
smooth and level bir-yalugurr 258
smooth a surface yakjidi 258
smoothly mutjiri 258
snail gaka 345
snake minarr 345
snake liver djajalung 1001
snake species djabi-migu-mirrpirli 365
snake species migiuibiri 365
snake species Mutjiwalingili 365
snap gak 46
snap depilidi
sneak up djugap
sneak up to djugapjiti 525
sneeze glnipirirkji 406
snort in anger ngirr-wangidi 407
so-and-so warnarriny 562
so-and-sowarnarririti 562
soak gapirigi 341
social gathering for entertainment bungulu 837
social group bapurrurr 788
social system rum 127
soft bilbaljin jirdi 327
soft bilbaljing 327
soft burtjal 327
soft burtjildji 327
soften runjirri ngiri 327
sole participant in event -bibi 88
some -aw 101
some nyibi 53
some (definite form) nyibitji
some (ERS form) nyibingiri 53
some ... others nyibilu ... nyibiri ... 53
somebody wari ngupipilang 994
some for later djampijli 124
some left over for nyibi wigidji 41
some of the group nyibi mala 53
some of them nyibingir djani 53
someone else wari yili 6
someone else (ERS) wili yili 6
something or other nyim ngupipilang djidji 568
something or other nyimngidji 568
sometime bilang 568
don't see ngupilang
sometime nyadji ngupipilang
sometime nyadji ngupipilang
sometimes nyibi 139
sometime then ngupipilaban 568
don't see ngupipilang
sometime today dinipilang 121
sometime when nyadji ngupipilang guyim 568
somewhere nyibirri ngupipilang 568
somewhere here dinipilang 200
somewhere here! dinipilangngu 568
somewhere over there ngupibilang 568
some who nyibi willi 53
songs manikay 412
soon djinip
soon ngidirri ngu 135
sore djidji 455
sore-eyed mil-midjirrindjidi 827
sore-eyed mil-midjirrp 827
sore eyes mil-djalgidjidi 827
sore eyes mil-palidji 827
sorry mir wargu 939
sorry warugu 939
sort gurnirri 77
so that marrga 157
soul marr 447
sour djaligidjidi 393
sour gurlngirri 393
source -bi 995
source of river gungi 68
south wind djarratjarra 352
south wind narranydgarr 352
space djawal
peak wangujidi 579
peak as follows bintji
peak as group djabin-murrurt wangujidi 579
peak cautiously munggi-yirrpigi wangujidi 858
peak disrespectfully yan-mabi wangujidi 921
peak disrespectfully yan-matji gungi 921
peak fluently gurriyiyi wangujidi 575
peak insincerely ngadju wangujidi 541
peak insolently yan-mabi wangujidi 878
peak insolently yan-matji gungi 878
peak nonsense djabin-palidji 515
peak nonsense djabin-pungidi 515
peak nonsense rarrir-pungidi 515
peak nonsense wilgidi ngidji 515
peak properly yirrim-wangidji 517
peak publicly to settle trouble djabarri-wangidji 719
peak rapidly inyidji garipi wangujidi 579
peak slowly gigitijig 579
peak softly gardjigi
peak this way bintji gam 83
peak to end light nganbarri-wangidji 717
peak to settle trouble yaku-wangidji 177
peak truth yirrim-wangidji 494
peak unintelligibly inyidji garipi wangujidi 517
peak balmarritji 263
peak banggasatji 723
peak barrtji 263
peak bilngaardji 263
peak birringirri 723
peak djarrak 723
peak djarrak 263
peak djaat
peak dollararridji 263
peak duduanggiy 263
peak dul 263
peak gudh'jdigi 263
peak malarri 723
peak rani 263
peak-bearing munginin 723
peak-bearing person munginin 723
peared giit 263
peak grass gurapala 366
peak shaft djarrak
peak shaft nami 218
spear shaft behind blade gilin 237
spear type gubudu 723
spear type magguli 723
spear type ngurriginyiri 723
spear without barbs madjawurr 723
spider garr 365
spill ranti 299
spilled inydi maljar-kang 298
spill out maljar-kang 298
spirit wulgili 976
spirit (ERG) wulgili 976
spirit essence birrimbirr 447
spirit of dead person mirri 363
spit djagil-bung 389
spit djagil-ngurri 389
spit djukmurragi 309
spit to make rain warbinjigari
splayed-footed person nu-nilinyiring 294
spit djirji 281
split down middle balumaiyi 92
spoil for a fight wintji 712
spoil djulri 455
spoonbill ngurranganra 345
spot mirdji bungi 438
spread nunydiirri 528
spread an opening rirrbigi 263
spread out bargi 75
spread out bulwarraiyi 75
spread out burruburu-pargi 75
spread out yanagi 226
spread out to dry gijdjirringilgi 342
spread out to dry inydi gijdjirringilgi 342
spread out trouble mari barrkurrirdjiddi 827
spread outwards birrbiirdjigirr
spread place djarrpindjingilgi 226
spread story barrkurrirdjiddi 529
spring djatja 156
spring water djulri 339
spring welling up buwalbwaljigari 156
spy gilangajing 459
spy inydi gilangajigiri 459
spy milkimirrigi 459
spy out gilangajigiri
square ended buku-limbak
square nosed ngurr-bumir-limbak
squeeze dutjiri 196
squint inydi gurtjnyirdjigiri 547
stab djat 263
stab rani
stagger bagapagadjigiri 317
stain mapigi 845
stalk of plant yarri 366
stamina ganri-mangiri 688
stamina ganydjarr 688
stamina ngirkir-mangiri 688
stand djarr 215
stand in front djirridji
stand in front ngurrirdji djirridji 237
standing place umpi djarrinyirri 186
stand on nose or point ngurrir-yirrpigi 215
stand on riverbank bumir-pargi 186
stand on road gadjigirr bargi 186
stand up but 215
stand up djirridji 215
stand up inydi waykunguri 215
stand up waykungi 678
star gata 321
star gudjilimar 321
stare at batbatjigi 438
staring people mil-mambipili 438
start djabiri 68
start ngurrir-yirrpigi 68
starting to move off birrbiirdjiri kiri 273
start out larr
start to blow biyu 252
start to rain ganda yirrpigi 389
stay awake milikim
steadily (i.e. not quickly) djing 278
steady bullipirri 688
steady djing 688
steady person djing
steal djamigi 768
steal mil-gangi 768
steel object djimuku 218
steep bukal 228
steer djulkim gatjigiri 269
steer canoe gulung-gatjigiri 269
step baltjnyirri 218
stick dadigiri 218
stick for carrying prey diiti
sticking up bumbir-ratjigiri 254
stick on mapigi 48
sticks to support weight bulul 218
stick together mapigi
still ——i 146
still here djinipmi 280
still not yet bigakkipi 124
still not yet ingkipi ... bigak 124
stingray maranydjalik 365
stink nyumigi 394
stomach gungi djirritjar 1881
stomach ache balbal 377
stomach ache budjirr murtjnyirri 377
stone batji 344
stone digiyi 344
stone rirrkinyi
stone rirrpidji 344
stone axe bigjarra 630
stone lizard barrarra 365
stone spear warriman 723
stone spearhead djanguli 344
stop dawgumayi 145
stop gulmiyi
stop mukmiyi
stop watjarridji 145
stop blowing ngutldji 177
stop fighting djirridji 145
stopped dawadidji 145
stop raining galidi 177
stop walking djut 145
store galiki 632
store galngirradji 632
store gandin 192
storm borraalila
storm mayurr 176
storm season wula biladjirri 141
story djanguny 590
story-spreader djanguny birrpirnyakiging 598
story-teller djanguny bultjingakiging 590
story-teller djangunyngiging 524
story spread djanguny gungyirri wurrpili-wurrpili mala gurridji 529
straight bir-marnggi 249
straight diltjindidi 249
straight djumunpa 249
straight djunupadjidi 249
straight-legged djirritjirr 249
straight-legged hiding nu djiriritjarri ngurridji 468
straight to here bapilipam 249
straight to there ngunjilypam 1066
stranger mujkuru 59
stranger mujkuruadjidi 59
stranger yalmirring 59
strangers nganiny 59
strangler vine djin/djin‘kiljing 366
strength bir-magbidjidi 162
strength ganjdjarr 162
strengthen majitidji 142
stretch after sleep inydi djilngbun 326
stretch oneself inydi djitjityidji 724
stride bara 205
stride balumanggi 267
string bag batjarra 194
string bag djirrk 194
stringy-bark tree girrka 366
strip pieces off lululumiyi 46
strong djalgi
strong magbidjidi 162
strong magbidnyirdjidi 162
strong magbing 162
strong majit 162
strong legged gandi-manbing 162
stubborn galngi-manbi 402
stubborn-willed person bunmir-manbing 602
stuck gattidi 48
stumble nu-ngurri 389
stump rarr-ringbing 41
stumpy-tailed lizard ray-wurpigiong 345
stupid huming 499
subdue galidi 178
subdue by force gundjirrijjadi wiidjingilgi 745
subdued dimbidji 745
subdued dimbidnyirdji 745
submerge djirji 187
submerge ngurri-yirrmidji 313
submerge yiijilgi 313
submerge yirrmidji 313
subsection malk 11
substitute temporarily gungi-kwaarr djiddji 158
subtle mayaliging 498
succession mindanj
succession mindanjidi 71
suck djarrku
suck gungungandji 384
suck blood girrinyting 658
suck breast ngaman-gungungmiyi 301
sudden idea gungi watiyiji 451
sufficient lulumidji 635
suffix miliny 995
sugarbag design mujk 644
suggest guggigidji 512
sulphur-crested cockatoo lurpu 345
sulphur-crested cockatoo mangali 385
summon by gesticulation guwagwatiyi 547
summons yan 547
summon spirit bunmirgigidjidi 984
sun djarrribir 321
sun manngi 321
sun waliirr 321
Sunday Djandi 188
sunrise nil-warjidi 128
sunrise miwatj 128
sunrise rawirrang 128
sunrise djapi yuliku Kimir 120
sun set bunjindji yirrpi kiri 129
sunrise djapi-mungun 129
sunrise minyadi ram Kiri 129
sunrise wallirr mungiddji yirrpi 129
sunrise wallirr diydiidji mungin-yirrpi 129
sun setting runyikiri Kimir 129
sun shine on maningi nyangi 342
superiority ngurri 34
supervisor gungi yaku
supervisor of avenging fight ngandarrkgingi 689
supervise of fight gungi yaku 689
supportive they ngimi 997
supporting bean gurrugurru
supporting bean yalay 218
surely air yirrin 929
surface ba 290
surface bunyirriddji 290
surface of Earth gurribi-mungun 223
surname bunyur 11
surpass bangarigi 34
surprised yungiddji 588
surprised suddenly guwayirriddji 588
surprised suddenly mirmirri 588
surprise suddenly guwayirrpidji 588
surround garrigpil liyuw daph 230
surround liyuw daph 230
surround wirrkirriddji 230
surrounded inyidi garrigpi 230
surround with water balangawddji 230
swag gurrung 773
snail nukidji 391
swamp gurnubiliny 347
swamp boat yirrddingilgi
swamp wayili 347
swear at bindjarriydi 899
swear at waati 899
swearword djumalung 899
swearword gultjibirring 164
sweet bunngan 379
sweet ngurrirriydi 298
sweeting galing-irra rapi 290
sweeting ngurrirriydi marrng 290
sweet small warpiri 394
sweet galarangi 468
sweet area clean rirrbigi 468
sweetened tea girrkiling 827
sweetheart mil 887
sweetheart minitji 887
sweetheart ngambul 887
sweet potato gimirrpi 368
sweet potatoes galrug 368
sweet wilalawli 197
sweet up wunutjigi 197
sweet up wirrkiydi 197
swim wungariajigi 269
swim yililigir 269
swim across wululudji
swim across wunngariajigi
swim bladder of fish magim 1081
swim breast-stroke wulwuludji 269
swim fast wirrkiydi jirigim 277
swollen djulul 197
sympathize with mil-yiligidjidi 808
syrup djulup 392
syrup of honey galuung 392
tail yarti 69
tail of goanna or kangaroo minan 1081
tailwind gurak-waati 352
take birrugi 273
take gangi 786
take ahead of ngurr-gangi 283
take a picture pitjadjigi 551
take away djami 786
take away mil-gangi 786
take away from bunyirriddji 786
take away part of something bunm-tjamigi 786
take back biringirpa irriy gaypigi 31
take back wirrbarjjigilgi 31
take back quickly birintilipm gaypigi 31
take care of djakadjigi
take care of task djakadjigi 676
take companion with oneself mil-gangi
take cover birruli 525
take custody djakadjigi 749
take from gaypigi
take from gaypigi ngun 786
take from each other bunmir-tjamigi 151
taken care of djagadjingilgi 676
take oneself inyidi gangi 265
take over conversation bimir-tjamigi 272
take responsibility badji-djirridjigi 91
take responsibility for djagadjingilgi
take revenge yarti-dapidiydi 918
take revenge yarti-wubirdjigi 910
take shelter bulwarrningi 527
take side in dispute in ganye djiw nguni 713
take to instruct djulam gang 534
talk wangidjidi
talk yan 504
talk about law djuburr-pultjigi 591
that’s enough djuyban 265
that’s it! djuy 1086
that’s right is it not? bili 994
that (distant) nguyung 1086
that being completed nguyungir kirri 54
that being completed nguyungir kirri 54
that day djinimkuna 121
that distant place ngugubilay 184
that group they ngugilinina mala 74
that last-mentioned one ngugurirri 1086
that one djinimkuna 1886
that one nguyukuma 1086
that one (ERG form) nguli 1086
that one left behind nguyurirri 277
that one left behind nguyukiri 1086
that one there! nguyungugu 1086
that over there nguyuni 1086
that previous time nguyurirri 125
that same one ngugu-ngurrgima 1086
that then nguyuban 1086
that way nguyatjarri 281
that way nguyumirri 281
that way nguyumirri 624
their bilngirang 997
them two biliny 997
then -ban
then girri 45
then nguli 108
there djijin
there nguli 104
there nguillirri
there nguyuguwa 1086
there at the place left behind nguulimkiri 1084
there behind nguillirri
therefore marrga
these ones djiniwili 1086
these ones behind djinigarirginpili 1086
these two djininpili 1086
they djin 997
they djin 997
they two bil 997
they two biling 997
thick bandany 285
thief wparr 789
thigh gjandi 1081
thighs gjandi-mirripili 211
thin djarrbarbar 206
things mala 319
think gingidji 449
think aplly gingidji gjungi-djunupadjigi 24
think back gingidji
thinker bunminging 492
thinker guggi magbing 449
thinking ginginyirbi
thinking about an issue gungigindjidi 449
think well of bunir-kalikaligi 523
thirsty wuyimbaj burnljirri nunurudjidi 342
this djini 1086
this djini 1086
this djini 1086
this already djini ngurrigma 1086
this day djinikima
this last one djininkirri 1086
this left behind djiningir-girri 145
this one djinigirap
this one djinidjinjing 1086
this one djinikima 1086
this one djining
this one djini 1086
this one here djinangima 1086
this one left behind djinkirri 238
this one left behind djinkirringing 238
this one perhaps dinjilang 560
this place djini 280
this way djinatjarri 281
this way djininmirri 281
thorns djin-djin’kiling 256
thorns djirritjirri 366
thorny djin-djin’kiring 256
thorny plant djininydjarrak 366
thorny plant djirridjirri 366
thorny plant dapi 366
those ngunung
those groups nguwuwilitji mala 1086
those ones nguwuwilli 1086
those ones nguwuwilitji 1086
thoughts ginginyirbi 449
thoughts gungi 449
thoughts wander gungi giri walliki 456
three jurrun 93
three wurrangwuwilli 93
three times bunir-wurrangwuwilli 108
through mirmirrpm 995
through wurljigi 243
through and protruding from body mar’wak 254
through fluid medium gamgnam-mirrpm 272
through this way djininmirmirrpm 624
throw bat 287
throw ngurr 287
throw ngurrungung 297
throw-net mililigi 542
throw away djarrbung 780
throw insults mani-waligj
throw up repeatedly rurr’urrudjiji 287
thumb birginy galgigi 1081
thunder and first rains gunderudjiji 141
thunder season wulma 141
tickle gillugunjidi 141
ticklish throat mani ngurrkngurrkndjidi 378
tidy appearance bunir miliki 68
tie gunnarmayi 198
tie mapigj
tie around garri 45
tie knot natajiki 45
tie two ends ngurrngurr-garrpig 45
tie up garrpig 45
tie up manbidgeji 326
tight manbidgeji 326
tight naghjindnirdjidi 45
tighten mapigj
tighten ngalidjidi 198
time djarrbir 188
time mapig 188
time wallirr 188
time is coming near gima wajirr yulkum kirrim 124
time of birljirri 188
time of that ngungkunjing billidjirri 108
this receptacle danganga 194
tired gudjirridjidi 684
tired mirgidjidi 684
tired of eating vegetable food djabir-mirgjidjidi 881
toasted milgali cakes rarrakarrak 381
tobacco djambaku 388
tobacco ngarali 388
tobacco smoke ngawirriki 381
today djinidjinjing 121
today djining 121
today past continuous -ni 995
today past irrealis -nyir 995
today past irrealis -nir 995
today past punctiliar -ni 995
toddler djarrnvini 138
toe birginy.
teenail bilanjali 1081
together gidjirdjirim 775
together gilwilim 775
together wurrpirrim
to here bapil 293
to here bapilnp 295
to here! bapilngu 295
to here also bapilipirri 281
tomorrow gudarr 124
tomorrow malipmalir 124
tongue djilang 180
too buriedly ngayama 688
too much on mind gungimirri gali gindjidi 825
tooth girrpal 100

tooth malkana 256
top burriji 269
top gguni 213
top of burriji 213
top of burring 213
top of chest bir-matanda 1801
top of hill gungiri 213
torn in pieces inyidji yanyardjigi 46
tossed by the wind wajiri ngurri 352
totemic bee miwil 982
totemic country dijwaltikjidi 184
totemic heroes wanapijmirring 982
totemic snake gulkmin 949
totemic spirit miligijidi 982
totemic spirit miligijidi
totemic spirit of monsoon bara 982
totemic spirit of yam balgunda 982
to there nguli 1806
to there (ALL function) ngunyili 1806
touch gel 378
touch gap 279
touching end to end burriji 378
touch to awaken dijdlajidjigi 678
towards speaker bi 1802
to where nguniyili 994
trace gailjiji 548
trachea mani-wuyimbal 1801
trachea yuyimbal 1801
track bambar 548
track dijbatjiking 548
track gadijigar
track gn
trackless yunyirring 550
track made by people or animals yu 548
track of animal gunuygun 548
tracks bila 548
trade bunmir-tjaniigi 791

traditional period corroborees ngurrudangga 127
traditional story bul tjirri 590

traditions rum
transferred yil tjirridjidi 272
transgression of Law mal-bangiririgi 738
transgression of Law Law-rum-wubirjirridjirri 769
transitivizer -miy- 955

translate birrindjingilgi 520
traveller gu-djowal-djowal 268
tread of tyre gu-djirridjerring 214
tree (generic term) gurrrj 366
treeless country gurruulu

tree limb gandi 366

tree limb way 366
tree limbs guruki 366
tree species garpar 366
tree species gajiji 366
tree species gulu 366
tree species weugan 366
tree species wurburruk 366
tree species, mulugu 366
tree trunk burri 218

tree type bambuli 365
tree type gidi 366
tree type mawurrk 366
treepang bunapi 365
tributary way 356
tributary of river gundjarr 350

trick gar-yuli 541
trick inyidji yuli 542

dick mavali bargi

dick mavali ngagirri 542

tricky person gunggir gali gali 542

trigger djukim 723
tropical ulcer mapay 651

trouble gunyumbi 731

trouble mari 827

trouble-free mari bangarigi 738

trouble-maker gunyumbi mitjinyarikening 663

trouble-maker mari djajawiryrungyu 663

trouble-maker mari mitjinyarikening 663


trouble-maker maribigi 663

trouble-maker marigirgirri 663

trouble-maker nguy-warring 663

trouble-makers mar-wanjini 663


trouble-making mari djamadjirri 827

trouble-making ngan-gap 827

trouble comes mari bi giri 827

troubles mari mala 827

troubles mari mala 827

troubles mari mala 827

true birral 494


try out manyang

tuber food djirribal 366

tuber food species nugi 366
turbulent mil-girrgirrbigi 61
turkey bunafa 365
turn girrgirrmiyi 315
turn around birrindjingilgi 315
turn around inydi birrindjingilgi 315
turn away bunir-gily 620
turn away from burrdji gung 308
turn corner liyew
turn corner liywenaygi
turned himself into inydi birrindjingilgi girri...
...-djiniban 143
turned on side inydi burr-birrindjingilgi
turn on side inydi galiygi 221
turn eyes away mil-tydjigi 620
turn face-to-face bir inydi birrindjingilgi 315
turn head away due to avoidance relationship
bunir-tydjigi 620
turn in circle liywenaygi 314
turn oneself inydi birrindjingilgi 221
turn on light wardigilgi
turn on side burr-birrindjingilgi
turn over birrindjingilgi 221
turn page rarrbigi 261
turn sideways to hide birrjili 315
turn to right or left djaypingi 282
turn to the side ray-pirrindjingilgi 315
turtle garijing 365
turtle miyapu 365
turtle egg yuji 156
twilight yabulu 419
twigs billuurrwarr 366
twilight yabuludjidi 419
twilight at pre-dawn birrapirradjigi 419
twist birrindjigi 251
twist birrirlrdjigi 251
twist garrigi 251
twist girrgirrbigi 246
twisting rope bitbitdigi 251
twist off yalpung 246
twitch djurrzdjurrdjigi 318
twitching muscle duububutjigi 318
twitching muscle goobitjigi 318
two bin.gili 85
two biningili 85
two o'clock mangi ray-ram.giri 188
two sides gali bin.gili 239
two the same wurpiljimi bili 16
two times bunir-bin.gili 186
type gunyirri
ugly ngurr-mirrng 842
umbilical cord djay-djulkim 1001
unable to do djumidigi
unable to escape inydi muungbigi 542
unable to perceive bunir-marrbigi 491
unable to proceed further galiygi
unable to sleep galukung 678
unaided rarrimali 88
unanimity gungi wurpm 488
unanimous viewpoint gungi wurpmxadjidi 716
unaware mil-djunga 491
unaware wawuli 508
unaware of each other inydi bunir-marrbigi 491
unaware of observable event wawulumi nyang
unceasing minydi 71
uncertainty gungi djumiljdjidi 474
unchanging djing 409
unchanging nininynu 153
unchanging nininynu inydi di'tjarjima 153
unchanging people nininynungimi 153
uncircumcised butjbutj 132
uncircumcised butjbutjidi 132
uncconcerned laylaydjynjdjidi 487
unconscious wirrmurdjigi 375
uncooked gumirdjidi 670
uncooked gumbiring
uncover galakangi 263
under nguymirri 218
under mambidi 210
underlying meaning djangunygising 519
underneath nguy
understand marngi 516
understand marnggidi 516
understand marngi 516
understand marngirridjidi 516
understanding person ningirrgising 516
understand poorly bir-djunga 517
understand what someone means mayali gatjigi
516
understood it batpan 516
under the protection of djirridjigi girri
gumbirrmirri 688
undeviating bidjipining 281
undress yilbirjdjigi 229
unequal bagabagatj
unequal bagabagatj 29
unequal heights djibir-bamburr-bagatjidi 17
unequal heights rarri-bamburr-bagatjidi 17
unequal lengths djibir-bamburr-bagatjidi 29
unequal lengths rarri-bamburr-bagatjidi 29
uneven construction bagabagatj 259
unfaithful bidjipiningirring 930
victorious person djuburr djunupagining
visit balparigi 882
visit gurultjigi 882
visitor balparinyakgingi 297
vocal sound bimbi
vomit galgal 380
vomit galgildi 380
vow to harm murung yirrgigi 990
vow to kill birrakung 990
vulgarities lambirring 847
vulgarity givbadjigi 847
wulva djapi 1081
wulva rirri 1081
wade wulkwalk 267
wade in water wulkwulkdjigi 267
way of a person giktilbini 833
wail lurrran 1081
wait bigak 108
wait marrkang 587
wait migi 587
wait and see marr inydi galbung 677
wait and see marr inydi gung 677
wait at edge bunir-argi 587
wait expectantly gungi baltjigi 587
wait for arrival bir-niligi 587
wailing due to unreadiness of others inydi barkaliki bagak 587
waiting expecting marr inydi gung
wait patiently inydi marr-nyangi 823
wait patiently for marr inydi galbung 587
wait patiently in expectation marr-piljigi 823
wait silently hoping for an offer marr-nyangi
wait till ready barkaliki 507
walk giri 267
walk about gikirridji 267
walk along warwarr 267
wallaby labut 365
wallaby ngarrku 365
wander erratically willinyirdjigi 267
wandering nuwildjigi 267
wandering movement wakiki 1007
want djat 859
want djalngnjidjidi 859
want djalgipim 859
war mariyang 718
warm clothes minbi 228
warm oneself burrijidjigi 381
warm up burrrkurruk-katjigi 381
warn butjin-kari 684
warrior ganungunggu 722
warrior galuyndjarr 722
wash rurtjirrmiyi 448
wash yigiligi 448
wash away wingalangyi 358
waste gurrubu gung giri 434
waste needlessly gurrubukungi 634
watch milmang 457
watch for miliki 455
watch to see which way yarti-nyangi 264
watch while feigning sleep yarrdji nyangi 438
water djurumul 399
water gapu 399
water mukki 399
water-goanna biginggillji 365
water animals maypal gapibi 365
water container ngurrngurr 194
water goanna djarrka 345
waterhole mili 346
waterless gapinjirring 342
waterlily flower birrarri 346
waterlily root bayilgi 346
waterlily root djirrtjarr 346
waterlily stem batjarr 346
wave gapu-bugdirri 350
wave ngurrungu 217
wave arms about walingirridji 547
wave breaking djigijitji 359
waves dugu 358
wave to get attention yinawirgi 455
wax galanyin 334
wax inydi ngurr
way of doing gadjigarr
way of life djuburr 498
weak billalajnyirdjigi 149
weak billalbing 143
weak-willed bunir-billalbing 401
weak headed gungi billalbing 447
wear mini 228
wearing clothes again inydi djabirrkbinigi 228
weary yarrkingidjidji 494
weather walar 348
weather Waakurr 340
we exc nginibi 997
we inclusive ngilimi 997
welcome visitor djarrpindjingilgi 882
well bulangjit 32
well butal 32
well djibu 694
well galagi bulangjitdjidji 458
well-disposed towards marr-bulangjitdjidji
well-functioning butal 913
well-mannered mavaligining 884
well aimed bir-maronggi 949
werewolf mani-galikining 970
west barra 281
wet gapining 341
wet gapirigi
wet grass bulubul 341
wet season mangurr 141
we two exc ngiliyinyi 977
we two inc ngili 977
what nyim 994
what’s going on nyimay 994
what’s now nyimban 994
what’s wrong nyim mirgidjini 914
what do to you nyalikidjirr inma 994
whatever nyim 568
whatever nyim ngugupilang 568
whatever nyimbilang 1002
whatever nyinnyim 568
whatever kinds nyim-guniyirri 77
whatever many kinds nyinnyim-guniyirri 568
whatever place nyibirri-nyibirri 568
whatever things nyim-guniyirri 568
whatever things nyinnyim mala 568
what for nyiniki
what for nyimpil 994
what happened nyim mirgidjini 154
what is each called nyaliki yakiri dji’itjarri 561
what is it! nyinumu 994
what is there nyimini 994
what kind nyin kirking 994
what time? bilapilangmirri 1008
when ngukiking 108
when nyadji 994
whenever nyadji ngugupilang 568
when future comes malirrpm yulung 124
where nyalikimi 994
where nyalingi
where nyibirri 994
where nyimirri 994
where (relative pronoun) nyalingi 1002
whereabouts of nyibirri
where are they? nyalipilji 994
where from nyalinggirapi 994
where from nyalingir 994
where now nyalipan
where then nyalipan 994
wherever bubalikimirri 568
wherever nyanyijlji 568
wherever nyibirri 568
which nyalingi 994
which nyalipan
which comes from mimigi 68
which course of action nyalimirri 623
whichever nyaling ngugupilang 568
whichever kind nyaliman 568
which group wari mala 994
which one nyali
which people wirapiji
which two wirawili 944
which way nyali 994
which way nyalimirri 994
while ban 14
while after this djinnigir yipi
while ago billim 125
while ago ngurrwakeng 125
while of the moment yamir 684
whip bilwirtjig 229
whipped bilwilirji 568
whisper gaddij 481
whistle wirakindji 489
whistle duck gudjdjirr 365
whistle duck raybaljirr 345
white bardiining 427
white-nosed possum marrngu 365
white and red mixed ochres manarr 425
white clay gamungug 425
white clay golinydjarr 425
who wari 994
who wirawillitji 944
who (ERG) willi 994
who (plural) wirapiji 944
who (plural ERG form) wirapilngir 994
who are you wari nyini 994
who else wari yilli 994
who else (ERG) willi yilli 994
whoever ngugupil 548
whoever wari ngugupilang 568
whoever (ERG form) wiiwili 568
whoever (plural) wirapilng 994
wholeheartedly marjiki 599
whom (ACC) wirinyi 944
whomever wari ngugupilang
why nyiniki 994
why nyinnigiri
wickedness djarrkdjarrk mirdung midjirri 934
wicked person djarrkdjarrk gatjirri 984
wide lambirring 205
wide plateau burri lambirring 263
widest portion gandarr
widow burulji 896
widowed person giliny 896
width gandarr 285
wife minini 11
wife miyilk 894
wife nyanimigiri 894
wife nyanirri ngiri 894
wild djarlidjynjiridji 891
wild djalkingi
wild appearance bumbir nyirrinjiridji 891
wild with anger djarridjarridji 891
willingly marri danji 897
willing to give marr inydi galbung 897
willy-willy budgavarr 352
wind balmarri 352
wind waati 352
wind (ERG form) waati 352
wind from southeast mulungurru 352
wind noise djabir wangadiji 398
wing way 271
winter djarratjarra 141
wire clean ngalirridjirri 648
wire clean ngalirridjirri
wire dry burridjirri 648
wire djadingi 47
wire garapa 47
wire iron djirindi 723
wire djarrutji 498
wise gungi djarrutji
within this djirri
withered biral 342
withered dry biralidjirri 342
withered inside nguy-ngayangkarrr kirdjirri 342
withered tree limb djuringi biral 342
withered story djanguny muntji 747
within -ji 224
within nguy 224
with left wingungir 242
without need ngatjanyidjirri 828
without remedy inydi wunbigirri 473
with what nyilli 994
with whom wirir 944
wives nyanirri ngiri 894
woman barripi 373
woman miyilk 373
won't ingkimpbaj
wonder about barrangadjirri 844
wonderful garray
wonderful person garray 887
wonder when will happen barrangadjirri 474
wood djunggi 366
wood milginjirri 366
wooden spear bearing steel blade gaylgining
djarrak 723
wood swallow wurgi 365
woollybult tree gudurrri 266
woonera bunduk 723
word yan 559
work djana 682
work djamadjirri 682
worker djamadjiingi 684
work hard at hospitality bir-nunyjirri 882
world foundations ngiri 321
worm wayningarra 365
worm out gadjadji 684
worm out mirjirri 655
worm out nurtjirri 684
worries mara
worship garak-gupylidjirri 901
wound djarridjynjiridji 655
wound djirri
wounded bulping 655
wounded by weapon galpuw 655
wounded seriously barranw 655
wrap wughunngidji
wrap around waist mungin garrpigi 45
wrestle ngurrubij 716
wrestle wurri 716
wrestle wurribiirrajirri 716
wring birrjirridji 377
wrinkled with age nyirrinjirringanlidjirri 131
wrist gambir-munung 1801
write wukirrijirri 586
writing down words yan-kalpung kiri 586
writings wukirrijirri 586
wrong willinyiring 495
yam balangunda 381
yam barrti 366
yam bugirri 381
yam barrungundu 366
yam leaf inaylay 366
yam species ganal 366
yam species ginjirri 366
yam species mirrawiri 381
yam species mirri 366
yam species ngukurri 366
yam species yuwarr 366
yam djabir-ngawalidi 694
yellow guringguringil
yellow bamboo man.guli 366
yellow clay gulungurr 425
yes ngiy 1005
yes yaw 1005
yes indeed ngiya 1005
yes indeed! ya'aw 1005
yesterday gadjiri 125
yesterday's one gadjiraping 125
yesterday past tense continuous aspect -mi
yesterday past tense punctiliar aspect -mi
yolk ngapirrin 225
you! nyunigima 997
younger brother gulumgi 11
younger brother yukuuyuku 11
you plural ngildji 997
youth djal-malimali 132
you two nyuai 997
burrunga happening already
1 djirriddji existential aspect
1 galngi living being
1 inydi birralindiyirdiji
1 nvalikiididji happen
1 nzinidji be
1 ngurridji be
2 birra nothing
2 gumbun nothing
2 ingkidjidji nothing
2 rolapir nothing
2 wurr nothing
2 wirridjidji nothing
3 galngili gulkanridj live as human being
4 wugil shadow
4 wugilir shadow (ERG)
5 -minig belonging truly to
5 ngumirri gatjidi have within oneself
6 -bi only
6 nyibiwilkitja
6 wari yili someone else
6 will yili someone else (ERG)
6 wurpi another (of different kind)
6 wurpingiri galiyngiri on the other hand
6 wurupiti
6 wurpinurpi quite different
9 -ngirbi about ...
9 -ngirbi concerning ...
9 nyimpi concerning which
10 yarim irrelevance
10 yarimban don’t bother now
10 yarimngu
11 ana mother
11 bapi djunjupangir kin relation of father
11 bapi wingungir kin relation of aunt
11 baipapirang budjirribi offspring of father’s sister
11 bapipi aunt
11 benupar aunt
11 baupi aunt
11 bigibi child
11 bigijingminigi children
11 Bulanjdianangibbi belonging to
11 bumir irinyu baljilli kin relations ginniyiri, midji, gurrung
11 bunjdjr-wil kin relation of gaykiy
11 bundur surname
11 burri moiety
11 djirra father
11 djirrping father
11 djunyakka brothers-in-law
11 gadjangimi sister
11 gadjigiriny
11 gadiwa
11 gadiji sister
11 galikali husband
11 gadi
11 gapiirri nephew
11 giga sister (vocative form)
11 gidiwa
11 gikuwa
11 gimnyarr
11 gimnyirri grandson
11 golmaw
11 golngi younger brother
11 golngigirik
11 golngigur
11 golngim
11 golngingirip
11 golngiwiingiri
11 gunydiirri father
11 gunydiirrip
11 gurrung cousin
11 gurrutji kin
11 gurrutigingir kinman
11 malk subsection
11 mar-ming grandfather
11 marakur cousin
11 marratja grandchild
11 midji grandmother
11 midjirri mother
11 midjirriwur
11 migiri grandchild
11 milmarra father-in-law
11 milmarra mother-in-law
11 milmarra mother-in-law
11 milmarra father-in-law
11 minini wife
11 minuwii daughter
11 minjiriminyi
11 muginyuyangimi sister
11 mumangimi mother
11 mungkin-giri
11 nganggi sister
11 nyaraka
11 nyungyang father
11 nyurni father
11 nyurnyuuyangimi father
11 nyurnyuuyangirin
11 ngambirri mother
11 ngatjiri grandfather
11 ngirimigi mother

177
ngirimngimi mother
rambirri sister's daughter
rambirri
wakaligining joking relationship
walkiri child of male ego
wamili brother
wamiri sister
wamayaka brothers
wamayaka-mirrpilji four brothers
wulukurr brother-in-law
wuli
wurillimagogaw sisters
wuriluw senior brothers
wurrakurr
wurri
wurriwilmp
wurrgirkur
wurri brother
wurragimi
wurrauwa brothers
wurraurilhingim
yarti
yukuyuku younger brother
bubalikining wurpiljpmp everything is one
wurpiljpmp unity
wurpiljpmlji just the one
ban while
ban ... ban ... contrast
bintji otherwise
rarrimali-rarrimalpmali gilingkal
wurpa another
wurpi another (of same kind)
wurpi girri another also
wurpigi
wurpilji another
wurpili
wurpirri-wurpirri at different places
wurpirli
bigipigidjidji consistent
djini ngurrigma same as this
mir ngunu-ngurruguma
ngurrigma same
wurpiljpmp same
wurpiljpmp-wurpiljpmp same exactly
wurpiljpmpali identical
wurpiljpmlji bili two the same
djabin-bamburr-badatjdjidji unequal heights
rarrirr-bamburr-badatjdjidji unequal heights
rarrimaljpmp bili different
wurripiltji
bilapilak ngurrum same as that
bilapilak ngurrum same as before
bilapilak like that
bilapilang ngurrigma same as before
bilapilang ngurrigma same as that
bintji ngurrigma do likewise
bintji ngurrum do likewise
mir ngunu-ngurruguma same as that
mir ngunu-ngurruguma wanimipm same as already used
miri like
ngidjirrkng similar to
ngunu-ngurrigma wanim same as old one
nggun ngurruguma same as that
ngugumiri like that
ngurrigma similarly
bintji ngurrigma imitate
bumir-wangidji mimic an animal
djini miri like this
djirri copy
gurrgipi imitate
madjirrtji again once more
ngunu-ngurruguma
wurpiljpmdjidi make another of same type
bulanggitj apt
butal apt
gingidji gungi-djunupadjidi think aptly
yan djambatj fitting word
nyabini how much
bala astride
bintji do same way
bumir gurrkung
djapirrk equal
djiji ngurrigma equal status
gillji ngurrigma balancing
gilwiljm wurpiljpmp egalitarian group
injujil biirri equa status
irrambang equal
badbagatj unequal
djabin-bamburr-badatjdjidji unequal lengths
rarrirr-bamburr-badatjdjidji unequal lengths
banim half way
ganderrmirri half way
malngiri half way
birintjilpmp gapijgi take back quickly
biringirrimp irirny gaypigi take back
windjiriligpi take back
bulanggitj well
butal well
mirrpm very much
mirrpmban
baldji slightly
bangedy shallow
ingki wana-mirrpirji not big enough
nugitj unnoticed
ninj small
ninindjiddi small
bangarigi surpass
ngurr small
biru very
djurrri grow
injiddi ngurr rise up
ngurr-purr-purrtpijji grow
ngatjijiddi grow up
purr very
waljinji rise
bulkitj flat (battery)
girrigma also
girri also
gukurtjiji add up
ngurrkunyi additionally
wurmpban yill
butjiri appendi
djilinydjal debris of flood
nvibi wijnjiddi some left over for
rarrri-dambing stump
wuringirrpma left over
galing-bardjing half-caste
gapirigi mix
gurrkung mix
nil-kurrkung mix
bangad copulation
bumir gurrkung bring together
bumir mapigi join edge to edge
bumir -kung join together
bumir -kurrkung bring ends together equally
gap join
djabir-gurrkung bring parts together
djabir-gurrkung bring ends together
djalbinigi join together
djaw-gurrpigi sew
garrbi tie around
garri copulate
garrpigi tie up
gurrkung piece together
injdji kanj copulate
lurtjiji copulate
manbijigi tie up
manbijinjirdiji tight
mapigi bind tightly
najamiggi tie knot
mungin garrpigi wrap around waist


45 gudkidji copulate
gurrjururr-garrpigi tie two ends
rarr-kurrkung ends together to join
rarri-migibgi sew
rarri-parggi sew
binyntjiji break off limbs
bulkitj broken
butjivirdiji loose
butjiji separated from
gak snap
galgaljiji fragmentize
gapilidjiji break
gapilidjiji pull apart
gapilidjinnirbi broken one
gapilidjinnirirng broken one
gapilindjiji break off
gapilindjiji break
garrramiggi tear off
gidigijiddi loosen by shaking
djiargi cut
gap chop
garrwurdjiji separate into parts
gudlitjirvirdiji cut
gulk cut
injiddi wubirdjiji broken
injdji waryardjiji torn in pieces
lululuniygi strip pieces off
maltjiji separate out
mani rindigi separate at neck
mani-bungg open channel in fish trap
mil-walinyirri separation
mirbigi open shell of nut
ngurrri loose
rarrimali apart
rarrimali separately
rarrimali-rarrimali apart
rarrimali-rarrimali separately
rarrimali bili separate
rindigi cut off
wubirdjiji break
yartji-dapilidjiji break leg
yartjiji tear
yaryardjiji tear in shreds
yiibirtjiji untie
yiilyimiggi untie
djakdjin safety pin
djimindij wire
djukim button
garapa wire
mindan rope
bir gattjiji held fast at chest
Indjji ngurrungurridji kiri gather together
at same place
Indjji yulgungi meet
Mapigi put together in pile
Minda dji bundle of items
Mitjji group
Murrurtj bitch
Munggurra muster
Ngirrig group
Ngurnitini mala that group they
Ngurrungurridji gather at same place
Rarrkurrkung bring parts together
Bargi spread out
Birrbiirdidji scatter away
Bulwarrijdji scattered in all directions
Bulwarriygiryi spread out
Burruburrupargi spread out
Garrwurridji disperse
Indjji garrwurridji scattered in all
directions
Djungirr Dhuwa moiety
Gungurrirr sort
Malk kin classification
Nyim-gungurrirr whatever kinds
Yirritjirri moiety
Bubajiking everyone
Bubajiking baidjirri everytime
Bubajiking nyinjirri everyone in you
Bubajikinggirr everyone
Bubajikinggirrir for everyone
Bi self
Marr Self
Rum pattern of activity
Bintji do as follows
Bintji gan speak this way
Djiding conformist
Galkgungu for example
Maitjji confirmed to
Ngungu galkgungu for example
Ngurrurrditji set example
Gurrarruk abnormal behaviour
-Will plural marker
Bin-gill two
Binninggill two
Warump one
Buturrurdidji count
Gumbirri five
Nyobini how many
Djaruk purchase order
Bi alone
Bibi sole participant in event

-bipaban alone then
-bil only
Bumir-wurrijdji do once
Bumir-wurpaji once
Djabiri unity
Girrjima only
Girri only
Indjji wurrijdjidji one
Indjji wurrijdjidji make oneself into
one group
Nyanbipan indjji
Nyaangarki he, while alone
Nyangaarli by himself
Ngigwara alone
Ngigwarra alone
Rarrimali alone
Rarrimali unaided
Rarrimali-rarrimalip for everyone
Warrijdjidji one
Warrijdjidji only
Warrijdjidji one
Warrijdjidji do once
Warrijdjidji just one
Balpiri in company with
Balbarrmiryi split down middle
Guggi butynjirridjdjidji divide into halves
Lurrkun three
Warrangguyi three
-aw some
Gudjuwu group of
Mala group
Banggamarara nothing
Birpa none
Gamba no-one
Gumbirrijdja nothing
Gumbum nothing
Gumbum none
Ingki waru no-one
Manyimi nothing
Nyinnypiri nothing at all
Ruajpir none
Wirr none
Buagebu many
Burr many
Galbi many
Gumbirridji many
Galbiwili many ones
Garrawarr group of many
Gijdjiling appear to be many
Gulukn many
104 inydi gyukyukyukdyigi many gathered together
104 mala mala gabi group of many
104 mala mala mala very many
104 minggili bi djirridji
104 nyi booyu see lots of
104 wiikng lots
104 wirrrijita many (claimed to be archaic word)
105 -mirpili puual number
105 -mirpilin few (ERG form)
105 -mirpilpm
105 -pili puual
105 -wilji puual marker (on few forms only)
106 bilawiji few
106 djayal less
106 warranggawiji few
106 wurppliji ones
106 bindjiir rin nmuruguu ma always the same
106 bimir-bin-gili two times
106 bimir-gali many times
106 bimir-kalki many times
106 bimir-warranggawili three times
106 gabi often
106 madjirri once again
106 madjirri wurpmban again once more
106 wirrkwirrirkidji reincarnate
106 wurpp yiili once more
106 yiili again
106 yiili guyini again later on
106 yuwarndjidji renewed
108 bigak wait
108 bilakijing bildjjirri about that time
108 bilaplangmirri what time?
108 bildjjirri time of
108 bunalng nmurrum wigini mid-afternoon
108 Djandi Sunday
108 djirribir time
108 Djatadi Saturday
108 garkumbarrajdji early morning
108 gurakiltitjdji mid afternoon
108 guyimpij until
109 mangji time
109 manggi gungi ran girri noon
109 manggi rayran girri two o'clock
109 marri maliri early evening
109 nyabini ngupplang ngumal ga rarrandjarr
109 limilang yulgung
109 nyimikijing bildjjirri
109 nguli then
109 ngugukijing at that time
108 ngugukijing when
108 ngugukijing bilidjiirri time of that
108 waliirr time
108 waliirmji gungi lidjiny ran girri noon
108 yarimban just then
108 yarimpij until
109 munyi day's period
109 praydji Friday
110 ran gu month
110 wari bilidjiirri
110 yakirr day's period
110 yajkuy for a while
113 -a duration of event
113 banaa long duration
113 banaa piri long duration
113 banaa piri bilikirr long duration
113 bl'piitji ngurrjima keep doing likewise
113 bilikirr long duration of time
113 bindjiir rin nmuruguu ma doing same indefinitely
113 bindjiyr nmuruguu ma perhaps always like that
113 bintji ngurrjima always like that
113 bintjik ngurrum always like that
113 djirridji' durative aspect
113 giiwiring long time
113 minydiy bindjiir rin nmuruguu ma same forever
113 minydiy bindjiirrpm nmuruguu ma same forever
113 wan-gakijing long-lived
113 wannji-girinyakijing long-lived person
113 wannji-girkirirnyakijing long-lived person
113 wannigakijing long-lived
114 badagi briefly
114 gabling short time duration
115 inydi nuungbigi forever
116 djayurrkyurrk immediately
116 djunupya immediately
116 gidagidapu immediately
118 biringjijiji clear path
119 bigak first
119 nguligirri bigak flashback or retrogressive time
119 ngurrum
119 ngurrwagi first time
119 ngurrwagiing
119 ngurrwakng
119 wanim previous
119 hanimpij same as previously
120 dinimmigari after that time
120 dininigirr after this

183
128 djingirpin after this
128 diigtipan afterwards
128 ngugiripan girri after that
128 nganguripan after that
128 nguggigir-kirri after that
128 ngungirri afterwards
128 ngungunipan after that
128 rirringir after
128 warribini later on
128 wuringiripan after another
128 yiil next time
128 djini now
128 djindjining today
128 djinikina now
128 djininkuma that day
128 djining today
128 djiningmirri at present time
128 djinpan
128 djinipilang sometime today
128 digi now
128 bobalikningir anytime from now on
128 bigakipan still not yet
128 djadjuitj later on
128 djaring later on
128 djuplijigi some for later
128 djiringirri from now on
128 djingiripam from this time on
128 gima walirr yulkum Kirim time is coming near
128 gugarr tomorrow
128 guyin nyadji later when
128 guyim nyadji inyadji biringdjingili gurribi
128 guyimban later time
128 guyim later on
128 guyimidji long time later
128 guyimipiligi malirispm much later on
128 guyiming later one
128 ingkip ... bigak still not yet
128 malipmalir tomorrow
128 malipmalir-gunyirri early morning
128 malir-gunyirri early morning
128 maliripam indefinite near-future time
128 maliripam yulgung when future comes
128 minyadji onwards in time
128 nyadji ngupipilang guyim
128 nyadji wurlpigarr rarrandjarr ngurrwakng djarri
128 nyili djarribirdji yulgung
128 nyili manguir yulgung
128 nyili wajirdjii yulgung
128 nyili wajirdjii yulgung

124 ngurrwakng indefinite remote time
124 ngurrwakng yillamirri indefinite remote future time
125 baman long time interval
125 baman billig long ago
125 baman pirr long time interval
125 bamanpil long ago
125 bamanpil ngurrwagipan pirr long ago
125 billigpam old
125 billig long ago
125 billimi while ago
125 billirri birri from long ago
125 djiri before
125 gadji today yesterday’s one
125 gadjirri yesterday
125 gayipng antiquity
125 mirrkungaling dreamtime
125 gu antiquity
125 ngungirri that previous time
125 ngumijatjuy further back in past
125 ngurrum perfective aspect
125 ngurrwagipan from before
125 ngurrwagipan-girri at beginning
125 ngurrwagipam
125 ngurrwakng before
125 ngurrwakng while ago
125 pirr buman very long ago
126 marri gadjiri recently
126 yawirdji new
126 yawirdjidji new
126 yawirdjidji fresh
126 yawirdjirr new one
126 yawirdjirr fresh one
127 bujkinvirri dream-time
127 dirrpaal lapinjivi incisor tooth knocked out
127 ngurrungangga traditional period corroborees
127 ngurrungangga Dreamtime
127 run social system
127 timakusi ancient custom
127 wanim used
127 wanim ngurrwagipan in use from the beginning
128 ganjany midday
128 djadjadjidi early morning
128 djipii yulkum Kirim sunrising
128 mil-wartjidji sunrise
128 miwatj sunrise
128 rawirrang sunrise
128 walirr bumbirjinyidi gayipgi first light of morning

184
129 balnggidjidji afternoon
129 balngiji afternoon
129 bir-warrarra red sunset
129 bunyindji yirrpi kiri sun set
129 djapi-mungan sunset
129 gulgulk midnight
129 gumburrkudji midnight
129 gumburrkudji midnight
129 gurakikutjirr kirim sun setting
129 langgarr septum-bone
129 minyndji ran kirim sunset
129 raji go down (referring to Sun at sunset)
129 wajarr mungindji yirrpini sunset
129 wajarridji indji mungin-yirrpigi sunset
129 yalwitj cool of afternoon
130 djarrinyini toddler
131 banampi old person
131 gapulapili
131 ngurr-milimati privileged firstborn (male)
131 yirrnairringdjidji wrinkled with age
132 bilbjaling new-born baby
132 butjbutj uncircumcised
132 butjbutjidakji uncircumcised
132 butjpu circumcised boy
132 djadjiri plant shoot
132 dal-malimali youth
132 diirrakay male child (not first-born)
132 gangarri mirrdjing
132 gurrri shoot of plant
132 gurrkiling boy
132 gurrmanang child
132 gurrulk baby
132 gurrulk munggi baby girl
132 gurrulk yul baby boy
132 midlipili girl
132 milimigi male first-born
132 mudukinyi offspring
132 nganarr new-born
132 ngurr-milimang first-born male
132 ngurr shoot
132 rirrkiling girl
132 wallolgulgi all the children
132 walkirrujilingim children (ESSIVE form)
132 wurrning child
132 yidjipili child
132 yidjipilpilngir
132 yutjimarti children
132 yutjimadidji
133 banbyai old woman
133 bulumbugining grey-bearded man
133 djagulpja old man
133 djawulpja old man
133 gapula dim-sighted
133 wurlga-wulganam old person
133 wurlganam old person
133 walmandjidji old man
133 wurrmgi old person
134 guuggling adult
134 wana-mirripilim
134 wanaadjidji grow up
135 ngudjurkng soon
136 bidak delay
136 bidak galbung delay it for a while
136 djimngir yipi after delay
136 gupidjidji tardy
136 layttijdji late
136 ngunggi yipi
136 ngungirgi yipi
136 ngunyi yipi
136 yipi delay
136 yipim delayed slightly
136 nyibi sometimes
141 bukulkji signal beginning of Wet season
141 dumbarbinigja burning-off season
141 djalatiang season of variable winds
141 djamhirri growing season
141 djarratjarra winter
141 djulgnd cooler season
141 gondurdjirri thunder and first rains
141 gurrpipji follow on from
141 madak ripe fruit season
141 mal-mayurrk end of wet season
141 malwuurvu cold season
141 mangur wet season
141 midjawar cold weather
141 ngurr-gumal beginning of wet season
141 ngurratajji
141 ngurrudangga pre-Wet season
141 rarrandjarra dry season
141 rarrandjarrngirri wirrkurrikdjirrima... gumaal gatji giriimi
141 wirrkurrikdjirri cycle around
141 wulma thunder season
141 wulma billidjiiri storm season
142 mi'maltjim maultjim riki raining off and on
143 birrindilingji
143 indji birrindilingji giri ... djininbar turned himself into
143 malkurudjirri different appearance
143 run-ngurri change someone's mind
144 djirridji remain
144 inydi jumbugi jigi no reciprocation
144 inydi jirriyrripijigi remain at place
144 mini jidi forever
144 mungbugi jigi permanently
144 nipit forever
144 nguljpm
145 bali jidi put an end to
145 gadjimji jidi stopped
145 gaungumgumji jidi stop
145 djamaungi djirr-wakdjigi rainbow causing rain to stop
145 djiningirri-giri this left behind
145 djirridji stop fighting
145 djuj stop walking
145 gul halt
145 guld bali jidi halted
145 gulmi jidi halt
145 umumigummi ji cease
145 nganerrk cease bad activity
145 watjarndi jidi stop
146 -gami still
146 garpyirring unrelieved
146 gurrpi jidi continue
146 mun-gu continue
146 munpurk for ever
146 munuy keep on
146 nguyillpm djutjutpan continue until then
146 ngurr-mali keeping on and on ad nauseum
147 birrindjingili change into
147 djamajidi jidi change
147 inydi djamajidi jidi changing
148 bapinyjidi nyangti look back over shoulder
148 yilymigmi change back
150 bil rather
150 gungi-kuardijidi jidi substitute temporarily
150 rum-ngurri replace with correct one
151 -tja next turn
151 bumi-jangarigjige exchange something
151 bumi-tjamigjige take from each other
151 guraki winjildingilgi reciprocate in kind
153 djirridji mabngi unmovable
153 djurrkgumigmi irreversible action
153 gaarrurrurr riirrigi set sail
153 inydi jumbugi jigi irreversible
153 mungbugi jigi not reciprocate
153 nininyngu unchanging
153 nininyngu minydi djirriarpum unchanging
153 nininyngumgigjigi unchanging people
154 nipit permanently
154 birralirdivirridgigjigi happen
154 djakiy experience something
154 gatigi occur
154 mirgidjidi jidi happening bad event
154 nyim mirgicjidi what happened
154 yulung meet
154 yowirjakirri new experience
155 -kiri immcane
155 djini kuyim on the verge of
155 djinicjiri here in readiness
156 -bi on account of
156 burr-tjuttjutjidi encourage to keep asking
156 buwalbwaljidi jidi spring selling up
156 djabir wangidji mental suggestion
156 djalja spring
156 giyi egg
156 gukkarr root
156 nyunguri due to you
156 ngiipi jidi egg white
156 ngirrarr due to me
156 rarri-wangidji accident by spirit suggestion
156 wurpapi-wurpapi from different places
156 yutu turtle egg
157 -ngir logical consequence
157 djiningiri due to this
157 ga miri and so
157 marra so that
157 nguyungirri because of that
157 yuruu hence
158 -bi because of
158 gima because
158 yuruu because seemingly
159 bubali jigi anyone
160 dilaki powerful person
160 ganydjaar power
160 ganyijirr wurpi different abilities
160 ganyijirr-mabngingir
160 magany powerful
160 mabngi powerful
160 marr personal dynamic
160 marr-gung empower with one's own power
160 maliit powerful
160 ngirkini-mangj powerful
160 ralpatja capable
161 djundjigj power
161 gilligliltjige tickle
161 inydi depilidji jigj i crippled
161 langtjidi jidi disable temporarily
161 mungijdjidi jidi crippled
161 watidjidi hit at first attempt
161 yarti jidi dislocate
162 bir-mangj power
bubalikigmirri everywhere
buginjirring lacking mosquitos
Djakalabirri place name
Djalinymirri place name
djimili place name
Djanyirribirri place name
djalal area
djumalikiti father's country
djumalakitjdjidi totemic country
gari countryside
Gatjandjdjindjurri place name
Gilingbarri place name
Gulpji place name
gurri camp
gurribi
gurribiibum wurpibum from distant place
gurribum at camp
mamiririya midji's country
Marri place name
Maypdjidi place name
Migidjirrik place name
mitbarri ceremony area
Murrumbitj place name
motjiiing ancestor's country
Mtiwalingili place name
nyilinyinpimirri place name
nyilinyinpimarrri name
ngaman ginja name
ngaritjurri mother's country
ngirlali place name
ngirji area
ngirramp gurruw
ngiri there
nguligima right there
ngulivkirri there at the place left behind
Ngilirr-djapin place name,
gnugubilayar that distant place
Ngurrinyum place name
Riymar.girri place name
wakumirriya country belonging to ngatijtji
wurpil-wurpili
wurpil at another place
wurpilirrim at one place
Yatjilimir place name
Yungungujt place name
Yurrri place name
gulungan corner of area
bunur-pargi stand on riverbank
gadjigirr bargi stand on road
nupi djarrinyirri standing place
djapigi situated
djajigai submerge
galbungu put down
gar-galjul embedded in ground
gilibi set on top
Manpungi place down
mungin-yirripi set down on base
ngurr pargi packed
ngurri-yirripi put at beginning
wakiridjigi go camping in bush
yirripi set down
yirripipi place permanently in place
marrbi set down
yiliitjdjii shift oneself
birkjdajigi check for presence of someone
but lacking spears
ganba deserted
ungi malpiw no-one present
injdjii wikwikdjigi empty
ingga danari wari nobody then
wikwikdjigi empty
bala' house
bambal dwelling
bigulipiring nyindjidi settled in one place
for a time
bulwar nest
dir bough shade
djarwarri beehive
gandin store
giljal hut
giljal platform shelter
gungigamulji hut
bugar hut
nguldir platform shelter
ngurrumbungling platform shelter
wikdi ant hill
winin tent
yirripipipi reside in one place
birrpirri kiri load up
birrpirrugi load up
budjur-jikdjdjidi loaded up
gilbigirr Load up
mindaangi load (INSTR form)
wurpilim mindaangi one load
batji dilly bag
batjirra string bag
danjangar din receptacle
djapalana billy-can
djapili coolamon
djirr string bag
garrung bag
giyw dilly bag
gurrkung scoop up
194 mindirr dilly bag
194 miwini dillybag
194 ngalbi
194 ngurrngurr water container
194 ngurrngurr-garrpigi make container by tying ends
195 gandarr size
195 gandarr-wanangimi large sized ones
195 gungibigi big-headed
195 lurrimbigi fat
195 ngurrngirr size of body
195 ngurrribini large-nosed person
195 wana big
195 wanaadjidji big
195 wanaadjwarnidjigi big
196 ginin small
196 yinbiling small
197 gurul swollen
197 djamburru fat
197 galangku amplification
197 gandarrbini overweight person
197 maybini distended stomach
197 miri amplification construction
197 waswaldigi swell
197 waswaldigi swell up
198 wawulikidi swelling up
198 gurnawirrmiyi tie
198 dingirigi pinch
198 gurjiri squeeze
198 mawitidji tighten
199 balay long way
199 balayili distant
199 balaypalay far away
199 gawurra distant bush
199 gilwiling long way
199 gurrribaw wurpibbi
199 marrri bilayipm moderately far
199 ngungirrpm far side
199 ngungirrpm far side
199 walanggarra long way off
200 dijli here
200 djill ngurrugumna here already
200 djillum close here
200 djilinakuma right here
200 djini this place
200 djini Kuyina about to
200 djini ngurrigina here already
200 djinsikuma right here
200 djininakuma right there (close)
200 djining here
200 djinipilang somewhere here
200 djinipm still here
200 djinnirrpa from here
200 djini
200 gujung beside
200 gubibigigi short cut
200 gurrkung place nearby each other
200 ngidjirrgidjigi make closer
200 ngidjirrigili
200 ngidjirrngi close at hand
200 ngidjirrlngili close at hand
200 yipipm later on
201 darrarramiyi crack open
201 diddid split
201 gadjigarr opening
201 garak gap
201 inydiy darrarramiyi cracked
201 milak gap
201 maw tuyi djugi bungi cracked
201 yip gap between locations
203 -mirrpm along
203 bandira lengthwise
203 gadjigarr line
203 ganda-kiljiwili all along the way
203 gilwilapi long
203 gilwilidjigi make long
203 gilwilili long
203 gurakki-kiljiwidiidi
204 gambidi short one
204 gambing short
204 gambiairiri from short distance
204 gampilidjigi shorten
204 djabirrarnirr bungi shave beard
204 djubirri short
204 gungi gumbing short head
204 ginini gampili
204 rarri short length
205 bala stride
205 bangany thick
205 gandarr width
205 jambiring wide
204 bugiging lean
206 djarrbarbar thin
206 bikang fishing line
208 guyili vegetable hairs
207 bukaling cliff
207 buniri hill
207 burburidjigi rise up
207 burrili top
209 burring high
209 gawut rise upwards
209 djaka height
209 djumarr above
209 gu'kurru height
209 guugi heap
209 guugi bukili cliff-top
209 guugi gilwilcing tall
209 guru-twalingi river
209 guying high ground
209 mangangurr tall
209 munjatja-bumiri sandhill
209 gani on top
209 gunpi
209 ngirrinnirr gilwilcing tall
209 rirrkiyan bumiri cliff
209 walar tall person
210 djyadjaungibi from below
210 gar-garlat low-lying ground
210 garai low area
210 mungar downwards on
210 gungibi under
210 guni
210 gungi below
210 gungiri
210 nguy low
210 ngymiri under
211 bir-galmarr kattjigi reach level
211 bungurr-laitjigi deep
211 gandji-mirripi thighs
211 gar-garlat deep
211 gatjigi reach the level of
211 gunji yigiligi immersed
213 bumiri top of
213 burrili ragi climb to top
213 burring top of
213 gu'kurrgi on top of
213 gunji top
213 gunyngi top of hill
213 gurrgi on top of
213 namongiri
214 gu root
214 gu-diirridjaring tread of tyre
215 bukal sheer
215 bumbiri vertical
215 but stand up
215 djarri stand
215 djeridji stand up
215 djiidjindjigi vertical
215 djiuwpa vertical
215 gunji narryardjigi bristle with fright
215 gunji-badjigi gatjigi hair stand on end
215 inydiyi waykungi stand up
215 ngurri-yirrpiyi stand on nose or point
215 waykung arise
216 bargi settle down on
216 billibilgillidjigi flat
216 jiilginim on same level
216 jiilging level
216 gunji billibilgili flat headed
216 malkhirriy horizontally
216 ngurridji recline
216 ngurri-yirrpiyi lying position
216 ranki flatten
217 jiilging hanging together
217 gu'kurrgi hanging
217 gupildjidi droop down
218 nang gu'kurrumi hanging from above
218 nang kurrumi hanging from above
218 ngurri-gung wave
218 wirardjingiligi hang by hands
218 baltjyiribbi step
218 banditj log
218 banggul handle of stone axe
218 barrak handle of stone axe
218 bukurrgi pillow
218 buluij sticks to support weight
218 burri tree trunk
218 burridjirri on one's back
218 bururruki joist on bough shelter
218 butjiir-gurrugurrur spiked vertical beam
218 butjiirr forked branch
218 dadiy stick
218 djimuku steel object
218 djulkim lever
218 djumala mast
218 ganda yirrpigi set up supports
218 gilblayiribbi platform
218 gurrugurrur forked stick
218 lunggu boat pole
218 mal-gatjigi hold half-way
218 mami spear shaft
218 miltingirra platform in tree
218 milkirri forked stick
218 mung foundation
218 ngu yirrpigi construct foundations
218 nyininyiribbi chair
218 yaway supporting beam
220 bukal steep
220 gilbighi put close
220 ngurr-diirridjirr downhill
221 birrindjingiligi turn over
221 burr-birrindjingiligi overturn
221 inydiyi birrindjingiligi turn oneself
221 inydiyi burr-birrindjingiligi overturned
injähr gi galiygi turned on side
batjirr-giri cross over
batjirri cross over
garrurrurr nut
lurrkin-giri go across
mal-giri cross over
maljirridj situate transversely
maljirrij crossways
ranki plait string on leg
with canvas
gar-gurrirriji outside
gar-gurrirriji jyirridjigi
mungan surface of Earth
gurrirriji outside
gurrirriji nyinidjji sit outside
-li within
budjirri insides
diy-djuyuydjigi penetrate to great depth
ngapti inside
nguy within
bang middle
banganmiri from middle
binijipiti put in middle
gandarmirri in the middle
malbi middle
malummirri in middle
ngapirrim yolk
waypinanggiri
balanguwgidji inundate
bumbul bark
bungangangji bung rub sweat on oneself
dja dje paper bark sheet
djarrpipindjilngili spread place
djir sheet
gil pipi paint surface
gilcingal skin
mak skin
ngajirri cover over
wilirr scallop shell
yamigi spread out
nguyuwirrho left behind there
balarra pubic covering
birbi apparel
bulumy hat
burruku-burruku head-dress
gunjarr armband of cane and feathers
djirritjirri pubic covering
gambalat armband of red parrot feathers
gindibi shorts
girripili clothes
inydji dijibirrijigigi wearing clothes
again
mabugal pubic covering
mangarray hair belt
mini wear
ningi warm clothes
mirrikal clothes
nganybak armband
ngatnyin pubic covering
ngatnyin-gijinjirngi clothed by pubic covering
yirrigi don clothes
batbatjirrii peel skin off
buniri jiri bald
gar-gurrirriji naked
giljilngirrirdjii peel off
giljilngirrirdjiji
gumbala naked
gungi-liling bald
garrrirriji exposed to view
garrrirriji girri nyinidjji naked
yalpung shell
yilbirtjiri undress
balanguwgidji surround with water
garrirriji liyay gap surround
inydji garrirrii surrounded
liyay gap surround
liyayumay njirriji encircle
wirrrixidjirrii surround
liyayumay njirriji encircle
buniri edge of
buniri edge
gar-rirrir around the edge
gulmunyiri
rrirr edge
ruurr-rurrimiri
gandapiri make fence
garrirrii enclose
liyayumay njirriji enclose
bungi limit
galut high water
gungi watjiri high water
gin speargun shaft behind blade
mungan forward end of spear
ngurri front of object
ngurri-yirrirrigi place to the front
ngurrirrii in front
ngurrirrii djirridjii stand in front
burri rear
burribinmiirri behind
burrii rear
djilikiri left behind here
djinikiri this one left behind
djinyikiriwingi this one left behind
238
gurak i behind
238
nguyu girri back there
238
nguyu girri back there
239
gali side
239
gali bin gili two sides
239
gali wumpingiri p other side
239
galiyigi action involving side
239
gulungmirri
239
ranji ti sideways
239
rarri djiangirpa
239
rarri ngunggirri other side of river
239
rarri ngunggirri other side
239
rarri ngunggirri ngirr... rarri djirrinji ngirra
239
ray side of head
239
ruur-ruurmirri
239
wumpingiri from other side
239
wumpingiriti
239
wumpingiriti
239
wumpingirpa other side
240
bir-nynilidi sit facing towards centre
241
djumu a right hand
241
gali djumupangir right hand side
242
gali wingu ngir left hand side
242
wingu left hand
242
wungiding left-handed person
242
wungindi with left
242
wungindi
243
gulu djirri build
243
djamadi gi make
243
mitjigi make
243
muttingi assemble
246
girirribi gi twist
246
ngurru ngirreyirrdjigi distort face
246
wildjigi crooked
246
wiltjinyi wiltjinyiring crooked
246
wiltjinyirdjigi crooked
246
wiltjinyiring crooked
246
yalpung twist off
247
bonyan corner
247
miliny corner
247
minydi corner
247
minydingiring corners
247
mun gurr bend
248
billnytjigi bend to straighten
248
bapillpa straight to here
249
bir-manggi straight
249
djarritjir straight-legged
249
djatjindjigi straight
249
djunupa straight
257 djumiling blunt edge
257 ngurr-bumirimbak blunt nosed
258 bir-yalqurrurr smooth and level
258 biri flat
258 burburigigi polish with red ochre
258 buybuyuvu smooth
258 buybuyudi gigi smooth
258 djalwirriridjigi slip
258 djalwarra-radjigi slip
258 garrkuluik clean surface
258 mojiitj smooth
258 wirrimiigi shave bark
258 yaddjigi smooth a surface
258 yarrrijakidi gigi slip
259 badsabatj uneven construction
259 bilani bumpy
259 bir-djunga rough surface
259 blani bumpy
259 djabirrimirribi bearded man
259 djirridjarrang rough ground
259 gadungadaw bumpy
259 gilingkal feathers
259 mapal feather
259 mapaljungi large head of hair
259 mapijungi hairy man
261 gurrkung gather into container
261 rirribi gigi turn page
261 wuguwuldjigi fold
263 bgaamjiyi burst open
263 baltingi impaled
263 balmardiitjigi spear
263 barrjigi spear
263 bingardjigi spear
263 burri lambirring wide plateau
263 dudumiigygi spear
263 dul spear
263 djarrk spear
263 djarrk-langgar yirrgi septum-bone
263 djat slab
263 djulgarra-radjigi spear
263 djuludjuludjiji poised ready to spear
263 galangari uncover
263 gerak open space
263 garrkuluik cleared space
263 gili spear
263 gudy'djigi spear
263 lap giri open
263 larniigygi open
263 mal-gajjigi reach part way
263 malgapi pierce part way
263 marra git
263 miral open space
263 rani spear
263 rarr-japmiyi open mouth of something
263 rarrjirri orifice
263 rirribigii spread an opening
263 wurtjigi through
264 dial close off
264 maljitjirridjii block
264 migibigii close
265 bargi move across top
265 djuyban that's enough
265 giri go
265 gu'kurri move about top
265 guwu go!
265 iny-di gangi take oneself
265 ma-njirridji on foot
265 warrawa move quickly
265 warrawarjidji move quickly
265 yiltjiiri-djigi move
266 biyalangi peaceful
266 bunggatjigi troubled while doing activity
266 bunggatjigi dirradjiji eat in peace
266 bunggatjigi rum-rumdirrigi eat in peace
266 galkungi diminish volume
266 naarrngurrirridjii dirradjiji eat in peace
267 bala-ngurri stride
267 bulgudup gallop
267 bulgudupjiygi ride
267 gapilgungi get into water
267 gindjidi on foot
267 giri walk
267 girkirridji walk about
267 guggi-kwaradjidi excursion
267 gurrgi ride on
267 iny-dji gapigungi get into water
267 many-jidjii gone
267 nu-wildjiji wandering
267 nulidi on foot
267 gunydjirri run
267 wallidjiji ask to accompany
267 wallidji upstream
267 warraw walk along
267 wilitjiny-wilitjinyiring meandering
267 wilitjinyirdjiji wander erratically
267 wuulkwulk wade
267 wuulkwu ülkidjiji wade in water
268 nu-djuwat-djuwat traveller
268 djuulkim gatjigi steer
269 gilitjili gigi float
269 gujiling-gatjiji steer canoe
269 marruwalla paddle
269 natjja paddle
269 wulwuljiggi swim breast-stroke
269 wunggajirji swim
269 gilyijji swim
269 djayjaying hanging down from
269 gilibi hang up
269 gunjdjirri fly
269 way wing
269 birrpirlrugi send to many places
272 bumir-tjamigi take over conversation
272 gumbirr gungi hand over
272 gupirr-gung hand over
272 nil-gangi remove
272 gangam-mirrpm through fluid medium
272 yan.ginyirbi apostle
272 yani send
272 yilijji move something away
272 yilijjirrijdi transffered
272 bagiligi bring
272 biguyang carry hanging
272 birubirridji Kiri starting to move off
272 birrugi take
272 gububgubuk carry on head
272 gubuk carry
273 djambidjirri lift up to carry
273 gangi bring
273 gilibi give lift to hitchhiker
273 gundijirripirlrugi bring by strength
273 garakinyirrirring load of game on shoulders
273 mini carry
273 yiningirri carry hanging
275 bambuli canoe
275 barrawu' canoe
275 dingi dinghy
275 gurrurrurr sail made of matting
275 gijjilgi canoe
275 lipalipa canoe
275 mitjiyang boat
275 na canoe
277 balduurrjirri kick
277 buguyugdji gallop
277 burburugdjili gallop
277 djugugumuyaligii catch up
277 ganydjirribiinji fast one
277 ganydjirrijdi quickly
277 gigadja fast
277 marra do quickly
277 mil-marmarr quick work
277 nwakirri move fast
277 nwakirri ganydjirrijdiinji fast runner
277 ngungirri that one left behind
277 rungili on the run
277 wirriwirrigim swim fast
278 baldji slowly
278 budjirr-waliki crawl on belly
278 djayal slowly
278 djalalgima slowly
278 diging steadily (i.e. not quickly)
278 ngung slowly
278 waliki crawl
278 walim nyini galgaldjigi
278 winidjingilgi retarad
279 badiridjigii shoot
279 balpigi hit
279 bilwarl slap
279 bilwirtjigi slap
279 bilwirtjigi whip
279 budjirr-girrpaiygi goad to do
279 bumir balparigi crash into each other
279 bunyin-balpigi push behind
279 bungu hit
279 burtjildji pound to soften
279 galer hit
279 alanggirrrr hit
279 gap touch
279 diy hit
279 djamili-tjatlji butt against
279 djilidji knock together
279 djamili-tjaljdi butt against
279 guli hit with sharp-edged instrument
279 galpali balpigi hit on head
279 gurakal balpigi hit from behind
279 lurri-girrpaiygi good to do
279 ngurri kick
279 rarr inydi bung knock edges together
280 birintjilpi ngurri jump back
280 ngir direction away
280 baldjurrdjigii mark direction with foot
280 bgiin bumir-bapilakawna facing back
280 bapilakawna back towards here
280 bapil cani to here also
280 bapili ngurruguma
280 bapilingu to here!
280 barra west
280 bigidjiling undeviating
280 biri facing in a direction
280 bumir-bapili-girri facing to here
280 bumir-lungguurralji
280 bumir-ngunkulatjuy facing further on
281 burr-djilidji face same direction
281 burrdji gung face away from
281 djirruru East
djinatjarri this way
djinamirri this way
gali djumurrungir
lungurrma north wind
mil-burkburkadjigi sight along
mil-djumupadjigi point out the way
miwatj place of sunrise
pu-pirrirkapiti mark direction with foot
ngagatjarri that way
ngugumirri that way
nguwayilngu
nguwayilpa
ngurr-dhirrijirr point downwards
ngurr-dhirrijirril nose down
rawarrang east
ray sideways
ray-lunggurmbi
ray-lunggurmapamini northern peoples
watjiningi gurrpigi point into wind
wurpil-wurpili different directions
bigipidjiningirring deviating
garrarraminyi glance off
djapirgi turn to right or left
malkur cut across
malkurdjigi deviate towards
mil-djalmdjii lost
rirrbugi move aside
djulj go ahead
djukjdjigi go on ahead
djumuliggi go past
gal-galmigyi cause to drift
ngurr-djitigii go in lead
ngurr-gangi take ahead of
ngurr-gilidjiddjii go in front of
ngurr-girii go in lead
ngurrmagi first one
djigitj follow after
djuujngang follow from behind
guraki gurrpigi follow behind
gurrgigi follow behind
marrdji gurrpigi follow wholeheartedly
munug follow
ngirrki irta malkijiri
yargi-ngangi watch to see which way
yilmirri following behind
-ajju further on
giri guma come forward!
kiri progressive aspect
nguyuljatjuy further on a little
nguyuljatjuy further beyond
yipim further on
bunyindi wigidji approach backwards
bunyindijpi backwards
duti return
guraki back
mungidji backwards
mungidji wigidjingiligi reverse
ngurraang baŋaŋ
wigidji return
wigidjingiligi return
wigidjingiligi return from many places
bat throw
bir-yirrpigi push back
galiyigi paddle
ngurri throw
ngurrugung throw
rurr-rurradjigi throw up repeatedly
djitigi pull
gargi pick from fire
invdji djitigi drag oneself
mildirr-djitigi drag itself when wounded
warri pull quickly
way-djitigi drag by arm
yirr pull it
bi giri guma come forward
biri-balparigi approach face-to-face
djini guma come here!
gwu come!
kuw come!
gidijirrkngi near
djinirri-ngirii from this place
gubidji ebb
minydi away from speaker
minydi limban let's go away
ngungirrpa away from that place
balparigi come towards
bagia invdji yulgungi meet in middle
bir-kiri go meet
bimir-mirrippidjii approach each other
djirrinyirli
gerułtjigi go towards
invdji balparigi converge on each other
pu-sillnyirring splayed-footed person
bapiji to here
bapilpa to here
bi rawi come in
bir-mirrippidjii meet each other
bir-yulgung arrive to meet
bar arrive
djinika guma come here!
djip arrive
gatjigi reach
gindij bring to land
295 girridjigari arrive
295 guuridjigari come to
gawar here!
295 iwadjyiyi return of event
295 balay ngurum gone already
295 barrkurrindi return to
295 bagor leave
296 djal-nurrari leave island
296 djilbay go away
djutgeri goodbye
gubadjjar leave
298 garak iwadjyiyi return to
298 limban let's go
298 laiari set off
298 minyidji gawar go away!
298 minj:idji in early morning
298 marrarrargari move away quickly
298 wigiljinidji warr return to many places
298 balararrakayilnderi break in
298 djanapi rari go and enter into
guwar come in!
298 guraki rari enter narrow
298 rari enter into
298 rigili enter
298 da surface
298 bagadjyiyi protrude from
298 bindjari come out
298 blik exit through opening
298 blik come out
298 mimmarradjjar surface
298 djarradi bleed
298 galarrirra rari sweating
298 gurrarinjilinji exit from
298 indjyidji meltedarrang spilled
298 marradjjar surface
298 millak butjigari drip
298 minyidji proceed forth
298 ngurrirarrdjarri sweat
298 ngurrirrarrdjarri carry
298 rarrar spill
298 wawadjigari emerge from
298 wal exit from water
298 walmadjarri go out of
298 wulakkayikygari dive and surface repeatedly
298 yulgur go out
299 bunyip return to galbua accept criticism
300 badji nyangari hunt away
300 badji wiyidi return to verbally
300 balmarakidji fart
300 bullungurri banish
300 bullungurrurinyirbi banishment
300 bunigari fart
300 bungbulidji smoke
300 burrudi gung turn away from
300 djanal bung spit
300 djajil ngurri spit
300 djaladjigari clear throat
300 djukmarri spitt
300 galgal vomit
300 galgili vomiting
300 guraki send off
300 minyidji wiiwiridji discarded
300 mil-purtjigari tell to go away
300 mil-purtjigari tell to go away
300 mil-waliki tell to go away by angry look
300 miladjidji indicate to go away
300 miringaal bung spitting
300 ngumbul-purtjigari tell to go away
300 ngiljingari clear throat
301 balmaradjyi eat
301 balnundara yan
301 baladjigari cook
301 bawang potato
301 bilgarradjigari eat
301 bitila potato
301 budjirr bigadjaridji put within stomach
301 bugirri yan
301 bunduk patjigari half-cook food
301 burrtjirridji roast
301 burrtjirridji cook
301 garr eat
301 garrak eat
301 girradjigari eat
301 gungungunggarridji drink
301 djajilwari cakes of cycad nut flour
301 djar fruit
301 djalwali fruit
301 djalarurr cooking hole
301 djunggu flesh
301 djarrwarrri honey
301 djarrkku biting
301 galngi inside of tuber foods
301 gapi-garrri drink
301 garri ingest
gugal roast
guditnayirdjigi eat
gugi'ydirjigi eat
fungi batjigi cook using antbed
guyi-wana'mimigi eat lots of fish
guyi-wanangkining eats lots of fish
myopal meat
mindirrgi food
minim pieces of food
minminy flesh near backbone
mirrawili yam species
munajja salt
munydjil flesh
munyku food type
nukidji swallow
nundirrgi eat mixed diet
ngalji cake of milgali flour
ngman-girradjigi drink breast milk
ngman-gundungwijigi suck breast
ngilinbirri edible part of waterlily
ngirrawirgini milk (human)
rarrakarrak toasted milgali cakes
rarri-batjigi
ray-narryi feed anywhere
rirrirrgi roast
walli vegetable food
walligim food-bearing object
walligining food-bearing place
windi roasting fire
yarrpany honey
bu faeces
buginging faeces
budji kiri defaecate
budigi excrete faeces
djagal saliva
guyimi urine
nguji urine
ngalparr saliva
ngatjarr faeces
warrirr urine
warrirrgi urine
djibirrki insert into
gungurrri dig in to grab
lau-yirrpigi plant
laudijigi plant
rigili insert
yagirrgi insert into
gungungwirrgi suck
djaljibigi uproot
djadjidjiggi dig from ground
gungirrredji pulling from inside
maltjarrkang scoop out
nuwirrtjilgi extract
nuwirrtjilgi root up
rindirrgi pick out
walmiridjigilgi gapiringi pull up from water
warr extract quickly
wikundjiggi remove
yilbirrtjiggi remove
yubuk remove
yubulkinyi pull out
bangarigi pass by
batjirr-girinyirmirri ford
bunir-pangarigi pass by
djibir-giri go through opening
djulk pass by
djulkidjigi pass by
djulungidjigi pass by
indyi bangarigi pass each other
indyi bunir-bangarigi pass by each other
jurrkin-girinyirmirri ford of river
mal-girinyirmirri ford of river
gamgam-mirrpng along the top
rarri-nguugirrgi
rirrkinvin mal-girinyirmirri
wirrkundjiggi skirt around
hargi overflow
djulk outstrip
bagim insufficient
bir-djunga poorly aimed
indyi yull miss the mark
warrkum kill
baljaltjigi climb repeatedly
baljaltjigi climb
bulbandjigi ascend
burburdjigi ascend
burr-walnidi go up to high land
djawa rise up
indyi waykungi ascend
ninirrgidjiggi shiver
val ascend
walnidi ascend
budul fall down
burul fall down
djalwirrredjiggi slip over
djundirdjiggi descend
jundirdjiggi descend
galnidi fall
galnidi ngurrudjii land intermittently
ganga yirrpigi start to rain
malimaltidjigi slip off
309 nilardjigigi go down
309 gu-ngurri stumble
309 yarrgup descend
309 yirrdirjilgigi descend
310 biri-nani raised higher than normal
310 buni-mampi raise forehead to look
310 buni-matjigi raise head
310 djaltjigiji elevate
310 galaljigi lift up
310 galaljigi raise up
310 watjigi erect
311 balukp lower head
311 balukdigi lower head
311 bargi sit on
311 bundirr nyilingtjigigi kneel down
311 bundirdjiji nyinidjii sit on knees
311 bundirdjiji rani kneel
311 bundirdjiji yirrigigigi kneel down
311 djirrilbiji drop
311 dijiq sit cross-legged
311 gurak galmidji lower head
311 gurak-gupijldjigiji bow one's neck
311 inyidji bundirdjiri rani kneel down
311 nungatjilgigi knock down
311 nyinidjii sit
311 nguiri-nguiri sit in front
311 rarrri drop
312 in.ganjindi ngurri gadjigirrgi jump over read
312 inyidji ngurri jump up
312 ngurri jump
313 djurrkugumiyigi dive headfirst
313 gulgu-miyigi drown
313 ngurri-yirrdjilgigi submerge
313 wulkuljik diving repeatedly
313 wulkuljikidi dive repeatedly
313 yigilgigi submerge
313 yirrdirjigigi sink
313 yirrdirjilgigi submerge
314 gurirrgirrgigi circulate
314 liyup circle around
314 liyurngijigi turn in circle
315 bir inyidji birrindjilgigi turn face-to-face
315 birrgilli turn sideways to hide
315 birrirdjigiri revolve
315 birrindjilgigi turn around
315 birrirdjigiri rotate
315 girrgirrgimiyigi turn
315 gurakiniyindjilgigi rewind
315 inyidji birrindjilgigi turn around
315 ray-pirrindjilgigi turn to the side
317 baga-papadjigigi stagger
317 bapuyapuydjigigi rock to and fro
317 gabagabadjigigi shake head
317 duguduydjigigi vibrate
317 wurruwurrdjigigi shake to and fro
317 wurruwurrdjigiji shaking
317 waywuytjigigi shake to and fro
317 yitjijidjigiji nod
318 gadjigigi cramp
318 dubitjigigi twitch muscle
318 gubudubutjigigi twitching muscle
318 gubudugudjigigi shake
318 djalng-tjalngtjigigi shake
318 djurrurdjurrdjigigi twitch
318 nurbigir irinyu gajtjigiji
319 birral real
319 mala things
321 bagurru milky way
321 banimbirr morning star
321 birrk crescent moon
321 bukuli moon-rise
321 bukuli bilidjerri rising moon
321 bulumon full moon
321 bumaang maal-yaryardjigigi full moon
321 djarrirr sun
321 gata star
321 gatapnan
321 guditjamarr star
321 gulurri crescent moon
321 gurribi-ngiri Earth
321 manggi sun
321 nani sky
321 nangam high in sky
321 ngiri world foundations
321 ran-gu moon
321 wajirr sun
322 guggan heavy
322 murribig heavy
322 rakiraking lightweight
322 rakrakngdjigiji lightweight
322 rakrakngdjigigi lightweight
324 djin lump on skin
324 mapilgi bind together
326 bingirrk hard
326 garranggidi firm
326 inyidji djangungung stretch after sleep
326 manbidjigi tight
326 manbigyirrdjigigi hard
326 manbing hard
326 matji hard
mil waterhole
miritji pool
ngambul pool
bulbul boggy
dungul mud
ganamba mangrove mud
gurrubiliny swamp
gurrubiliny buniri edge of swamp
wayili swamp
gurruplu plain
nungai grassy plain
bamiri island
dial island
dial-dimingill island
dial-dimpliti-dimpliti mala archipelago
galbi-dimmingill island
bunyin-daitjarre creeks flowing away from each other
gugu waves
dja-lirrdjigi breaking waves
djidi djiti wave breaking
ganda-killwilli along the side
gapi bundirri nurlgi blue waves
gapi dji’djapin manimirri
gapi-bundirri wave
ginimbir raindrop
gubidji flow downstream
guddjarra tributary of river
gungi upriver
mani river
manigi at river
mangurr rain
mayurk rain
ngurr-giri flowing along
rikidji rain
walmidji flow upriver
way tributary
wayingi
wingalamiygi wash away
gurrkarr vein
balmarra wind
barra monsoon wind
bivyul start to blow
bugkyurr willy-willy
bulbil-kattji kiri exhaling bubbles
buyigi blow with mouth
djaarratjarra south wind
galmidji blowing of wind
gugnal monsoon
gurkiri-wati tailwind
majumurrur wind from southeast
ngalwartjilgi breathe deeply
ngarrangartiji breathe
ngarrangartiji pant for
ngurr-girradjigi inhale fluid
nguvitjilli blow nose
rarranydjarra south wind
wati wind
watiri wind (ERG form)
watiri ngurrri tossed by the wind
watiri wumpwumpdjigi blow by wind
wingalamiygi blow away
wumpwumpdjigi blow (with mouth)
nunggagal mucus
ngindal nose mucus
gapi djagal foaming water
ginimbir fog
ginimbirri cloud
warrarrdji orange clouds at sunset
budjirr-gapigining juicy
geganga resin
galanyin resin
gidanga resinous sap
gulji fat
ngadjitali galanyin resin
yalbarrinygu fatty strip off side of carcass
yalbarrbat fat
ngurr-gumal first rains of season
djaawal gigindji conceive
ngalwartjilingakising living person
wannji alive
wannji nyinindji alive
wanngiyidjidi alive
wanngirdjidi alive
yidjipili baltjigi conceive
balidji die
balinyirri death
balinyaing ngur’ngurri lying dead
bulki’itj death
wati-re jaawardjidi
bagirdjidi kill
bilwirtjigi slap on ground to kill
budjirr-munging murderer
budjirr-wayirri fighting against odds
bulki’itj marrii bungi murder
budjirr jangii cut pieces off carcass
bungi kill
gibar kill
dydydjigi delouse
djaarrirrigiljdjigi coup de grace
gundjirr-munging murder
362 gundjirr-muningdjidji
362 inyddji mungp-altijidi killer
362 marra gat
362 marra matpurr
362 minyddji bungii kill
362 mungu murder
362 mungu-marngi murder
362 munguindjidi murder
362 ngurr-balpigi kill
363 birrangamgy side of carcass
363 galngi carcass
363 mirri spirit of dead person
363 mulu corpse
364 burlurru bone pole
364 djapag hollow log for burial
364 djalirrj bery
364 djambamirri grave
364 larradji jiva hollow log
365 bumbul tree type
365 baalp chicken
365 baybital saratoga
365 bidjimi hering
365 bidjimi silverfish
365 bili-bili parrot
365 bimbir sheep
365 bimbiri tarpin fish
365 biginggini water-goanna
365 birrup-piprip bustard
365 budji-majinjaninyating mosquito
365 bukipi bream
365 buliya catfish
365 bulu catle
365 buj-maydyi shark species
365 bulanybhirr dugong
365 buli fly
365 bunapi trepang
365 bugba butterfly
365 bujipi mosquito
365 burruu shark
365 burrupurru flea
365 butjalatjamirring eel
365 butjij dog
365 bunata turkey
365 dumili eagle
365 gungguljar brogla
365 gupalal blue-tongue
365 garrarrk stone lizard
365 dildil pee-wee bird
365 djuungguyu rainbow snake
365 djabin-mimini-invillu snake species
365 djaganda antelopine kangaroo
365 djakawarrara frog
365 djaluwi pigmy possum
365 djawanbar barramundi
365 djanbal-djanbal prawn
365 djangku-djangku mosquitoes
365 diarrka water goanna
365 djalakga catfish
365 djilakku black wallaby
365 djindalma crab
365 djirrpij quail
365 djirrimiri goanna
365 djubillujr long tom fish
365 djukal fish species
365 djumbilya long tom fish
365 djundjarr barramundi
365 djundjarr barramundi fish
365 djunnguyangu dugong
365 djungguyu dolphin
365 gabirring scallop
365 gadjungwee crocodile
365 galka snail
365 galnguyu king brown snake
365 galtjuining green frog
365 gambi centipede
365 gandji jabiru
365 garrayarr mosquito
365 gabԽatj parrot
365 gangajurr female antelopine kangaroo
365 ganyala male antelopine kangaroo
365 gargiging turtle
365 garwarra egret
365 garr spider
365 garritjambal antelopine kangaroo
365 garrityuwa sea turtle
365 gauki dolphin
365 gibidipi eel
365 gikanggi bower bird
365 girrajal iber
365 girtjilji goanna
365 girtjinyuwu fish species
365 girrkarrairring Birdikan duck
365 giyany ant
365 gudurku brogla
365 gudji djidi whistle duck
365 gulaadj bird
365 gulamurr fowl
365 guliddi bar-shouldered dove
365 gullmin python
365 gulukuluna brogla
365 gugarr mudfish
365 guggibini blue-tongue
gupuwaling shellfish species
gurrkananggar catfish
gurlurtjirrirk haww
gurrubbirbir magpie geese
gurrubuduk peewee
gurrumba magpie geese
gurrupudu diving duck
guy fish (generic)
gwiti
guilligining dog
guywarina barracuda
gubu wallaby
gaparr pigeon
giarranya groper fish
gayjin mangrove worm
gimapirring grasshopper
gurru sulphur-crested cockatoo
maliva catfish
nalma barramundi fish
mangali sulphur-crested cockatoo
mali-mapilginiging prawn
mali-mapilginiging prawn
mba dugong
mapilginiging crocodile
mapir moth
marandjalk shark
marandjalk stingray
marrabah rock Kangaroo
marra gun white-nosed possum
matay flower of stringy-bark
matjuna mangrove Jack fish
matjul leech
matjul python snake species
mayal animal
mayal gapibi water animals
mayal gurrbibli land animals
mayal waykiling birds
milgiring groper fish
mimi head louse
minarr snake
minarekki
migirri snake species
miginggaminirri barramundi fish
mityjililginiging butterfly wing
mirring
miwal bee species
miyapunu turtle
mugurrwirrawarr dragonfly
mula pelican
munibi dinogo
munyi fly
mungurru buffalo
mupi catfish
murbigi blue-tongue lizard
murruvbiriting pelican
murruvujuju euro
mutjiwalingli snake species
nakirri bee
narrgarri-narrgi marsupial mouse
nawilung Johnson river crocodile
ningarr head louse
numpum mud wasp
nyiknyik rat
nyirra mud crab
ngalkanydji frilly-necked lizard
nganaparra buffalo
nganjdur saratoga fish
ngangiyu mussel shellfish
ngarrku wallaby
ngudjil bee species
ngulungu owl
ngurrbarra sawfish
ngurrangarra spoonbill
ray-wurpurigining stumpy-tailed lizard
raybaligii whistle duck
wagonirr crow
walinggirr fish species
walinggirr kingfish
wangurra bandicoot
warpu flying fox
warrabda dolphin
warrungurra bandicoot
waykiling bird
wirrinrirrin rainbow bird
wirri silver snake
wudjukweguk fresh-water brean
wudjurbal brean
wukuti goanna
walijwulji galah (cockatoo)
wurgi wood swallow
wurgi bird
wurrabdapa emu
wurrpa emu
wurrullul marsh fly
wuyjali paper wasp
wuyingarr worm
yarraman horse
yarrwarri queenfish
yirryirmirring file snake
bagay banyan tree
barrtjii yam
batjarl waterlily stem
bayilgi waterlily root
bidual lily fruit
bidaga plant with large leaves
bilimburirwar twig
birrarriri waterlily flower
bulbululga lily
bumaling leafy branch
burnbarr grass
burungungra yan
butbut grass species
darambar bamboo
dapi thorny plant
googirlkiri cykad palm nut
girrirrirri thorns
girka stringy-bark tree
gitdiy tree type
dijarkk cabbage palm
djakkirri trunk of cabbage palm
djaldjal grass
djalkulidirring bush apple
djanga fig tree
djarray pandanus palm
djarray ngirgi pandanus fruit
djan'jing'king strangler vine
djiminydjarrrak thorny plant
djiirral tuber food
djirriyirri thorny plant
djirrятjar waterlily root
djungii wood
galarr fig tree
galum sweet potatoes
gambilki grapefruit
ganal yam species
gandi tree limb
garpang tree species
gyagal tree species
gidijirri iron-bark tree
gimirri sweet potato
gingin yam species
guditjirri iron-bark tree
gudurrirwoollybutt tree
guuru tree species
gulumb poison leaf
gulugan paperbark tree
gulwirri cabbage palm
gunjurruru grass species
gurari tree limbs
gurupala spear grass
guridji pandanus
gurri lotus root
gurtjji tree (generic term)
gurrewu fibres for rope
guying bushland
laylay yam leaf
maniguli yellow bamboo
maniganyi lotus plants
marravinding grass species
manurrk tree type
milgali cykad palm nut
milgaliyirdji milgali
milgining wood
minimbirri jungle
mirrurrr food type
mirmarr yam species
miwini grass species
mujuwu tree species
munumunuy paperbark tree
munbali long grass
munju tuber food species
murrurr food
ngadjitali iron-bark tree
nganbuli walli
ngoparr banana plant
ngilimbirri bush fruit species
ngirgi pandanus fruit
ngukubiri yam species
ngurrumbukw
ragi lilly root
rangang paperbark
rirrimbibigupli colouring for pandanus
craftwork
watarrri rifle fish
way tree limb
wugan tree species
wurrurrk tree species
wurruki flower
yartj stalk of plant
yunggarra mango tree
yurryarr grass
yumarr yam species
kital cattle station
burtyjiddji plough
djarngurrri plant many
galaljigji dig up
gini garden
galngi body
mala clan
Hanggatjarra Maccassan
malingurang
mulpirri black people
yul mala Aboriginal people
yul-birralpili humans
yulpili people
372 djabinmarrgiring bearded man
372 gumbirr-nganggiring male
372 yul man
372 yul Mankind
372 yunginyir
373 barrpi woman
373 gumbirr-ganggiring female
373 mirilk woman
373 mirilkpingiriny
373 mungi girl
375 wira-murrungji unconscious
376 bimir-kalikali pleased to see
376 galngibirra enjoyment
376 garray pleasant
376 indji ralkungi euphoric due to success
376 marr-bulanggirdidji pleased to renew acquaintance
376 marrkap pleased to renew acquaintance
376 ngitjanidji euphoric
376 yabuludidji comfortable time
377 balabal stomach ache
377 bangarry pain in groin
377 birririrdidji wring
377 budjirr mutjnyirbi stomach ache
377 bimir digitjigiri headache
377 butjir djalgidjidji painful ear
377 gapidji pain
377 langgili headache
377 ray digitjigi have headache
378 balgigi press
378 bumiri touching end to end
378 bunyn-balgigi press from behind
378 dal touch
378 digidji scratch
378 digidji scratch
378 gar-kaatjirriji examine by touch
378 gilgingirrididji scratch off scab
378 gungu djerrijdrarji itchy head
378 lurkarrajdi yirrardjigi scratch side
378 mani ngirrungirriddjigi ticklish throat
378 may ndiiji yirrardjigi scratch side of belly
378 nguy-digidjigigii itch inside
378 yirrin scratch
378 yirrarrdiji scratch
379 baljiraj fire
379 bungbunjdigi boil
379 bunggan sweat
379 digiwilli djalkng fiery liquid
379 djilang flame
379 djunggi fire
379 gidjiirrjing bushfire
379 mirwilgi lighted stick
379 mirwilgi fire
379 murrur hot coals
379 murruridji
379 murrurdjiring hot
379 mukki fiery
379 nay-nay'ndigi hot shadeless day
379 ngirrtnjirranidji fire
380 gumirdjadi cold
380 min cold
380 min refrigerator
380 mindiji gatligi made cold
380 mindjadi cold
380 mingindjadi cold
381 bandjili ignite fire
381 bindirrak ignite match
381 bitibitigidji burn land to clear
381 bulkul burnt up
381 bunytdji smoke tobacco
381 burrdjidji warm oneself
381 burrkarrikerk fever
381 burrkarrik-katji warm up
381 burrkarrikidji burn
381 dulbirr ignite
381 dwurr bushfire
381 djabin-gurrkung make fire
381 gibbal ash
381 gibbilbadjidi ashes
381 girrabjali ashes
381 giju南-patjiji singe hair off carcass
381 may scorch
381 ngalak-ngalakidji spare up
381 ngawirri tobacco smoke
381 ngirriringigining hot black coals
381 ngirrtirrnsiring burning log
381 ngurrrging burn firewood
381 rarrtjilkung ignite fire
381 warrjdigi ignite
381 windi-kiljigidi roasting fire
381 wurrk blackened area from bushfire
381 yamkang Kiri burn out of control
382 garpiyi cool down
385 djunggi firewood
385 wumbiy burnt firewood
386 bugbar-kupirrkung flavour meat
386 djakly taste
388 banaatuka pipe
388 batikali pipe
388 gitjikali pipe
388 digiwilli djalkng brackish water
388 djalgi salty
djabari inyidi bungi / make noise by knocking together

nyamibi / noise

butji-marribi / make lots of noise

mari / bright sky

kurrak / light a fire

marri-piljindi / moon shine

marri-piljindi / moon

mil / daylight

mil / sea

mil / a light

mil / night

rrippirripirrip / birdcall

wirrakiri / whistle

manikay / songs

burrirridji / pitch darkness
418 gawirarr darkness
419 maliri night
420 malirijidji night time
421 maliripia nighttime
422 migdijiliddi gem time of night
423 munyi night
424 birapiradjigaj Twilight at pre-dawn
425 yabolu twilight
426 yabuludjiddi twilight
427 ngarinbiry smoke
428 ngirimby smoke
429 butalak ochre
430 gamungungu white clay
431 gindimilli red ochre
432 giriwal red ochre
433 gilinydjarr white clay
434 gilungurr yellow clay
435 guringguranggili orange
436 nagarr white and red mixed ochres
437 marra djaya mulungi blue
438 marra mulungi blue
439 miki red ochre
440 minyti colour
441 mul black
442 mulgdjidi black
443 mulugi black one
444 warrarrgindjidi orange
445 bardjimum white
446 bawinbirr eye
447 babantjigi stare at
448 bumir niliki look with head erect
449 bumir nyang observe part in distance
450 djarr rnyang look up
451 djarrriban nyangi looking up sees
452 djiringilig recognize (visually)
453 garak-nyang see long distance
454 garrkarrpigi look beyond
455 inydi biirraldinjirdjigi make oneself observed
456 marri warpm nyaw
457 mil-burkburk catch sight
458 mil-magibipijli staring people
459 mil-marnggi observe accidentally
460 mil-nyang see someone looking at oneself
461 mil-palidji blink
462 mil-palidji close eye
463 milidji bungi spot
464 miliki look around
465 minhairingi look inside
466 nyangi see
467 nyangi ranyti see out of corner of eye
468 ranyti-nyang observe out of corner of eye
469 yarrdji nyangi watch while sleeping
470 gawula blind
471 mil-bambaydjiddi dim-sighted
472 mil-galinjigenj glasses
473 milhi glasses
474 watjigi prominent
475 bamarudjiddi Invisible
476 djumiljing ill-defined
477 birraldijigj come to light
478 birraldjinjirrjigj appear
479 bit seemingly
480 bitma seemingly
481 biti seemingly
482 inydi milidirrigi appear visibly
483 jalanmgiya come to light
484 bawayakdjiddi vanish
485 bawayakdjiddi vanish
486 manydjiddi vanish
487 birrimburr spirit essence
488 marr soul
489 mayali gatjigi perceive significance of
490 nyangi perceive
491 bumir-gulyi nminidji preoccupied with fish
492 bumir-miyilkikdjiddi preoccupied with women
493 gingidjji think
494 ginginirri thoughts
495 gungi thoughts
496 gungi mangbing thinker
497 gungi watjigi arrested by thought
498 gungginjirdjigj thinking about an issue
499 gungginjirdjiji consider
500 gunginjirdjiji introspect
501 inydi garrkarrpigi seach mind
502 gunginjirring unthinking
503 gungi idea
504 gungi watjigi sudden idea
505 -bi about
506 milny point of story
507 minydi marwurr kiramban yan busy-body
508 butjir-kung pay attention to
509 butjirkirdjiddi listen attentively
510 djarrriban nyang noticed suddenly
511 maay wurruk notice intently at
512 mil-burkburk careful attention to understand
513 mil-burkburkjdjigi careful attention to understand
514 mil-burrulljiddjiddi hold attention of
515 mil-djittigi attract attention
516 mil-gangi catch eye
mil-mangu
mimi bargi look for lice
mimi miliki look for lice
ngurrigi miliki look for truth
yanyang ask about
bunur-apildigidi answer back
bunur-mubirdigidi answer back
djangunmirrm girli go in response to message
manyang test
-tja better (implied contrast in good-bad gradient)
mutjigil differentiate good from bad
djuna bultjigil testify
djuna wangidjil talk straight
mil-marnggi eyewitness
ngamul-marnggi eye-witness
bila if
bilang in case
bilang if
marri possibly
ngubilang if
marri probably
-mirri really will
bil yirrin ... -ipm certainly still
injdjil ngungbigi without remedy
marr convictions
marri inevitability
marriban
waray certainly
barranggardjil wonder when will happen
gungi djumildjil uncertainty
birintilipm ngurri answer back
bunir-dawal nyinidjil argue
djilang-mabarbing argue the point
djabbirdjil pronounce judgement
run-ngurrignyakining decision-maker
djarra marri accuse falsely
birralidjil found
birraldinnyirdjil found out
djal-rami find food-bearing place
gar-waliki find leftovers
malngi wi find out
malngawi found out
manyang find
giwarreidjil good
marr-pirralkindjil di believe in
marr-pirralnyakinda nyirbi belief
marr-pirralnyakindjil di believe
marr-yirrimkildjil believe
marr-yirrimkiling believer
narr-yirrpigi faith in
rum-ngurrinyakirring persuader
bangarigi oppose due to unbelief
djulndjigi disbelieve
djulndjigi disbelieve
marr-djulndjigi disbelieve
rum-djulndjigi disbelieve the Law
lajayndjiridjigi unconcerned
wurpm unanimitiy
ma as you say
marr inydi yiirrpigi accept someone
yitjidjidi agree
birralndjiridjidi known openly
butgiir-djungungygiging heard story already
gungi galbi knowledgeable person
malngmiyi Known openly
manyang find out
marrqng Know
marrngngimi Knowledgeable person
buming
bumir-marrbigi unable to perceive
bumir-marrbigi fail to recognize
djumbaltjigi lacking knowledge
djunga ignorant of
djungadidjidi ignorant
djungalpna nyangi fail to notice
djungapij ignorant still
bumirbigi bashk
inydi bunir-marrbigi unaware of each other
malpungi fail to recognize
mil-djunga unaware
mingirrnyirring ignorant person
manul fail to notice
manulpij nyang fail to notice
bumirnging thinker
wiring actual
bir-marrngi well aimed
biral true
birralgina truly
djibu that's correct
djinn ngurrinja correct as it stands
djiltidjindjidi correct
djunuppa right
djunupadidjidi correct
gadjirr bargi correctly
galjkog in fact
ngurrum
ngurrum djunupa done right
wirdndjidi correct
yirrin-wangidi speak truth
djuburr murgung err ethically
gungi irrinyi marrgu made a mistake
mirridjiridjidi err
murgung err
murr kunyirri error
wagati oops!
warrap oops!
witjirnyirring wrong
yandjii murgung err in speech
bir-gadaman nala
djarrkuw wise
gadaman clever
gungi djarrkuw clever thoughts
rarri-djarrku clever orator
buming stupid
gungi djumilidjidi unintelligent
mayalgigning sage
babakindjidi mad
babakining crazy
djungulu insane
wilgidjigi rave
gingidjidi remember
gungi bilmiyi remind
rungu bilmigyi jog memory
rungu yiirrpigi memorize
rungu ginigidjidi remember
rungu memorize
guraki wigirringilgi memorial ceremony
marrngi limi remember this!
gungi djumili djidi djidi forget
rungu-warpidjidi djidi cannot remember
manyidjidi gone from memory
marrbigi forget
manul fail to recall
barkaliki wait till ready
bir-niligi wait for arrival
bumir-pargi wait at edge
rungu baljidi wait expectantly
rungu-marrpirridjidi lock forward in anticipation
inydi barkaliki bashk waiting due to unreadiness of others
marr inydi galbunget wait patiently for
marr-nguri wait silently hoping for an offer
rungu expecting
marrdji expectantly
marrkang wait
marrngu expectantly
miji wait
gwayrirridjidi surprised suddenly
gwayirrmmiyi expectantly
miji wait
rungu expectedly
marrngu expectantly
miji wait
ngurrum
508 waemu off guard
508 wamuli unaware
508 yaskay
508 yamngidji surprised
510 marridji galijigi premonition of impending event
511 djangunyngjing sign
511 mil-djonupadjinjirbi omen
512 gungigindigi suggest
512 nyabini bilang how about
513 bulkidji dream
513 bulkinjirbi daydreaming
513 gungi bilijigi daydreaming
513 gungi minydi girl absent-minded
513 inydi yuli make up story
513 mabigigidigi dream
513 mabigidi dream
513 manyanirbi fiction story
513 manyang invent story
513 yakirr-nyang dream
514 mayali meaning
514 mayalijining meaningful
515 djibir-palidji speak nonsense
515 djibir-pungidji speak nonsense
515 mayalinyirring meaningless
515 rarri-palidji empty claim
515 rarri-pungidji speak nonsense
515 wogigidigi utter nonsense
515 wogidigi wangidji speak nonsense
516 batjan understood it
516 bir-marnnggi know fully
516 marrnggi understand
516 marrnggi nyini always understand
516 marrnggindi understand
516 marrnggipilli knowledgeable people
516 marrgi understand
516 marrnggirridji understand
516 mayali galijigi understand what someone means
516 ningirriging understanding person
517 bir-djungga understand poorly
517 bumi-marrbgi misunderstand from lack of fluency
517 inydi garrpigi wangidji speak unintelligibly
518 gurrkung wangidji ambiguously speak
518 mayali-wanginjirakijing double-talker
519 djangunyngjing underlying meaning
519 mayalijining parabolic
520 birrinjindigilgi translate
520 burr-birrijingilgi back-translate
520 nyangi read
522 inydi mirdirrpi gigi manifest oneself
522 milirrpi gigi show
522 milima in full view of
524 bulitji gigi tell
524 bulitrirrindigigi inform
524 djangunyngjing story-teller
524 inydi bulitji explain
524 inydi bimirri-witjigi communicate over long distance
524 wangidji tell to someone
524 yuluny bulitji gigi
525 birrpirri take cover
525 budjirr inydi pargi flatten oneself on stomach
525 burru-pargi cover
525 djanguny-barinjakijing not tell story
525 djugap close in on
525 djugapidji sneak up to
525 djulul creep up
525 gilgigirri
525 gilgirri hide
525 mungitj uninformed
525 ngagirri obscure
525 nguy feel within oneself,
525 yungang secret
525 bimir-miliki unobscured view
526 djarrma marrgi confess guilt when innocent
526 djunupa bulitji gigi tell it straight
526 gar-gurrivijendidjiridji expose
526 mirpri-pulitji gigi confess
527 bulwarmaliggi take shelter
528 bakkirrimidji spread story
528 garrakang announce death
528 gunyidjirri spread
529 bunyin-djangunyngjing newsmonger
529 buuyir-kiri gossip
529 djanguny birrpirrnyakijing gossip-monger
529 djanguny punyidjirri wurrpili-wurrpili mala gurrbili story spread
529 diarruk message
529 diihrrikurri gigi gossip
529 diunggi mark message stick
529 guraki wangidji gossip
529 mayali problem
531 djanguy ganjakijing message-bringer
531 djanguy ganjakijing message
531 djanguyinjirri messengers
532 -a contrastive emphasis
532 -bi emphasis
532 -gima affirmation
533 gabadbadjigi deny
533 djutidjuwu paint brush
533 ingki-pultjigi deny
533 wirr not so
534 djalum gang take to instruct
534 djalum gung give instruction
534 mani-djildikung mean
534 mani-garrpigi tame
534 mannggiddjigi teach
534 mingirringiddjigi teach
534 mannggiddjigi learn
534 yarji-nyangi learn by imitation
534 butjar-djangunyngjing disciple
538 gakawarr initiates into ceremonies
538 gurrmalpa circumcision boy
538 mayidji circumcision boy
541 birral ingki untrue
541 djaruma lie
541 gali bin.gili hypocrite
541 gar-yuli trick
541 inyiddi yuli tell lie
541 ingki birral false
541 mani-wangidji lie
541 mayali bin.gili hypocrite
541 mayali galbi mata hypocrites
541 mayali wajidji double-talk
541 mayalirrpi hypocrit
541 mayalirrpi-niran hypocrit
541 mil-pirrugi approach pretending not to observe
541 ngadju insincerely
541 ngadju wangidji speak insincerely
541 ngadju yiitjiddjidi assent insincerely
541 ngadjuynging insincere person
541 wurmu gungi bil galily bin.gili hypothetical
541 yuli deceive
542 bir gattjigi catch around chest
542 bunyindji wajidji deceive by telling part truths
542 djanggu bait
542 djilang-nur汲取 deceptive tongue
542 djurru fish trap
542 gandapilinji fish trap
542 gandapilinji make fish trap
542 gandapilinyirri fish trap
542 giyang enclose with fishing net
542 gungi galbi tricky person
542 gungi mawalining deceptive ideas
542 inyiddi mungbinjigi unable to escape
542 inyiddi yuli trick
542 mani-wangidji hide truth when speaking
542 mani-wanginjukirngnji liar
542 naltij gunji
542 mayali bargj deceive
542 mayali ngajirri trick
542 mayaliddjigi ngajirri deceived by subtlety
542 milirri throw net
542 mininggali fish net
542 munggali fish net
542 nutdambing net
542 rakung catch by line
542 watjigi catch securely
543 billrna birral seemingly true
543 djarrma marrngi untrue claim
543 wirr bina
545 djarrmajbiri liar
546 -bini excessively
547 -ban highlight
547 bultjigi signal an event
547 buumir-wajidji call out over long distance
547 diabir wajidji mine
547 djargunmirrpa giri come in response to message
547 gumbirriwa wajidji sign language
547 guwarawatjigi summon by gesticulation
547 guwarawajidji call to cone
547 inyiddi gu-pirrrippinji marked by foot
547 inyiddi yingarrajidji make reference mark
547 mil inyiddi gurrinyirdjigi squint
547 mil-djumupadjinjirri sign which indicates way
547 milirrippi point at
547 mu inyiddi baljuurridjigi marked out by kicking
547 mu inyiddi birrrippi made mark with foot
547 mu-pirrippinjirri direction mark
547 mundjii diitjigi mark direction with foot
547 rarri-wajidji nimi words
547 waluinjirri wave arms about
547 waywaydji call out
547 yagirr inyiddi buljiri
547 yan summons
547 yinarirri gesticulate
547 yingarrirrajdji mark out
548 bawbarra track
548 baringilirri footprint
548 bila tracks
548 djabatjirngjing track
548 getjirri trace
548 gunyguny track of animal
548 nu footprint
548 gupmi
549 yut track made by people or animals
549 yut-marrgi pick up track
550 indjiri yarndjigi erased
550 midjiirdjiri erase by rubbing
550 midjiirdjinyirri duster
550 wakawakdjii erase totemic sand design
550 yutnvirring trackless
551 bammuli painting
551 galgixma indjii nyang see reflection
551 gupili wugijii indjii nyang see reflection in water
551 pitjadjigi take a picture
553 nganigi paint
553 rank painted object
553 rank-ngurri paint
553 wugili picture
553 wukirridjigi paint cross-hatch pattern
555 gurrgi printed on top
557 Ganalbing Ganalbingu
557 Guninggu
557 Ranybarrung language name
557 yan language
557 yamirri in language
557 yan word
560 Bagurrja dialect name
560 djalng dialect
560 Mandjalpingu language name
560 Wajkabi dialect name
560 Murrki-ganydjarr dialect names
561 -gir nominalizing formative
561 -nyir nominalizing formative
561 -nyiring nominalizer
561 Bagatpat
561 Balgarrra
561 bultjigi name
561 Bumbuwanga
561 Daljiangu
561 djabarrk name
561 djimimirri yirrpigi named this way
561 guliwirril name
561 giriwigi named
561 gunji-rani bestow same name as ancestor
561 indjiri butlijigi name oneself
561 Munumbal
561 nyaliki yagirri dji'tjarri what is each called
561 yagajay name
561 yagirri name
561 yaku name
561 yirrpigi name
562 warngarriny so-and-so
562 warngarrinyi
562 warngarritji so-and-so
564 djitjdjidi grammatical
564 djunupadjigi grammatical
567 Gungigaluwugining
567 magaya clear
568 bi indefinite location
568 bilang sometime
568 bubajikimirri wherever
568 djingilang this one perhaps
568 djingilanggirri
568 djingilangngu somewhere here!
568 gungii miliki disoriented
568 marri maybe
568 nyabini however many
568 nyabini ngugupilang however many
568 nyadji ngugupilang whenever
568 nyadji ngugupilang guyim sometime when
568 nyalinyali whichever Kind
568 nyaling ngugupilang whichever
568 nyalinggir ngugupilang
568 nyadjilji wherever
568 nyabinjini mala all the different groups
568 nyibirri wherever
568 nyibirri ngugupilang somewhere
568 nyibirri-nyibirri whatever place
568 nyilli ngugupilang by whatever means
568 nyim whatever
568 nyim ngugupilang whatever
568 nyim ngugupilangdjidji something or other
568 nyim-gunjirri whatever things
568 nyimdjidji something or other
568 nyinnyim whatever
568 nyinnyim mala whatever things
568 nyinnyim-gunjirri whatever many kinds
568 ngugupilang indefiniteness
568 ngugupilang somewhere over there
568 ngugupilang sometime then
568 ngugupilang indefiniteness
568 ngugupilang nyim
568 ngugupilang wirinyi
568 ngugupilangir from somewhere
568 ngugupilang whatever
568 ngurwagi indefinite remote time
568 wari ngugupilang whoever
568 wiljwilli whoever (ERG-form)
568 wiliwilitji
570 yambini verbose person
619 galng-galngdigi hunt
619 gurrkurrpiji chase away
619 gurrpiji chase
619 guyi djamagirgi fisherman
619 mingungi hunting
619 minydi balparigji keep after
619 warrawarr chase
620 bumir-di y turn away
620 bumir-li y turn head away to avoidance relationship
620 galngi marripi dodge
620 gubidiji shun
620 gurrum'digi keep clear
620 inydi y bumir-li ydi ydi y avoid eye contact with each other
620 inydi y bumir-ni yang avoid each other
620 inydi y gumirigi dodge
620 lurrkindigi galmarri g doodge
620 mil-li ydi y turn eyes away
620 wurpiirrim
621 mil-wallaki tell to leave alone
622 giwiring functioning well
622 djama task
622 djamadjigi perform task
622 manmak functioning well
622 manmakadjigi make function
622 manngidjidi functioning
623 djuburr-pultjigi plot trouble
623 ginjirribi plan
623 nyallmirri which course of action
624 djabiri entrance
624 djinimirri through this way
624 gadjiwar road
624 gadjiwiring
624 galgal path
624 ngumirri that way
625 budjirrminy mid-stream
625 budjirrim middle
627 bumir-witjigi call for over long distance
627 witjigi call over long distance
627 -mirrim by means of
628 gapibidi by water
628 munatjabirri by land
628 gampiri by air
629 nyallkidjidi in some way
630 babulu carrying stick
630 bindjarra stone axe
630 birrang knife
630 djayina hooked wire
630 diit forked stick for dragging prey
630 gagi digging stick
630 manggarrtji axe
630 ngapamagda axe
630 pinggol pick
630 yiki knife
632 galiki store
632 galngirradilji store
632 yingaraydilji set something aside
632 gumbirrbi from the hand
633 gupirr-gung provide
633 rarri gung hand feed
634 gurrubu gung giri waste
634 gurrubukungi waste needlessly
635 djwar enough of
635 lulajidjidi sufficient
635 marir-geplidjirr girim mala satisfied people
635 ngitjanydjidji have sufficient
636 djaladjidi lacking
636 gumbaja empty-handed
638 galitjirr important one
638 wana important
638 wanadjidji important
638 wanadjnyirdjidi important
638 wanapiling important ones
638 yagirr wana important person
638 yagirr-wanangimi important persons
639 mirrjiding unimportant one
639 gininidjidi unimportant
639 gininpiling unimportant
639 ngurr-gumbirrjirrjirr valueless acquired possession
639 yagirr-ginin unimportant person
639 yarin no importance
639 yarin nothing in particular
639 yarin
639 yarinngu
641 bulkiti useless
641 mirikungu no good
641 gangujir useless woman
641 nguminy rubbish
644 bulanggitj good
644 butal good
644 bujildjidi good
644 giwiring good
644 dibu good
644 garray good
644 garraydilji good
644 girri satisfactory
644 manmak good
644 manmakadjidi good
manyakdjigi make good
mirgamirga bad
mirgi bad
mirgilli
mirgili
mirgili
mirikguri bad
mirkng bad
mirkndjigi bad
mirkngpijli
nganim bad
gungi biwajlinj weak headed
burrdjediwi wipe dry
galakang sweep
maltjarrkang clean out hole
ngol-bangbang clean
ngalwirrijdi wi we clean
ngalwirrijdigi cleane exterior
nguy-garkulkuj clean inside
nguy-garkulkudjigi make clean inside
nguy-yurrjirrmi wi clean insides
rirrbiwi sweep area clear
yurrjirrmi wash
yigilgi wash
djarrkdjarrk dirt
midjiri dirty
midjinjindi dirty
djmgiri yiri able-bodied
galjgig bulangajtjidi well
galng-wakalginj healthy
batjakapi sickness
bulkij
burkburkanginj feverish person
buur ringworm
lajtjirginj leper
mapay tropical ulcer
murtjigi feverish
ngambangambajti sickness
rirrkminy sick person
rirrkminjirgij
waringjinj diseased lung
djalgidiwi poisoned
mirgidiwi bad
mirgidiwi err
barramj wounded seriously
bulkitj mortally wounded
bulping wounded
darrk bite
dirradjig bite
deli spott
djalgjdjyirrjidi wound
djidi si re
galaltjigi open up
galpur wounded by weapon
mirgidiwi worn out
mirkngjidiwi broken down
walajaldigi bruise
warutjigi bruise
galng-laydjigi healed
galng-yaladjigi heal body
gar-waiklu salvage
garpgi refreshed
garaydjigi repair
mbjindiwi made well
manyakdjigi repair
manyakdjigi gilgilngirrjidi
mitjigi repair
rirrjirrdjigi gubdiwi leave to recover unaided
wigidiwi rumili return to Law
yaladjigi restore to health
yurudjedinjj damaged
rirrminytiwi suck blood
rangdji nursing sister
rum-nguri correct an error
bunyirbi poison
rrrji-warbinginyakining poisonous
warbingyirji poison
badj-diirrjidi protector
djagagining overseer
djakadjigi protect
djirrjidi giri gumbirrimiri under the protection of
ganydjirr stamina
marinyirring lacking troubles
nu diirritjarri nguridjii straight-legged hiding
bagapajadjigi no help
mirikguri dangerous
bumalng shade
gunyambi mitjyirakining trouble-maker
maria djagagining ngu trouble-maker
marabi mitjyirakining trouble-maker
maribigi trouble-maker
marigindjimi trouble-maker
nguy-margining trouble-maker
butjir-karii warn
gilangtingakining sentry
injdjil gilangtjigi sentry
milkiirring sentry
wannjgilngijdjingakining saviour
butjigii escape
milak butjigii escape through gap
wa'wadjigi escape from
yulgung escape
668 wulmiridingiligi gapiringiri come up from
669 water
669 wanneringi sawa
670 wanniringinyakinging saving
670 bargi incubate
671 galngarrarradjigi make preparations
671 galngi marrgi mature physically
671 gandi-gumiring half unripe
671 mirring ripe
671 mirringadjidi cooked
672 nganadjigi prepare
672 ngamanangadjigi prepare
672 ngurr-purrurtjigi get bigger
673 wanawadjigi get possessions ready to move
673 yamigi get ready for visitors
674 gumirdjidi uncooked
674 gumiring unripe
675 inydi manyangi attempt
675 manyang try
676 marri-yirruprigi accept
676 wanma second-hand
676 yusingdimigi use
676 burri' abstain from
677 galiki unused
678 gubidji abstain from
678 ngurriyung discard
678 djangadjiligi take care of
679 djaakadjigi take care of task
679 djamiadjigi act
679 giri do
680 warngarritjigi do so-and-so
680 djanadjigi immobilized
681 marri inydi jalong wait and see
681 marri-inydi gung wait and see
681 mirgijadiji inoperative
682 ngalwrtjiligi rest from exertion
682 winjirdjidi do nothing
683 bindji arise from sleep
683 binyga awake
683 binygadjidi awake
683 binygadjigi tell to wake up
683 binyagadjiridjigi fully awake
684 djalububujigi get someone up from sleep
685 djama galbiirra busy man
686 djalububujigadiji touch to awaken
686 djalububujigi awake by touch
687 djirribuji awake
688 golukung unable to sleep
688 inydi gapirrigung awake
688 inydi ngulltjidjigi awake ready to begin
689 laylaydiji busy
689 laylaydjinjirdjigi make busy
689 waykung stand up
689 birraliku deep sleep
689 burlarr sleep
689 galweur lazy
689 dalwardjidi lazy
689 gandi-bilbalngadjidi loaf about
689 expecting others to meet one's needs
689 gandi-palngadjidi loaf about expecting
689 others to meet one's needs
689 gunji biladjigi half awake
689 gunji-yakirrningipina sleepy
689 gunji-yakirripa sleepy-headed person
689 mangandadjidi lazy
689 mil-piningtjigi heavy-eyed with tiredness
689 nyinidjidi do nothing
689 ngambul-yakirrninginigine sleeping
689 ngurridjidi sleep
689 yakirr sleep
689 yakirr-galbung lay someone down to sleep
689 yakirribini sleep
689 yarrkirdjidi sleepy
689 djurrkubuuligi happen too quickly for
689 evasive action
689 gunyamiririi hurriedly
689 ngayama too hurriedly
689 djama work
689 djamadijigu work
689 burl inydi galiki relax from muscle fatigue
689 in back
689 burlir mittaidjogi relax backbone after
689 labour
689 dajadjidi worn out
689 dijabir-ngawtjiligi yawn
689 dijngaradjidi fatigued
689 dajwardjidi exhausted
689 djadjidi collapsed
689 djadjidi collapse
689 gudjirridjidi tired
689 mirgijadiji tired
689 murtjidi worn out
689 ngalwrtjiligi pant
689 ngarntjiligi breathless
689 yarrkirdjidi weary
689 bir-yabulujidi comfortable
689 ganjadjirr inydi galiki refreshed
689 laydiji comforted due to relief
689 yabulu comfortable time
689 yaladadjigi revived
689 yalwtji refreshed
yalitjtidji refreshed by coolness

djamabirji hard worker

djamaginj worker

djuburr way of life

gumurrtnjingdiji follow single principle of life

bunggawa responsible for

djakadjigii look after

djigigi-gatjigii lead blind person by a stick

djilgii lead

gumbirrjdjimp gangi lead slowly by hand

gungi yaku supervisor of fight

mudu overseer of ceremonial matters

ngadarrkjining supervisor of avenging fight

ngurr-djilgii lead

runggal

bunggawa boss

djabbak-wangidjii oversee expiating fight

djunggay law interpreter

garay Jesus

gungi-yakugining decision-maker

ngurr-gamalangu leader

ngurr-gamalangujdijdji leader

ngurrjdijdji leader

rumjining knowledgeable of traditions

wana authority due to age

bir-gajman clever

djambatj expert

djibu well

gungi manbing expert

gungi matij expert

matijdji proficient

birginy bilbaling clumsy

mirikugu poorly (i.e. ineffectively)
murgunjaking incompetent workman

bir-maringgi adept

djambatj proficiently

manbidji girl adeptly perform activity

ngurr-guyay good fisherman

murgunjaking bungler

gungi galbi cunning person

gungi manbing schemer

gungi matij schemer

mayaligining subtle

bir-mangbi onerous

bir-mangbi difficult

gandi-manbing difficulty

manbing difficult

matij difficult
yaku
bumir-mirrpljtidjidi clash of wills
gungi wurmjdjidi unanimous viewpoint
barrrjigi attack with spears
birbiridjidi rush up
birbiridjidi attack
djulidjulidjidi attack
marigi ragi aggressive towards
winytjigi spoil for a fight
in gagndirj ngurr take side in dispute
bunga banyarradjidi retaliate
halparigi come against
bunjalparigi approach to fight
dagagaga fighting dogs
djuujulidjidijigi assault
ngurrubitj wrestle
rarr-kurrkung provoke to fight each other
wurrbitj hold on
wurrbitj wrestle
wurrbitjaliyji wrestle
budjirr-ngarm calm
bugidjidi peaceable
bulfuling peaceable
burrwung peace-loving
ingki mari gindiiddi
ingkiban nyalkidjidi mari djamadjigi
magaya peaceful
min peace
ngandarrk-wangidjidi speak to end fight
ngurrpiginy peaceable
ngoy-marnyirring peaceable person
ngoy-min at peace
ngoy-mingining peacefjul person
bir-mangidjidi resist strongly
gayinggar fight of vengeance involving two groups
makarrta fight for vengeance involving two groups
man.gaman ga
marriyang war
djabarrk-wangidi speak publicly to settle trouble
djabarrk-djiidjidi settle dispute verbally
djabarrk-djiidjidi reconcile
barrrjirrurrjirrurre reconciliation
djamadjanadji placate
djarridjarrribirrindji placate
invdji gurrkurgii reconcile
ngandarrk-djirrindji reconcile by payment of penalty
gangbudjinyakining peace-maker
ganggumalyji arbitrate
djabarrrkging person who settles dispute
djabarrrkgingijidi arbitrate between two sides in controversy
yaku-wangidji mediate verbally
bir-nynindji sit lined up
gamugungu warrior
gulnydjarr warrior
bakala harpoon hook
banggamatj spear
barrara fighting stick
birriringiri spear
buku barbed spear
bunduk woomera
djarak spear
djimindji wire spear
djufalum trigger
galigali boomerang
galjarrn goose spear
gayit shovel-nosed spear
gayitging djarak wooden spear bearing steel blade
gubugu spear type
limbik barbed spear
lunggu harpoon shaft
madjarungu barbed spear
madjarurr spear without barbs
malkarrri spear
manginim spear-bearing person
manginim spear-bearing
man.gaman ga hook spear
man.guli bamboo spear
mangananga bamboo spear
manguli spear type
marrirri fish spear
marriyang gun
nalangan fighting stick
nipirri barbed spear
ngurriginyiri spear type
warriman stone spear
birladjidi fulfilled
birraljindjirrindji fulfilled
dagadji completed
ditj discharging weapon
djamar used up
djwardjidi used up
malngumiyi fulfilled
bigak not yet ready
bigakim unfinished
bigakwa not yet ready
ingki birral unfinished
budjirr-wayirrirrjging killer of many
gungat prohibited
757 gungatinyakining forbidden thing
757 gungatinyirbii forbidden thing
757 gungatinyirbi forbidden access
758 ma go ahead
759 wallidji invite to share activity
760 bir-virrippi refuse
760 butjir-manbi nyinidji refuse to think about
760 ingki-pultjigi say ‘no’
760 gungatinyirbi refuse a request
761 bunji-kung raise head to invoke
761 butjaalmidji ask for
761 inyidji gar-birrugli ask for goods
764 murr-randirigi promise
764 murr-ri promise
764 murr-ri gungi make a promise
764 ngurr-rani insert nose ornament
766 ‑ban contingent
767 djini nyangger gumbirrirmirri secure
768 gurpirri adhere to
768 nyangi observe
769 mal-bangirinyirbi transgression of Law
769 rum-ungiridjirrbi transgression of Law
771 bagiilgi fetch
771 bat get
771 batpaan got it
771 dagadega gather firewood
771 gubuk pick up
771 djultjigi pick up and retain
771 galtjigi catch
771 girri fetch
771 gukurirriji heap up
771 guritji gather
771 marriji get
772 inyidji yuli miss each other
773 ‑klinm alienable possession
773 ‑watangu rightful owner
773 djampiligi litja later on
774 galiki have
774 garrung swag
775 gat grip hold
775 galtjigi hold
775 gurrbi-watangu land-owner
776 inyidji galiki possessing a quality
776 nyangang irri
776 nyangang nyini
777 ngay’ inma
777 ngigawa one person’s
778 ngirra djimini
778 ngungirrangirri
779 rarrimalji own exclusively
779 wanim owned
779 Yam-nhanqipilngirang
780 yurlangibii Aboriginal people’s only
780 yurlangirrangim
780 biribirri side by side
780 birintmanyidji side by side
780 djabin-wurpillipili share communally
780 gididjirrim together
781 giluwilirrim together
781 gumbirr inyidji nyang share with each other
781 gurnyamboji ragi involved in other’s trouble
781 gungadjigi get involved
781 marriji ragi involved in trouble
781 ragi involved in
781 wurpillipili share the same
781 wurpirrim one shared between people
781 yurlangirrangim
782 girri possessions
782 girripili possessions
783 galiki retain
783 galinirraddigi retained
783 gur gutjigi grab groin
784 gutjigi Keep
784 butjigii put down and leave
784 butjigii released
784 djarrang throw away
785 diirrliji leak
785 wikuwikjiri discard gift
786 bamberri gift
786 gumbirr gungi gift to hand
786 gumbirr nyinibii nyang nyunibi
786 gungi give
786 gungi mungbiri give freely
788 gurpurr-gung give
788 gurpurrngungi give
788 marriji gung give willingly
788 mundjarr gift
788 witj present
789 marriji receive
789 birranganyidji halve carcass
789 gaw’idji cut into pieces
789 garrwurdigi share cut
789 laluluniyirri tear to pieces
789 rarrigayipili share
789 wurpirrim shared
789 yunyidji cut in pieces
789 bumir-tjamadi take away part of something
789 bulnyirdjigi take away from
789 djamadi take away
marintili yagirrgi get someone into trouble
827 mil-djalgidjidji sore eyes
827 nil-midjirrinjgidjidji sore-eyed
827 mil-midjirrpm sore-eyed
827 nil-palidji sore eyes
827 minyndji balparigi Keep tormenting
827 mirkng gunyabbi djamaadjigi bad trouble
827 nyuvudji pester
827 ngan-gap trouble-making
827 nganyudjar’digii get into trouble
827 nguy-marrgi annoy
827 rarr-lambirridjidi open mouthed
827 winyujigi look for trouble
827 djibu it’s satisfactory
828 lujaljidi satisfied and without need
828 marr-bulanggitjidi pleased with
828 marr-gulirridjidi pleased with
828 ngitjanymidi without need
828 nguy-bulanggitjidi pleased with
828 nguy-manjakididi satisfied about
828 djamarbini malcontent person
828 djamardjidi discontented
829 djuburr-pultjigi criticize
829 mari diaberkadjigi preach trouble
829 mari djamadjigi make trouble
830 miri-gultjigi apologize
831 bir-yabalu comfortable time
831 lauyjidi relieved (physically)
831 nguy-bulanggitjidi relief
831 nguy-manjakididi relief
831 nguy-mingjing
833 galqibirra frivolity
833 giktibini wag of a person
833 wkulu fun
833 wkulu-marngi have fun with
833 wkalbinjidi playfully
833 wakalbinjidi playfully
834 warggug-gungu sad
834 warggug-gupirri gungu sad
834 warggudjidi sad
834 birarrirridjidi laugh
835 giktibini laugh
835 ljutjiirri mala rejoicing people
836 djalgidjidji hit oneself in grief
836 inyjidi djirrtjirrijribigi knock oneself down mourning
836 ngadjidji cry
837 bunggali social gathering for entertainment
837 bungilliny-bungilliny dance
837 burrk dance
837 galng inyji rani amuse oneself
837 gunburrk corroboree dance
837 miltjatjigi prod playfully
837 wakal playing around
837 walanggat corroboree dance
837 walangirridji dance
837 lirrip-marngi joke
837 lirripsididi play joke on
837 wakal-yang joke
837 jal-malimali good-looking
837 laytjuw pretty
837 mil-malimali attractive
837 ngurr-garray good looking
837 ngurr-miring ugly
837 galmarri scars on chest
837 nulk sugarbag design
837 ngurr-langgarrjingi septum hole
837 galmarridjidi scarring
837 mapugi stain
837 giybagatji vulgarity
837 lambirring vulgarities
837 gunggali baltjigi hope to get
837 inyjidi marr-nyangi hope
837 marr-baltjigi hope for
837 marr inyjidi gung hope for
837 marr-paltjigi hope
837 galjukung frighten
837 gunggali baliadjigi frightened
837 gurakii arrarrarrtjidi hair stand on end
837 inyjidi birrindjidi frightful of
837 lurkin-yamgidi afraid
837 milwadijidi cowardly
837 girringi frightened suddenly
837 girringi alarmed suddenly
837 girmendji frightened suddenly
837 wurrwurrtingidi
837 yamgidi afraid
837 yulii frighten
837 mil-burrndjing brave
837 milwabu cowardly
837 milwadijidi coward
837 djalgidjidji rash
837 yan-mabbi yanbindi arrogant person
837 munggir-yirrigi wangibidi speak cautiously
837 balidji hunger
837 budjiri djalnggadjidi desire
837 mumir-Kalikaligi glad to see
837 djalburr warriyigidi crave meat
837 djal want
837 djalngadjidi desire
839 djalgipern want
839 gunyitiyidji crave to eat certain food
839 lambirring greedy
839 mil-guligidjigidi ciwet
839 mil-kultji nyini
839 mirrpy djalgidjigidi eager for
839 ngal-butjigi hungry
839 ngalbiriki hungry
839 ngalbiriki nyinidji hungry
839 ngalbirikidjidi hungry
839 ngirrang djal my desire
839 nguy-djalangidjidi desire intensely
839 rarrji-wargiji crave to eat certain food
839 warungudjigidi home sick
839 warradjigidi crave
839 warradjirriyuhi lust
839 warrapindjigidi hungry
840 bunmir nyangi uninterested in something
840 djalidjingurri not want
840 inydi jumiri-nyangi uninterested in each other
841 bunmir-diy dislike
841 dagadjidji fed up
841 djabir-mirgidiyidji tired of eating vegetable food
841 gudjirridjigidi fed up
841 inga djalidjiri...
841 yarrkiddjigidi disenchanted with
843 guli sated
843 gulpidjigidi sated
843 gutidjigidi sated
843 gutumindjigidi sated
844 barrangadjigidi wonder about
844 nirrildjigidi amazed
844 girmiyi amazed
846 giljilim wurgilip
846 maga yin sacred
846 wukildji honour
847 bagabadjirrji unworthy
847 guni shame
847 guni-gilibigi shame
847 gunildjigidi shamed
847 gunildjiridjigidi ashamed
847 gungyi unworthy of participation
847 burring countryman
847 inydi wanajidi extinct oneself
847 gunibigi shy person
847 gunildjiridjigidi shy
847 ninindjigidi humble
847 manikay corroboree
847 mit ceremony
876 Ngarga ceremony type
878 yan birintipern ngurri answer back
878 yan burmi-adjigidi answer back at each other
878 yan-madjgi wanajidi speak insolently
878 yan-madjgi gungi speak insolently
880 balpir in ga his companion
880 balpirring companion
880 bunmir-balpirring companion
880 butjur-balpirring companion
880 djal like
880 djilginim friend
880 lundu friend
880 mil friend
880 mil-bilbiladjigidi compassionate towards
880 mil-nilgidiyidji sympathize with
880 nilbi girlfriend
880 miyi inydiyidji like each other
880 miyi-baljirr friendly
880 miyi-balpirring friend
880 miyi gi giri friend
880 ngajbusi girlfriend
880 yul friend
881 djabir-mar estranged
881 djabir-margidjigidi enemy
881 djabir-margidjigidi estrange
881 djabir-margindjigidi estranged friend
881 gujindjarr enemy soldiers
881 miringu mala enemies
881 rarrji-margindjigidi enemy of
882 balparigi visit
882 bir-gunyidjirr wiork hard at hospitality
882 djirringidjingilgi welcome visitor
882 guruljigidi visit
882 gurrkung invite to accompany
882 mil-bilbaling hospitality
882 witiji invite
883 bir-djararrunk unhelped by others
883 gugi shyness
883 gujildji shy
883 ngangalinyakiding ostracised person
884 budjurr marrkapdjidji glad to renew acquaintance
884 djuburr mayaligining polite nature
884 gungi mayaligining polite
884 gurraydjiyidji good-day
884 marr-bulanggiyidjigidi greet
884 mayali politeness
884 mayaligining well-mannered
884 mayaligining polite person
884 mil-nilgidiyidji considerate towards
885 bunmir balparigi answer back
885 bimar-dwáat nyinídjí impolitely talk continually
885 gugginyirrijing inconsiderate
885 mayalinyirrijing impolite
885 wajtjí shout at
886 inyidi ralkungu congratulate oneself
886 ralkungu congratulate
887 djalndjiddji desire
887 garray wonderful person
887 gundiar dhailngdajildjidi shake hands
887 irrá milingilí
887 marr-bulanggitjiddjidi love
887 marruwa love
887 mil sweetheart
887 miritji sweetheart
887 ngambul sweetheart
887 ngayangu affection
888 nyinangddjidi hate
888 nguy-margindjiddji hate
888 nguy-margining hater
889 bindjarrangdgi abusively
889 djan-gitjigí embrace
889 djildjidi embrace
889 djildjildjijidi embrace
889 gurkiri embrace
889 wundjí kiss
891 budji ngadjdjidi deeply sorrowful
891 bimar nyirirnirrdjidi wild appearance
891 bimar-gly angry thoughts
891 djal-watjigí angry
891 djal angry
891 djaljiddjidi angry
891 djaljdjindjirradijí wild
891 djalngi angry
891 djarrangrutjigí tantrum
891 djarridjarridjirradijí wild with anger
891 gañngi-gly'gly bad-tempered
891 magkarritjí angry
891 magkarritjibini angry person
891 magkarritjindjirradijí angry
891 magkarritjiddjidi angry
891 marri-yulung upset
891 nurrumbiritjirring angry
891 nguy-dunjigigijí angry person
891 nguy-gumumbiring angry person
891 nguy-margining angry person
891 nguy-mumurdjidi angry at
892 bimar nyirirnirrdjidi scowl
893 nguy-nyrirnirrdjidi scowl
894 gurribigijí married man
894 gurribigijí)
894 inyidi marri mirlim married
894 miyilk wife
894 mungg-miyilkkinjing married man
894 nyangimigí wife
894 nyangimigí wives
894 nyangimigím wife
894 nyangimigím wife
894 ngini husband
894 ngini nginingirgin
894 ngirrag djuugii rarrtjilkung
894 ngurriddjí consummate marriage
894 ray gung relinquish promised spouse to husband
894 yul husband
895 burali unmarried person
895 midipili unmarried girl
895 burali widow
896 gelinjy widowed person
897 biri-biibal kind-hearted
897 bimar-yabulú kind
897 gungi biibaling kind-hearted
897 marr inyidi galbung willing to give
897 marr-djapinying Kind and gentle person
897 marrdjipin willingly
897 mil-biibaling Kindness
897 miyïl-gidjiddjidi show kindness to
897 magkarritjí dangerous
899 bigjarrridjigí swear at
899 bigjarrridjindjirbi abuse
899 djamajung swearword
899 mungg-yagirrigí offensive language
899 warbingigí curse
899 watjii swear at
900 birrakung vow to kill
900 nurung yirrpigí vow to harm
900 ngutungutjiddjiri menace
903 -ang benefactive
904 djarrjdarrk gatigii wicked person
904 djuburr morgidjiddji sinner
904 rum-gapilidjirkinjing low-breaker
905 marriban never mind
906 bimir-drarrdji callous man
906 bimir-maagbi relentlessly
907 bimir-kirrbigí give thanks to
907 bimir-kirrbigí grateful to
907 marr-bulanggitjiddjidi grateful
907 djuy-pultjigí forgive
910 bayarradjíi avenge
910 bayarradjirbi payback
910 bungi bayarradjijí vengence
garrkuluk morally pure
nguy-garrkuluk ethically pure
marramba adultery
mil-gulji lustful
mil-gulji-ginjakinjing lustful person
warra’bingi lustful person
warra’dingi lust
ngurrudji yul galbimirrm
janguny law
rum law
rum-ginjakinjing law-giver
rum-gulpildjigi break the law
rumyirring lawless
djalkgiri policeman
djunggaylipi law-enforcers
djabarrkinjing judge
gungi yaku judge
ngangardarrkinjing judge
djabarrkinjing djamajaning lawyer
djunggay lawyer
gungi-yaku-ginjing lawyer
bayarradjigi reward
bayarradjynirbi reward
djamalakung reward dancer
bir-yirrpi punishe
bujungurri. punish by banishment
djatjimudji charge fine
mannggiddjigi discipline
nampi delty
janguny ganyakinjing angel
djangunyjakinjing angel
gulkin totemic snake
mirri devil
mutj evil totemic spirit
man-galkkinging werewolf
warrala-warrala name of spirit who assigns reward after death
wugilji spirit
wugilji warrnggindjakinjing eternal spirit
wugilji spirit (GIRI)
birralku abode of dead
burralku abode of dead
marinirring heaven
nani Heaven
nyinidi gurrutjimirri runmirri
wulula heaven
marinerring hell
djanguny butljakinjing evangelist
nyinidi marr-yirripigilgi faith in
rum religious system
uukirridjinyirbi scriptures
nyinidi jarrimali-jarrimali separate from one another
nguy-garrkulukdjigiji sanctify
rum gurrpi injidi manmakdjigi devout for the Law
bomirginjigidi invoke
djyuu sacred
guraki-gupiljigidi worship
mu’nu’ djambaal sacred hot stones
wukkidi reverence
bajngunda totemic spirit of yam
barrja totemic spirit of monsoon
djabir-mingim-mirripilji mermaid totemic women
djamulpa catfish
djimurru East wind totemic being
ganinpalkgalk bee
milgiddjigi totemic spirit
miwal totemic bee
wanapilmirring totemic heroes
wandjuk
wilu Rainbow Serpent totem
bananydjarr bone for sorcery
djagil-ngurrri curse
galk shaman
laykkingjing shaman healer
narrangitj shaman
nawinggigang shaman
ragalk shaman killer
rari-warbirginjakinjing black-magical effect
warbigigi sing as act of sorcery
yira black magic incantation
yirabigigi sing (black magic)
bomirginjigidi summon spirit
maru-gira power goes
mitjin mission
djirrikaygijin ceremonial leader
magayin-watangu high priest
pangudji nun
gar-gurripilji secular
yarangdjidjiji secularize
bunggul corroboree
buipidjidi circumcision
djapi circumcision ceremony
gungi yilgilligi baptised
gurrmaal circumcision man
gurrmilljidi circumcision
Harradjirri morning star ritual
mu’nu’ sacred rites
mu’nu’ djamajjing performer of sacred
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>993</td>
<td>bunyin-garripakiging</td>
</tr>
<tr>
<td>994</td>
<td>ceremonially-dressed</td>
</tr>
<tr>
<td>995</td>
<td>billi that’s right is it not?</td>
</tr>
<tr>
<td>996</td>
<td>bina interrogative marker</td>
</tr>
<tr>
<td>997</td>
<td>ga now</td>
</tr>
<tr>
<td>998</td>
<td>nyabinj how about</td>
</tr>
<tr>
<td>999</td>
<td>nyabinjilp iili how about once more</td>
</tr>
<tr>
<td>1000</td>
<td>nyabinjilpil how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1001</td>
<td>nyadil when</td>
</tr>
<tr>
<td>1002</td>
<td>nyadilpan at the time when</td>
</tr>
<tr>
<td>1003</td>
<td>nyali which way</td>
</tr>
<tr>
<td>1004</td>
<td>nyaliki</td>
</tr>
<tr>
<td>1005</td>
<td>nyalikidjidji do how</td>
</tr>
<tr>
<td>1006</td>
<td>nyalikidjirr iina what do to you</td>
</tr>
<tr>
<td>1007</td>
<td>nyalikimi where</td>
</tr>
<tr>
<td>1008</td>
<td>nyalinirri which way</td>
</tr>
<tr>
<td>1009</td>
<td>nyalinggirap-niminigi local residents from where?</td>
</tr>
<tr>
<td>1010</td>
<td>nyalinggirap where from</td>
</tr>
<tr>
<td>1011</td>
<td>nyaling which</td>
</tr>
<tr>
<td>1012</td>
<td>nyalingi where from</td>
</tr>
<tr>
<td>1013</td>
<td>nyalpan where then</td>
</tr>
<tr>
<td>1014</td>
<td>nyalpiljili where are they?</td>
</tr>
<tr>
<td>1015</td>
<td>nyamuydjidji to where</td>
</tr>
<tr>
<td>1016</td>
<td>nyiriri where</td>
</tr>
<tr>
<td>1017</td>
<td>nyili with what</td>
</tr>
<tr>
<td>1018</td>
<td>nyilibilang how might</td>
</tr>
<tr>
<td>1019</td>
<td>nyim what</td>
</tr>
<tr>
<td>1020</td>
<td>nyim marri</td>
</tr>
<tr>
<td>1021</td>
<td>nyim warnjarrinyi</td>
</tr>
<tr>
<td>1022</td>
<td>nyinay what’s going on</td>
</tr>
<tr>
<td>1023</td>
<td>nyinban what’s now</td>
</tr>
<tr>
<td>1024</td>
<td>nyinbi about what</td>
</tr>
<tr>
<td>1025</td>
<td>nyimbinirri where</td>
</tr>
<tr>
<td>1026</td>
<td>nyimguma what is it!</td>
</tr>
<tr>
<td>1027</td>
<td>nyimilj</td>
</tr>
<tr>
<td>1028</td>
<td>nyimini what is there</td>
</tr>
<tr>
<td>1029</td>
<td>nyimik why</td>
</tr>
<tr>
<td>1030</td>
<td>nyimp@g# hosting what kind</td>
</tr>
<tr>
<td>1031</td>
<td>nyimnigiri what about</td>
</tr>
<tr>
<td>1032</td>
<td>nyimpi what for</td>
</tr>
<tr>
<td>1033</td>
<td>ngangi interrogative marker</td>
</tr>
<tr>
<td>1034</td>
<td>war@ who</td>
</tr>
<tr>
<td>1035</td>
<td>war@ mala which group</td>
</tr>
<tr>
<td>1036</td>
<td>war@ nyini who are you</td>
</tr>
<tr>
<td>1037</td>
<td>war@ nggupilang somebody</td>
</tr>
<tr>
<td>1038</td>
<td>war@ yili who else</td>
</tr>
<tr>
<td>1039</td>
<td>wili who (ERG)</td>
</tr>
<tr>
<td>1040</td>
<td>wili yili who else (ERG)</td>
</tr>
<tr>
<td>1041</td>
<td>wiliwiljili</td>
</tr>
<tr>
<td>1042</td>
<td>wiraki</td>
</tr>
<tr>
<td>1043</td>
<td>wirali</td>
</tr>
<tr>
<td>1044</td>
<td>wirapi mala</td>
</tr>
<tr>
<td>1045</td>
<td>wirapilging whoever (plural)</td>
</tr>
<tr>
<td>1046</td>
<td>wirapilging who (plural ERO form)</td>
</tr>
<tr>
<td>1047</td>
<td>wirapilgingirg</td>
</tr>
<tr>
<td>1048</td>
<td>wirapilgingirgi</td>
</tr>
<tr>
<td>1049</td>
<td>wirlkiliwiiki</td>
</tr>
<tr>
<td>1050</td>
<td>wirlkili</td>
</tr>
<tr>
<td>1051</td>
<td>-a non-final element of list</td>
</tr>
<tr>
<td>1052</td>
<td>-ang genitive</td>
</tr>
<tr>
<td>1053</td>
<td>-aw group of</td>
</tr>
<tr>
<td>1054</td>
<td>-ban now</td>
</tr>
<tr>
<td>1055</td>
<td>-bi source</td>
</tr>
<tr>
<td>1056</td>
<td>-dji ERG</td>
</tr>
<tr>
<td>1057</td>
<td>-dji INSTR</td>
</tr>
<tr>
<td>1058</td>
<td>-dingilgi causative suffix</td>
</tr>
<tr>
<td>1059</td>
<td>-gi DAT</td>
</tr>
<tr>
<td>1060</td>
<td>-gina intensifier</td>
</tr>
<tr>
<td>1061</td>
<td>-gig- comitative</td>
</tr>
<tr>
<td>1062</td>
<td>-gil-ng having (as alienable possession)</td>
</tr>
<tr>
<td>1063</td>
<td>-ging having as inalienable possession</td>
</tr>
<tr>
<td>1064</td>
<td>-girang OEN</td>
</tr>
<tr>
<td>1065</td>
<td>-girng from</td>
</tr>
<tr>
<td>1066</td>
<td>-jami ESSIVE</td>
</tr>
<tr>
<td>1067</td>
<td>-ji ALL</td>
</tr>
<tr>
<td>1068</td>
<td>-mi ESSIVE</td>
</tr>
<tr>
<td>1069</td>
<td>-ni present tense continuous aspect</td>
</tr>
<tr>
<td>1070</td>
<td>-mirrging genuine</td>
</tr>
<tr>
<td>1071</td>
<td>-mirrpm through</td>
</tr>
<tr>
<td>1072</td>
<td>-miy- transitivizer</td>
</tr>
<tr>
<td>1073</td>
<td>-ni today past punctiliar</td>
</tr>
<tr>
<td>1074</td>
<td>-ni today past continuous</td>
</tr>
<tr>
<td>1075</td>
<td>-nir today past irrealis</td>
</tr>
<tr>
<td>1076</td>
<td>-nirbi</td>
</tr>
<tr>
<td>1077</td>
<td>-nirgi purposive</td>
</tr>
<tr>
<td>1078</td>
<td>-nyi ACC</td>
</tr>
<tr>
<td>1079</td>
<td>-nyir today past irrealis</td>
</tr>
<tr>
<td>1080</td>
<td>-nyirbi</td>
</tr>
<tr>
<td>1081</td>
<td>-nyirgi purposive</td>
</tr>
<tr>
<td>1082</td>
<td>-nyirring prohibitive marker</td>
</tr>
<tr>
<td>1083</td>
<td>-nyirring PRIVative</td>
</tr>
<tr>
<td>1084</td>
<td>-ngimi ESSIVE</td>
</tr>
<tr>
<td>1085</td>
<td>-nginyi</td>
</tr>
<tr>
<td>1086</td>
<td>-ngir ABL</td>
</tr>
<tr>
<td>1087</td>
<td>-ngirinyi ACC</td>
</tr>
<tr>
<td>1088</td>
<td>-pi plural</td>
</tr>
<tr>
<td>1089</td>
<td>-ri ERG</td>
</tr>
<tr>
<td>1090</td>
<td>-tja contrastive emphasis</td>
</tr>
<tr>
<td>1091</td>
<td>-tja sequence of similar events</td>
</tr>
<tr>
<td>1092</td>
<td>-tjii anaphoric definiteness of referent</td>
</tr>
</tbody>
</table>
nyimilinyirr
nyin
nyinibi
nyirr
nyumi you two
nyumilang
nyumilar
nyumilarri
nyumilarri
nyumilika
nyumiliny
nyunibibi
nyuniga mayou!
yuniny
nyunitjii
nyunki
nyungung
nyungungpibi
nyungungpibi
nyunguri
nyungerki
nyungerkima
nyungurjii
ngarri 1
ngarribi me!
ngarribibi
ngarribi
ngarribi
ngarribi
ngarribipm
ngarritji
ngarrawa it's me!
ngilibi
ngildjar
ngildjarki
ngildjarri
ngildji you plural
ngildjiki
ngili we two inc
ngildjarri
ngildjibii
ngildjiny
ngilimi we inclusive
ngilimilarki
ngilimiliny
ngilinyi we two exc
ngilinyilang
ngilinyilangpibi
ngilinyilar
ngilinyilarki
ngilinyilarri
ngilinyiline
ngilitjalingir
ngilitjarki
ngilitjang
ngilitjangibi
ngilitjar
ngilitjarki
ngilitjarri
ngilitjiki
ngilitjiny
ngimi suppletive they
nginbilang
nginbilar
nginbilarki
nginbilarri
nginbili
nginibibi we exc
nginibilang
nginbilarki
nginibiliny
nginibiti
nginimitar
nginimilarki
nginimdarri
nginimiliki
ngininyilapibi
ngininyilar
ngininyilarri
ngininyilawili
ngininyiliki
ngirrang
ngirrangirrji
ngirrangpibi
ngirrar
ngirrarki
ngirrarrri
ngirrawili
ngirrinri
ngirrri
bilang should
ingkiban don't
ngurrum already
bala fish tail
banditj kidney
bapi shoulder
bapi djunupangir
bapi wingungir
bapi tendon
bal archiles tendon
baljirr munyjdal calf muscle
bilandji toenail
biluwrurrarr ribs
bindalangu middle of back
1001 bir-matanda top of chest
1001 biradagarr lung
1001 biri chest
1001 biriny hand
1001 biriny galingi thumb
1001 birngarr testicles
1001 budirri guts
1001 budirripilli intestines
1001 bulubul grey beard
1001 bumiiri forehead
1001 bundirri-nil knee cap
1001 bundirri-nganyi ligaments around knee cap
1001 bundirri knee
1001 bunyan buttocks
1001 bunyandjal buttocks
1001 burri backbone
1001 butjiiri ear
1001 buviri brain
1001 girrpal tooth
1001 durgurru ankle
1001 durgurrk heart
1001 djabir-miniman chin
1001 djabiri mouth
1001 diabirrnarr beard
1001 dial cheek
1001 djamaung snake liver
1001 djumunumun chin
1001 djangu muscle tissue
1001 djapi vulva
1001 djapi-mungan groin
1001 djay-djulkim umbilical cord
1001 djay-mungan groin
1001 djilang tongue
1001 djulkim naval
1001 gali side of body
1001 gendi thigh
1001 gar-bandarrk muscle of thigh
1001 gari groin
1001 giljurrwarr ribs
1001 gingjarr
1001 ginydjarr
1001 gunlung side of waist
1001 gumbirri-mungan wrist
1001 gumbirri hand
1001 gudjarr arm
1001 gudjirr-nil elbow
1001 gujgi head
1001 gujgi bamburungburung brain
1001 gujgi djarrkul pointed head
1001 gujgi djirritjarr stomach
1001 gurski neck of neck
1001 guiri penis
1001 gurrkarr sinew
1001 guyili body hair
1001 guyung backbone
1001 lagaganda hip joint
1001 lombu girth
1001 lombu side of ribs
1001 lurrikan waist
1001 magin swim bladder of fish
1001 mani neck
1001 mani-djulurring-djulurring oesophagus
1001 mani-matanda collar bone area
1001 mani-wayinbal larynx
1001 mani-wayinbal trachea
1001 mandirri foot
1001 napaal hair
1001 midimidi liver
1001 mil eye
1001 mil-bundirri kneecap
1001 mil-djapirmarr eyebrows
1001 mildirri muscle
1001 miman tail of goanna or kangaroo
1001 mijinggarri ear
1001 migitji eye
1001 migngal finger
1001 minyddji buttocks
1001 mudjirra bone
1001 mungan lower back
1001 mungin-mutan lower back
1001 nurji chin
1001 nu foot
1001 nu-punyan heel of foot
1001 ngal guts
1001 ngaman breast
1001 ngaman watjigi breasts protrude
1001 ngambil eye
1001 ngan-gi clitoris
1001 ngangily muscles around kneecap
1001 ngiri lung
1001 ngirkii bone
1001 ngurrri nose
1001 rarri mouth
1001 ray temple
1001 rirri vulva
1001 ray limb
1001 waybwal trachea
1001 yarlji calf muscle
1001 yirruwi sinew
1001 yul-bultjinirbi index finger
1002 a and
ban contrastive
bi towards speaker
bil but
bil yarim but just
djini miri purposive clause relator
ga conjunction
inydji intransitiolizer
miri relative clause subordinator
nyadji
nyalingi where (relative pronoun)
nyimbilang whatever
u or
birmp not
gumbum not
gurr nothing
ingki negative
ingkiban not now
ingkiran don't
ingkiri
nanyimi not
ngiki not
rulapir not
wirr not
wirrima
inydji reciprocal/reflexive marker
gurrugurrugurr... onomatopoeia for spear flying
ingangi incredulity
ku hey
ngiy yes
ngiya yes indeed
ngiywa I see!
y missed it!
yawye yes indeed!
yes yes
yiyiy oh no!
djingirapi girri here too
djiniriny
djingiriki
djinam this
djinangima this one here
djini this
djini ngurrigma this already
djining this one
djiningi

djingirrigirrilibi these ones behind
djiniki

djinikim this one
djinikirang
djinikirri last-mentioned one
djingiriki

djinimi that
djininki
djininkirri this last one
djininkuma that one
djiningiriri from that place
djiningirrampa from that side
djining this
djiningirriki for this
djiningiri from this
djinipilli these two
djiniiwilang
djiniiwil these ones
djiniiwilpi
djiniiwilji
djingir this one
djuy that's it!
dguligirri left behind there
dguliirri to there
dngaban that then
dngang that
dngu gurakima
dngurirapi
dngurirapibi from there alone
dngi that one (ERG form)
dngukwilang
dngungirrirri after that
dngungirrigima
dngungirtji from there
dngugu-ngurrigma that same one
dngugirinyi
dngugirang
dngugirangganima
dngugirirar

dngugurirri that last-mentioned one
dnguguwaa there
dnguku

dngukining at that time
dngukirinyi
ngu kirirri that one left behind
ngukuma that one
nguymi that over there
ngumxima right over there
ngumkiri back over there
ngung that (distant)
nguunga ... djiningi

gungirapibi
gungirir djiningir
gungungu that one there!
gungupan gima
gungipilli girri
gungwirlangirangpibi
ngunuwili those ones
ngunuwilitji those ones
ngunuwilitji mala those groups
nguwiliki
nguvili to there (ALL function)
nguyilipm straight to there
ngurrwakng
giri habitual aspect
Kiri all the way
gunydiirri rapid activity aspectual marker
nyinidji continuitive state aspect
nyinidji perfect aspect
ngurridji intermittent aspect
waliki wandering movement